

V-STRON 1050 XT

V-STRON 1050

[DL1050RC/RQ]

INSTRUKCJA OBSŁUGI MOTOCYKLA



Way of Life!

Niniejsza instrukcja obsługi powinna być traktowana jako część motocykla i towarzyszyć mu zarówno podczas odsprzedaży, jak również wypożyczenia. Zawarte w instrukcji wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, informacje o prawidłowym użytkowaniu motocykla oraz porady dotyczące eksploatacji powinny być przedmiotem wnikliwej lektury przed rozpoczęciem jazdy zakupionym motocyklem.

PRZEDMOWA

Motocyklizm jest jednym z najaktywniejszych sportów. Abyś mógł bezpiecznie korzystać z motocykla należy przed pierwszą jazdą zapoznać się dokładnie z tekstem niniejszej instrukcji.

Motocykl wymaga dbałości i odpowiedniej opieki serwisowej. Zasady prawidłowej eksploatacji i serwisowania opisane są w instrukcji. Postępując zgodnie z nimi zapewnisz sobie komfort jazdy, a motocyklowi długi okres bezawaryjnej eksploatacji. Autoryzowane serwisy Suzuki dysponują wyszkolonymi i doświadczonymi mechanikami, którzy przy użyciu odpowiednich narzędzi zagwarantują najlepszy serwis.

Wszystkie informacje, szkice, zdjęcia i dane, zamieszczone w tej książeczce, opierają się na informacjach dotyczących produktu, które były aktualne w momencie jej druku. Ulepszenia i inne zmiany mogą jednakże szybko doprowadzić do tego, że zawartość tego podręcznika nie będzie dokładnie odpowiadała produktowi. Suzuki zastrzega sobie w każdej chwili prawo do zmian.

Proszę zauważyć, że podręcznik ten opisuje wszystkie wersje wyposażeniowe rozprowadzane we wszystkich regionach sprzedaży. Model, który nabyłeś może być seryjnie inaczej przygotowany i odbiegać od opisanego w niniejszym podręczniku.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

WAŻNA INFORMACJA

INFORMACJE O DOCIERANIU MOTOCYKLA

Pierwsze 1600 km jest najważniejsze w życiu twojego motocykla. Prawidłowe docieranie w tym okresie pomoże zapewnić maksymalną żywotność i osiągi twojego nowego motocykla. Części Suzuki produkowane są przy wykorzystaniu materiałów najwyższej jakości i z zachowaniem dokładnych tolerancji. Prawidłowe dotarcie zapewnia zatem optymalne wzajemne dopasowanie się współpracujących elementów, a co za tym idzie powoduje wydłużenie żywotności i bezawaryjności jednoślada.

Niezawodność i osiągi motocykla zależą od właściwej dbałości i umiarkowania w okresie docierania motocykla. Szczególnie ważne jest, aby silnik, podczas pracy w tym okresie, nie był przegrzewany.

Szczegółowe informacje na ten temat zawarte są w rozdziale „DOCIERANIE”.

**▲ OSTRZEŻENIE/▲ PRZESTROGA/
UWAGA/WSKAZÓWKA**

Prosimy przeczytać ten podręcznik i stosować się do zawartych w nim zaleceń. Aby podkreślić ważne informacje, symbol ▲ i zwroty: **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA**, **UWAGA**, **WSKAZÓWKA** mają specjalne zastosowanie. Zwróć szczególną uwagę na informacje oznaczone tymi zwrotami.

▲ OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które doprowadzić może do śmierci lub poważnych obrażeń.

▲ PRZESTROGA

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które doprowadzić może do mniejszych lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Wskazuje potencjalne zagrożenie, które doprowadzić może do uszkodzenia pojazdu lub wyposażenia.

WSKAZÓWKA: Wskazuje informacje ułatwiające obsługę lub zrozumienie instrukcji.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



SPIS TREŚCI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	1
ROZMIESZCZENIE WSKAŹNIKÓW, ELEMENTÓW STEROWANIA I WYPOSAŻENIA	2
PRZEGLĄDY OKRESOWE	3
USTERKI I ICH USUWANIE	4
PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE MOTOCYKLA	5
INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA	6
SPECYFIKACJA	
INDEKS ALFABETYCZNY	

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

1

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	1-2
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS JAZDY	1-12
NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE	1-26
KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW I ZAŁADUNEK MOTOCYKLA	1-28

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WIĘKSZOŚCI WYPADKÓW MOŻNA UNIKNĄĆ

Przestrzegaj podstawowych ostrzeżeń opisanych w tym rozdziale i upewnij się, że jeździsz ostrożnie.

Aby uniknąć wypadków podczas jazdy zawsze kieruj motocyklem z najwyższą uwagą.

- Wypadki motocyklowe zdarzają się czasem, ponieważ inni kierowcy nie zauważają Ciebie. Podczas jazdy zachowaj ostrożność w następujących sytuacjach.
 - Miej świadomość, że wypadki często zdarzają się, gdy samochód jadący z naprzeciwka skręca w lewo przed motocyklem.
 - Nie jeździj w martwym polu innego pojazdu.
- Nie skręcaj gwałtownie kierownicą i nie kieruj jedną ręką, gdyż prowadzić to może do poślizgu lub upadku.

- Aby zminimalizować obrażenia spowodowane upadkiem lub wypadkiem zakładaj ubiór ochronny, kask i rękawice. Informacje dotyczące prawidłowego wyposażenia i ubioru znajdują się pod hasłem „UBIÓR OCHRONNY” na stronie 1-4.
- Podczas jazdy trzymaj kierownicę obiema rękami, a stopy na podnóżkach. Pasażer powinien trzymać obiema rękami kierownicę lub w zależności od wyposażenia pasek siedziska lub uchwyt pasażera, a stopy umieścić na tylnych podnóżkach.
- Przeczytaj i postępuj zgodnie z informacjami podanymi na naklejkach ostrzegawczych umieszczonych na motocyklu. Upewnij się, że rozumiesz treść naklejek. Nie usuwaj ich z motocykla.
- Akcesoria używane na motocyklu i sposób mocowania twojego bagażu mogą stwarzać zagrożenia. Ucierpieć może aerodynamika, poręczność, wyważenie, a także prześwit przy pokonywaniu zakrętów. Zawieszenie i opony mogą zostać przeciążone. Dodatkowe informacje znajdują się pod hasłem „KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW I ZAŁĄDUNEK MOTOCYKLA” na stronie 1-30.

Rutynowe kontrole i przeglądy okresowe

Aby zmniejszyć ryzyko wypadku i zapobiec usterkom pamiętaj, by przeprowadzać rutynowe kontrole i przeglądy okresowe.

Jeśli z motocykla wydobywa się nienormalny dźwięk, zapach lub wycieka płyn zleć jego kontrolę dealerowi Suzuki. Informacje dotyczące rutynowych kontroli i przeglądów okresowych znajdują się pod hasłem „PRZEGLĄDY OKRESOWE” na stronie 3-2.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda z nadmierną prędkością zwiększa ryzyko utraty kontroli nad motocyklem, co może prowadzić do wypadku.

Jeździj zawsze z prędkością dostosowaną do terenu, widoczności, warunków zewnętrznych, twoich umiejętności i doświadczenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

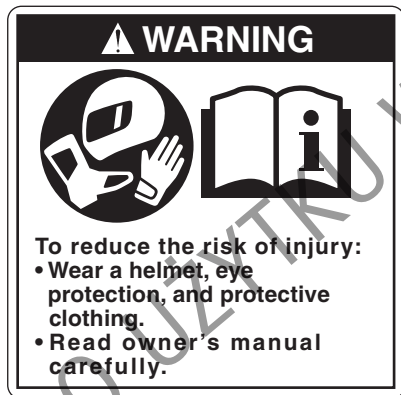
Zdjęcie nawet jednej ręki lub stopy z motocykla zmniejszy twoją zdolność kierowania motocyklem. Możesz również stracić równowagę i spaść z motocykla. Jeśli zdejmiesz stopę z podnóżka może ona lub noga dostać się w obręb koła tylnego. To może prowadzić do obrażeń lub wypadku.

Podczas jazdy zawsze trzymaj oba uchwyty kierownicy, a nogi opieraj o podnóżki.

UBIÓR OCHRONNY

Wprowadzenie

Zarówno kierowca, jak i pasażer powinni zakładać kaski i strój motocyklowy z protektorami zapewniające wysoki poziom ochrony. Weź pod uwagę poniższe wskazówki przy nabywaniu ubioru motocyklowego.



Kask motocyklowy

- Pamiętaj o zakładaniu i starannym zapinaniu kasku. Wybierz dopasowany, lecz nie uciskający kask.
- Pamiętaj o używaniu kasku z wizjerem lub goglami. Elementy te chronią twarz i oczy przed wiatrem, owadami, kurzem i kamykami wyrzucanymi spod kół poprzedzających pojazdów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy wypadku, jeśli nie założysz kasku zwiększa się ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń.

Zakładaj kask prawidłowo. Zarówno kierowca, jak i pasażer powinni zakładać kaski i strój motocyklowy z protektorami zapewniające wysoki poziom ochrony.

Strój motocyklowy

- Zakładaj strój motocyklowy z protektorami zapewniający wysoki poziom ochrony. Zakładaj jasne, przyciągające wzrok bluzy z długim rękawem i spodnie o pełnej długości zasłaniające całe ciało. Zmniejszy to ryzyko obrażeń przy upadku. Szeroka, modna odzież może okazać się podczas jazdy motocyklem niewygodna, a nawet niebezpieczna. Przed wyruszeniem w drogę dobierz odpowiedni strój do jazdy motocyklem.
- Pamiętaj o zakładaniu rękawic. Zalecane są rękawice ze skóry odpornej na ścieranie.
- Zakładaj buty za kostkę zapewniające łatwe operowanie motocyklem.
- W razie potrzeby zakładaj kurtki i spodnie z protektorami.

OSTRZEŻENIE

Pasażer w długiej kurtce lub płaszczu na tylnym siedzisku może zasłonić tylne światło lub kierunkowskazy. Stwarza to zagrożenie, gdyż pojazd za tobą może nie być świadomy twoich intencji.

Jeśli to możliwe pasażer powinien unikać zakładania długiej kurtki i płaszcza. Ubierając taki rodzaj odzieży umieść jej tył pod pośladkami uniemożliwiając zasłonięcie lampy tylnej i kierunkowskazów.

Strój pasażera

Pasażer potrzebuje takiej samej ochrony jak ty, włączając w to kask i odpowiedni ubiór. Pasażer nie powinien zakładać butów z długimi, luźnymi sznurówkami i luźnych spodni, które mogłyby dostać się w koło lub łańcuch.

WYJĄTKOWE SYTUACJE WYMAGAJĄ WYJĄTKOWEJ TROSKI

Jazda przy silnym wietrze

Jeżdżąc z silnym bocznym wiatrem, przy wjeżdżaniu do tunelu, na most czy mijając się z dużą ciężarówką motocykl może zostać zdmuchnięty przez boczny wiatr. Podczas jazdy kontroluj swoją prędkość i trzymaj pewnie kierownicę.

▲ OSTRZEŻENIE

Gwałtowne wiatry boczne, powstałe w momencie wymijania czy też wyprzedzania przez duże pojazdy, przy wyjazdach z tuneli lub powstające w terenach górzystych mogą również osłabić zdolność kontroli nad motocyklem.

Zredukuj prędkość i uważaj na nagłe powiewy bocznego wiatru.

Jazda w deszczu i śniegu

- Na mokrej, luźnej lub wyboistej nawierzchni powinieneś ostrożnie hamować. W deszczowe dni droga hamowania wydłuża się. Unikaj namalowanych znaków, studzienek i tłustych śladów, gdyż te mogą być szczególnie śliskie. Zachowaj szczególną ostrożność przejeżdżając przez szyny, metalowe elementy i na mostach. Gdy zaczyna padać oleje i smary z drogi pojawiają się na powierzchni wody. Zatrzymaj się i zaczekaj kilka minut, aż film olejowy zostanie zmyty. Przy wątpliwościach co do stanu nawierzchni - zwolnij!
- Zwolnij przed zakrętami. W takich sytuacjach przyczepność twoich opon do podłoża jest ograniczona. Unikaj hamowania gdy jesteś pochylony w zakręcie. Wyprostuj motocykl przed zahamowaniem.

WSKAZÓWKA: Po myciu motocykla lub jeździe po kałużach hamulce mogą słabiej działać. Jeśli hamulce słabiej działają prze-

jeżdż z niewielką prędkością i zwracając uwagę na działanie przedniego i tylnego hamulca zahamuj delikatnie, aż do uzyskania ich skuteczności.

OSTRZEŻENIE

Nadmierne hamowanie przy ograniczonej przyczepności spowoduje uślizg opon i możliwość utraty kontroli kierunku jazdy lub doprowadzi do wywrócenia się z motocyklem.

Hamuj ostrożnie przy ograniczonej przyczepności.

Zalane drogi

Nie jeźdź motocyklem po zalanych drogach. Jeśli jedziesz motocyklem po zalanej drodze przemieszczaj się powoli kontrolując działanie hamulców. Po jeździe po zalanej drodze zwróć się do swojego dealera Suzuki w celu sprawdzenia:

- Skuteczności hamulców
- Zamoczonych połączeń elektrycznych, wiązki i wody w skrzynce akumulatora.
- Poślizgu pasa napędowego
- Pogorszonego smarowania łożysk, itd.
- Poziomu i stanu oleju silnikowego (jeśli olej jest biały i jest w nim woda, olej należy wymienić)

UWAGA

Jazda motocyklem po zalanych drogach może prowadzić do zgaśnięcia silnika, uszkodzenia elektrycznych komponentów i uszkodzenia silnika.

Nie jeźdź motocyklem po zalanych drogach.

ZNAJ SWOJE MOŻLIWOŚCI

Zawsze jeźdź w granicach własnych umiejętności. Znając granice własnych możliwości i nie przekraczając ich zmniejszasz ryzyko wypadku.

Głównym powodem wypadków z udziałem tylko motocykla (bez innych pojazdów) jest zbyt szybkie pokonywanie zakrętu. Przed wjechaniem w zakręt wybierz prawidłową prędkość i pochylenie niezbędne do pokonania zakrętu.

Nawet na prostych drogach jeźdź z prędkością dostosowaną do ruchu, widoczności, warunków drogowych, twojego motocykla i doświadczenia.

Bezpieczna jazda motocyklem wymaga, by twoje umysłowe i fizyczne możliwości były częścią doświadczenia. Nie powinieneś rozpoczynać jazdy pojazdem silnikowym, zwłaszcza jednośladem jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu lub innych środków. Alkohol, nielegalne środki pobudzające, a nawet lekarstwa dostępne na receptę i bez mogą spowodować senność, utratę koordynacji, równowagi i przede wszystkim utratę trzeźwej oceny sytuacji. Jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu lub innych środków **NIE JEŹDZIJ PROSZĘ MOTOCYKLEM.**

ĆWICZENIA Z DALĄ OD RUCHU

Twoje umiejętności i wiedza techniczna są podstawą bezpiecznej jazdy. Przed wszystkim dokładnie zapoznaj się z maszyną i jej własnościami jezdnyimi. Sugerujemy, byś zapoznał się z motocyklem na zamkniętym obszarze i poćwiczył jazdę motocyklem do momentu opanowania maszyny.

PRZEWOŻENIE PASAŻERA

Motocykl ten przewidziany jest do przewozu dwóch osób. Nie jeźdź z więcej niż jednym pasażerem. Próby przewożenia drugiego pasażera są bardzo niebezpieczne.

Jak przewozić pasażera

Prawidłowa jazda z pasażerem jest doskonałą drogą do dzielenia się urokami motocyklizmu. Dodatkowa masa pasażera wpływająca na poręczność i hamulce sprawi, że będziesz musiał zmienić swój styl jazdy.

Będziesz musiał wyregulować ciśnienie powietrza w oponach i zawieszenie. Po więcej szczegółów odnieś się do rozdziałów dotyczących ciśnienia powietrza, załadunku motocykla i zawiesznień.

- CIŚNIENIE W OPONACH I OBCIĄŻENIE: (👉 3-70)
- REGULACJA ZAWIESZEŃ: (👉 2-116)
- DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE: (👉 1-30)

Zanim zaprosisz pasażera na przejażdżkę musisz być całkowicie zapoznany z funkcjonowaniem motocykla.

Upewnij się przed jazdą, że pasażer rozumie poniższe zasady.

- Pasażer powinien zawsze trzymać swoją talię lub biodra lub uchwyt pasażera na siedzisku, ew. po bokach motocykla, w zależności od wyposażenia.
- Powiedz pasażerowi, aby nie robił żadnych gwałtownych ruchów. Pochylając się przy pokonywaniu zakrętów pasażer powinien robić to samo.
- Pasażer powinien zawsze trzymać stopy na podnóżkach, nawet przy zatrzymaniu motocykla na światłach. W celu uniknięcia oparzeń ostrzeż pasażera, aby nie dotknął tłumika przy wsiadaniu, bądź zsiadaniu z motocykla.

INFORMACJE DOTYCZĄCE TLENKU WĘGLA

Aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla uruchamiaj silnik w dobrze wentylowanych miejscach.

Tlenek węgla znajdujący się w spalinach jest bezbarwnym i bezwonym gazem trudnym do wykrycia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie uruchamiaj silnika w źle wentylowanych miejscach, takich jak zamknięty garaż.

Substancje toksyczne, takie jak tlenek węgla zawarty w spalinach, mogą spowodować zatrucie.

BĄDŹ DŻENTELMENEM NA DRODZE

Zwracaj zawsze uwagę na ograniczenia prędkości, lokalne prawo i podstawowe zasady ruchu drogowego. Bądź wzorem dla innych demonstrując uprzejmy i odpowiedzialny styl jazdy.

KONKLUZJA

Aby uniknąć wypadków wymagana jest ostrożność i rozwaga. Oprócz zmian w ruchu drogowym zmienia się także nawierzchnia, pogoda i stan motocykla. Dodatkowo bądź zawsze czujny ze względu na trudny do przewidzenia ruch innych pojazdów.

Okoliczności poza twoją kontrolą mogą prowadzić do wypadku. Ubierając kask i strój ochronny, ucząc się awaryjnego hamowania i technik gwałtownego skręcania przygotujesz się na nieoczekiwane zdarzenia i minimalizujesz ryzyko obrażeń i uszkodzenia motocykla.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS JAZDY

DOCIERANIE

Zasady

Pierwsze 1600 km jest najważniejsze w życiu twojego motocykla.

Prawidłowe działanie w okresie docierania zapewni maksymalną żywotność i osiągi twojego nowego motocykla.

W trakcie docierania unikaj zbędnej pracy silnika na wolnych obrotach, gwałtownego przyspieszania i hamowania silnikiem, raptownych zmian kierunku i nagłego hamowania.

Dalej zostaną przedstawione zasady właściwego docierania.

Maksymalne zalecane obroty silnika

Poniższa tabela pokazuje maksymalne, zalecane obroty silnika w trakcie docierania.

Pierwsze	800 km	Poniżej 4500 obr/min
Do	1600 km	Poniżej 6000 obr/min
Powyżej	1600 km	Poniżej czerwonego zakresu obrotomierza

Zmiana obrotów silnika

Zmieniaj obroty silnika w okresie docierania. Pozwala to na pracę silnika pod obciążeniem (wspomagając docieranie), a następnie bez obciążenia (schładzając elementy silnika). Jakkolwiek istotne jest obciążanie silnika podczas docierania, to musisz zachować ostrożność i nie obciążać silnika nadmiernie.

DOCIERANIE NOWYCH OPON

Nowe opony wymagają również odpowiedniej fazy docierania, tak jak i silnik. Nowe opony są zazwyczaj bardzo śliskie i należy stopniowo zwiększać pochylanie motocykla na zakrętach. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, hamowania i ostrego pochylania motocykla przez pierwsze 160 km.



OSTRZEŻENIE

Zaniechanie prawidłowego dotarcia opon doprowadzić może do poślizgu, utraty panowania nad motocyklem i wypadku.

Zachowaj szczególną ostrożność przy jeździe na nowych oponach. Przeprowadź prawidłowe docieranie opon zgodnie z poniższym rozdziałem. Unikaj gwałtownego przyspieszania, mocnego składania motocykla w zakręty i silnego hamowania przez pierwsze 160 km.

Wykonaj pierwszy i najważniejszy przegląd

Pierwszy przegląd (po dotarciu) jest najważniejszym serwisem dla twojego motocykla. W wyniku docierania komponenty silnika dopasowały się. Obsługa podczas pierwszego przeglądu zawiera korektę wszystkich zastawów, sprawdzenie połączeń śrubowych i wymianę brudnego oleju. Punktualne dotrzymanie terminu przeglądu przy 1000 km gwarantuje optymalną żywotność i pożądane efekty użytkowe silnika.

WSKAZÓWKA: Przegląd po 1000 km należy przeprowadzić w oparciu o plan przeglądów zawarty w niniejszym podręczniku. Zwróć szczególną uwagę na ostrzeżenia i przestrogi zawarte w tym rozdziale.

JAZDA PO WZNIESIENIACH

Jazda po górach

- W czasie podjazdu pod górę motocykl może zacząć zwalniać i wykazywać brak mocy. W takim momencie, aby silnik pracował w optymalnym zakresie obrotów zredukuj bieg na niższy. Zmiana biegów powinna nastąpić szybko, zanim motocykl wytraci prędkość.
- Przy długich zjazdach wykorzystuj kompresję silnika do hamowania motocykla. Włącz niższy bieg do hamowania silnikiem. Uruchomione na stałe hamulce mogą się przegrzać. Zmniejsz się wówczas ich skuteczność.
- Przy zjeździe zachowaj ostrożność by silnik nie osiągnął zbyt wysokich obrotów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli przy długich zjazdach używasz cały czas hamulców mogą one przegrzać się, co doprowadzi do zmniejszenia ich skuteczności.

Na długich zjazdach hamuj silnikiem i unikaj ciągłego używania hamulców.

UWAGA

Utrzymywanie motocykla nieruchomo na pochyłości za pośrednictwem manetki gazu i sprzęgła doprowadzi do uszkodzenia sprzęgła motocykla.

Do utrzymania motocykla nieruchomo na pochyłości używaj hamulców.

PARKOWANIE

Jak parkować

Aby uniknąć kradzieży, kiedy pozostawiasz motocykl pamiętaj o zablokowaniu kierownicy i wyjęciu kluczyka. Zobacz „WŁĄCZNIK ZAPŁONU (STACYJKA)” na stronie 2-82.

- Motocykl parkuj w miejscu niezakłócającym ruchu.
- Nie parkuj w miejscach zabronionych.
- Przy pracującym silniku i przez pewien czas po jego zatrzymaniu nie dotykaj tłumika i silnika.
- Zaparkuj motocykl na płaskim podłożu i skręć kierownicę w lewo, do oporu. Unikaj parkowania motocykla z kierownicą skręconą w prawo.
- Parkuj motocykl w miejscu, gdzie inni ludzie nie dotkną tłumika i silnika.
- Parkując motocykl na niestabilnym podłożu takim jak pochyłość, żwir, nierówności lub miękkim podłożu zachowaj ostrożność pochylając bądź przemieszczając pojazd.

OSTRZEŻENIE

Katalizator umieszczony w tłumiku nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur i może być powodem pożaru jeśli zaparkujesz motocykl w bezpośredniej bliskości łatwopalnych materiałów.

Parkując upewnij się, że nie stawiasz motocykla w pobliżu łatwopalnych materiałów takich jak sucha trawa, drewno, papier lub olej.

PRZESTROGA

Gorący tłumik może spowodować poważne oparzenia. Jeszcze jakiś czas po wyłączeniu silnika, tłumik jest wystarczająco gorący, aby spowodować oparzenie po dotknięciu.

Parkuj motocykl tak, by piesi i dzieci nie mogły dotknąć gorącego wydechu.

WSKAZÓWKA:

- *Jeżeli motocykl ma być zaparkowany na wzniesieniu i postawiony na nóżce bocznej, należy pamiętać, aby skierować przód motocykla w kierunku szczytu wzniesienia, gdyż w przeciwnym razie nóżka boczna jednoślada może się złożyć. Zaleca się pozostawianie pojazdu na 1 biegu. Przed uruchomieniem silnika włącz ponownie bieg neutralny.*
- *Jeśli zakładasz dodatkowe zabezpieczenie przeciwkradzieżowe takie jak U-lock, czy Disc-lock, nie zapomnij o jego zdjęciu przed ruszeniem.*

PCHANIE MOTOCYKLA

Wyłącz stacyjkę jeśli chcesz pchać motocykl.

INFORMACJE DOTYCZĄCE HAMULCÓW

Co to jest ABS?

ABS jest systemem zabezpieczającym koła przed zablokowaniem podczas hamowania. Przy mocnym użyciu przedniego hamulca moduł pomiaru siły bezwładności (IMU) steruje systemem ABS w kontekście pochyleń nawierzchni i uniknięcia uniesienia koła tylnego. Hamowanie następuje za pomocą dźwigni i pedału hamulca w ten sam sposób jak w motocyklu bez układu ABS.

ABS kontroluje elektronicznie ciśnienie w układzie hamulcowym. System ten monitoruje prędkość obrotową kół i zapobiega ich blokowaniu zmniejszając przy wykryciu blokowania ciśnienie w układzie hamulcowym.

ABS działa stale i nie wymaga specjalnego hamowania. ABS nie działa przy niskich prędkościach, poniżej 5 km/h oraz przy rozładowanym akumulatorze. W momencie aktywacji układu ABS przeciwdziałającego zablokowaniu koła przy hamowaniu dźwigni i pedału hamulca wibrują delikatnie. To

nie jest nieprawidłowość. Kontynuuj hamowanie.

Droga hamowania motocykla z ABS może, w zależności od niewłaściwej oceny, nieprawidłowego działania oraz nawierzchni i pogody być dłuższa w stosunku do motocykla bez ABS. Nie polegaj nadmiernie na układzie ABS.

Zmiana rozmiaru opony ma wpływ na prędkość obrotową koła, co może prowadzić do nieprawidłowego działania układu ABS. Pamiętaj o stosowaniu opon zgodnych ze specyfikacją.

Układ ABS tego motocykla oferuje dwa tryby zapewniające prawidłowe działanie. Układ ABS pozwala na wybór trybu 1 lub trybu 2 o różnym progu zadziałania.

WSKAZÓWKA: Szczegóły dotyczące włączania trybu ABS, znajdują się pod hasłem „TRYB ABS” na stronie 2-72.

! OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa ocena sytuacji na drodze jadąc pojazdem wyposażonym w ABS może doprowadzić do zagrożenia. ABS nie poprawi nawierzchni, złej decyzji, czy niewłaściwego użycia hamulców.

Pamiętaj, że ABS nie skompensuje niewłaściwej decyzji, nieprawidłowej techniki hamowania lub potrzeby zwolnienia na drodze o złej nawierzchni lub w złych warunkach pogodowych. Jeździj rozsądnie i nie szybciej niż pozwalają warunki drogowe.

WSKAZÓWKA: W pewnych okolicznościach motocykl wyposażony w ABS może wymagać dłuższej drogi hamowania w stosunku do pojazdu bez ABS. Dotyczy to dróg o luźnej, nierównej nawierzchni. Ponadto, jak dla motocykla bez ABS, im bardziej śliska jest nawierzchnia, tym wydłuża się droga hamowania.

Motion Track Brake System – układ hamulcowy z kontrolą ABS w pochyleniu
Model ten wyposażony jest w system nazwany Motion Track Brake System. System ten kontroluje hamowanie z ukł. ABS w zakręcie w zależności od pochylenia motocykla. W przypadku nadmiernego lub nagłego hamowania system w pewnym zakresie zabezpiecza koło przed zablokowaniem. Wspomaga to kierowcę w utrzymaniu założonego toru jazdy.

Pomimo zastosowania układu ABS należy zachować ostrożność podczas hamowania na zakrętach. Bez względu na ABS gwałtowne hamowanie na zakręcie doprowadzić może do uślizgnięcia się koła i utraty panowania nad pojazdem.

ABS nie oznacza przesunięcia granicy niebezpieczeństwa. Układ nie skompensuje nieprawidłowej techniki hamowania, złej decyzji, konieczności zwolnienia na drodze złej jakości, bądź przy fatalnych warunkach pogodowych.

Musisz jeździć rozważnie i z zachowaniem uwagi.

⚠ OSTRZEŻENIE

System kontroli trakcji kontroluje hamowanie z ukł. ABS w zakręcie w zależności od pochylenia motocykla. Jednocześnie nie jest w stanie kontrolować poziomego uślizgu poza fizyczne ograniczenia. Nadmierne poleganie na ABS może prowadzić do niespodziewanych upadków.

Jeździj ostrożnie, bez nadmiernego polegania na układzie ABS.

Co to jest system kontroli w zależności od obciążenia?

System kontroli w zależności od obciążenia steruje siłą hamowania przedniego i tylnego hamulca w oparciu o liczbę pasażerów i obciążenie motocykla.

Generalnie przy motocyklu cięższym niezbędne jest mocniejsze hamowanie w stosunku do motocykla nieobciążonego. Połączony przedni i tylny system hamulcowy wykorzystuje moduł ABS do kontrolowania siły hamowania tylnego hamulca w zależności od stopnia uruchomienia przedniego hamulca redukując różnice w sile hamowania w odniesieniu do różnego ciężaru motocykla.

System uczy się siły hamowania w kontekście ciężaru motocykla i kontroluje hamulce zgodnie z siłą hamowania obliczoną z zebranych danych.

Zmiany w wadze wynikające z liczby pasażerów i obciążenia motocykla oraz wymagana siła hamowania mają miejsce często po wyłączeniu stacyjki. Zapamiętane dane zostają zatem zresetowane po każdym wyłączeniu stacyjki.

WSKAZÓWKA:

- System kontroli w zależności od obciążenia uruchamia się wraz z włączeniem stacyjki.
- Dłuższy czas pobierania danych po włączeniu stacyjki zapewnia dokładniejsze działanie systemu i precyzyjniejsze ustalenie siły hamowania w zależności od ciężaru motocykla.
- System kontroli w zależności od obciążenia nie działa przy braku danych, jak np. przy pierwszym hamowaniu po włączeniu stacyjki. Ponieważ działanie tego systemu jest ograniczone, nie polegaj na nim nadmiernie przy hamowaniu.
- Przy wystąpieniu błędu w systemie kontroli w zależności od obciążenia zapalają się kontrolka ABS i główna kontrolka ostrzegawcza. W takiej sytuacji układ ABS nie działa. Jeśli kontrolka zapali się skontaktuj się natychmiast z twoim dealerem Suzuki.

Jak korzystać z układu hamulcowego

1. Zmniejsz obroty silnika i zamknij przepustnicę.
2. Użyj jednocześnie i równomiernie przedniego i tylnego hamulca.
3. Przy zmniejszeniu prędkości zredukuj biegi.
4. Krótco przed zatrzymaniem motocykla wrzuć bieg neutralny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niedoświadczeni kierowcy mają tendencję do niepełnego korzystania z przedniego hamulca. To może wydłużyć drogę hamowania i prowadzić do kolizji. Korzystanie tylko z przedniego lub tylko z tylnego hamulca może spowodować poślizg i utratę kontroli nad pojazdem.

Używaj równomiernie i jednocześnie obydwu hamulców.

⚠ OSTRZEŻENIE

Na mokrej lub śliskiej nawierzchni oraz na zakrętach, hamulców należy używać ostrożnie. Nagłe hamowanie w tych warunkach jest szczególnie niebezpieczne.

Na śliskich i nieregularnych nawierzchniach hamuj zawsze łagodnie i z wyczuciem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt bliska jazda za poprzedzającym pojazdem grozi kolizją. Wraz ze wzrostem szybkości motocykla jego droga hamowania wydłuża się.

Zachowuj zawsze bezpieczny odstęp od pojazdu jadącego przed tobą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Mocne hamowanie podczas zakręcania może spowodować uślizg koła, utratę kontroli i / lub przekoziółkowanie.

Rozpocznij hamowanie przed rozpoczęciem zakręcania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Hamowanie podczas zakręcania może być ryzykowne, bez względu czy motocykl posiada układ ABS. ABS nie kontroluje uślizgu bocznego koła, który może powstać podczas takiego manewru. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.

Przed rozpoczęciem manewru skręcania wyhamuj odpowiednio jadąc na wprost. Unikniesz ryzykownego manewru hamowania na zakręcie.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PALIWA

Należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 95 lub więcej (metoda doświadczalna). Używanie bezołowiowej benzyny premium wydłuża żywotność świec zapłonowych i elementów układu wydechowego.

Zalecane paliwo: Benzyna bezołowiowa premium

Pojemność zbiornika paliwa: 20,0 l

WSKAZÓWKA:

- *Silnik tego motocykla zaprojektowany został do pracy z bezołowiową benzyną premium. Korzystaj tylko z bezołowiowej benzyny premium.*
- *Jeśli silnik wykazuje pewne problemy jak brak przyspieszenia lub niewystarczająca moc powodem może być paliwo. Spróbuj wówczas zmienić stację benzynową. Jeśli to nie pomoże, zwróć się po pomoc do dealera Suzuki.*

ZALECENIE DOTYCZĄCE PALIWA Z UTLENIACZAMI

(Kanada, UE)

Paliwa zawierające utleniacze spełniające wymagania dotyczące minimalnej liczby oktanowej oraz opisane poniżej wymagania mogą być stosowane w tym motocyklu bez ryzyka naruszenia warunków gwarancji.

WSKAZÓWKA: Paliwa z utleniaczami to paliwa zawierające tlen w dodatkowych związkach dodawanych do paliwa, takich jak alkohol.

Mieszanka benzyny i etanolu

Mieszanka benzyny bezołowiowej i etanolu (alkoholu zbożowego), zwana niekiedy GASOHOLEM bywa dostępna w niektórych regionach. Tego rodzaju paliwo może zostać zastosowane w tym motocyklu, o ile zawartość etanolu jest nie większa niż 10%. Upewnij się, że liczba oktanowa takiego paliwa nie jest niższa od wymaganej.

Używaj rekomendowanej benzyny zgodnej z naklejkami: (UE)



WSKAZÓWKA:

- Aby zmniejszyć zanieczyszczenie powietrza Suzuki zaleca stosowanie benzyny z utleniaczami.
- Upewnij się, że benzyna z dodatkiem utleniaczy spełnia wymagania minimalnej liczby oktanowej.
- Jeśli nie jesteś usatysfakcjonowany osiąganymi osiągami motocykla stosując paliwo z dodatkiem utleniaczy lub pojawiło się spalanie stukowe zmień markę stosowanego paliwa, gdyż pomiędzy dostawcami paliwa występują różnice.

UWAGA

Rozlanie benzyny zawierającej alkohol może spowodować uszkodzenia lakierowanych elementów motocykla.

Zachowaj ostrożność przy napełnianiu zbiornika paliwa. W przypadku rozlania się paliwa należy niezwłocznie wytrzeć rozlaną benzynę.

UWAGA

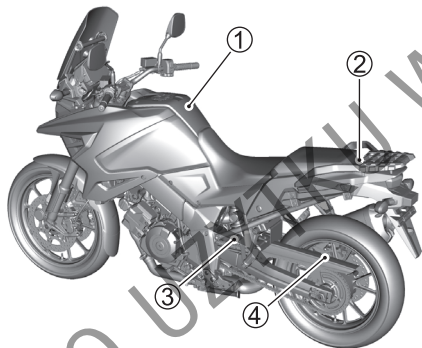
Nie używaj benzyny ołowiowej.

Zastosowanie benzyny ołowiowej doprowadzi do uszkodzenia katalizatora.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

ROZMIESZCZENIE NAKLEJEK

Przeczytaj i postępuj zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami naklejonymi na twój motocykl. Upewnij się, że rozumiesz treść naklejek. Naklejki ostrzegawcze powinny być umieszczone na motocyklu. Nie odklejaj naklejek z jakiegokolwiek powodu.



①



②



③



④

				110/80R19M/C 59V
				BRIDGESTONE: A41F F
		250	290	
		{ 2.50 }	{ 2.90 }	
		(36)	(42)	
		250	290	150/70R17M/C 69V
		{ 2.50 }	{ 2.90 }	BRIDGESTONE: A41R F
		(36)	(42)	
kPa				
{ kgf / cm ² }				
(psi)				

KORZYSTANIE Z AKCESORIÓW I ZAŁADUNEK MOTOCYKLA

AKCESORIA

Wybór akcesoriów

Montaż nieodpowiednich akcesoriów prowadzi może do pogorszenia bezpieczeństwa użytkownika motocykla. Niemożliwe jest, by Suzuki przetestowało wszystkie dostępne na rynku akcesoria, bądź ich kombinacje. Jednakże Twój autoryzowany przedstawiciel Suzuki dopomoże w wyborze odpowiednich akcesoriów i właściwie je zamontuje. Zachowaj szczególną ostrożność przy wyborze i montowaniu akcesoriów w motocyklu. Spytaj o poradę Suzuki jeśli nie jesteś pewien wyboru dodatkowego wyposażenia.

Dodatkowo montując akcesoria upewnij się, że mieszczą się one w dopuszczalnym obciążeniu. Dodatkowe informacje znajdziesz pod hasłem „ZAŁADUNEK” na stronie 1-30.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy montaż akcesoriów lub modyfikacja motocykla mogą powodować zmiany w prowadzeniu skutkujące wypadkiem.

- **Nigdy nie należy stosować niewłaściwych akcesoriów. Upewnij się, że zastosowane akcesoria są prawidłowo zamontowane.**
- **Wszystkie części i akcesoria dołożone do tego motocykla powinny być oryginalnymi częściami Suzuki zaprojektowanymi do tego modelu.**
- **Zamontuj i używaj akcesoriów zgodnie z ich przeznaczeniem.**
- **W przypadku wątpliwości, co do wyboru akcesoriów należy skontaktować się z autoryzowanym dealerm Suzuki.**

WSKAZÓWKI DO MONTAŻU AKCESORIÓW

- Montuj akcesoria wpływające na aerodynamikę, takie jak osłony, szyby, oparcia, sakwy i bagażniki tak nisko jak to tylko możliwe. Konstrukcja powinna być zwarta i zamontowana możliwie blisko środka ciężkości motocykla. Upewnij się, że uchwyty i stelaże są sztywno umocowane.
 - Upewnij się, czy przy pokonywaniu zakrętów będzie istniał bezpieczny odstęp między bagażem, a ziemią. Sprawdź, czy zamontowane wyposażenie nie zakłóca pracy zawiesznień, układu kierowniczego lub innych urządzeń motocykla.
 - Akcesoria montowane na kierownicy lub widelcu koła przedniego również oznaczają dodatkową masę, która powoduje problemy ze stabilnością. Dodatkowy ciężar powodować będzie pogorszone prowadzenie się motocykla. Może doprowadzić on również do oscylacji przedniego koła i do problemów z opóźnieniem motocykla. Ogranicz do minimum akcesoria montowane do kierownicy i na przednim zawieszaniu.
- Nie ciągnij tym motocyklem przyczepy i nie łącz go z wózkiem bocznym. Pojazd ten nie jest przystosowany do w/w kombinacji.
 - Niektóre akcesoria uniemożliwiają zajęcie prawidłowej pozycji do jazdy lub powodują szybsze zmęczenie. Upewnij się, że możesz zająć prawidłową pozycję do jazdy.
 - Wybierz akcesoria, które nie przeciążą instalacji elektrycznej motocykla. Poważne przeciążenia mogą uszkodzić wiązkę elektryczną lub doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Korzystaj z oryginalnych akcesoriów Suzuki.

ZAŁADUNEK

Dopuszczalne obciążenie

- Obciążanie motocykla zmieni jego kierowalność i charakterystykę związaną z bezpieczeństwem w stosunku do pojazdu bez bagażu.
- Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnej masy całkowitej (DMC) tego motocykla. DMC jest maksymalną masą motocykla, akcesoriów, bagażu, kierowcy i pasażera. Przy doborze akcesoriów pamiętaj o ciężarze zarówno własnym jak i montowanych akcesoriów. Dodatkowy ciężar akcesoriów może doprowadzić do pogorszenia bezpieczeństwa i wpłynąć niekorzystnie na kierowalność motocykla.

DMC: 440 kg

przy ciśnieniu w zimnych oponach:

- przód: 250 kPa (2,50 kg/cm², 36 psi)
- tył: 290 kPa (2,90 kg/cm², 42 psi)

OSTRZEŻENIE

Przeładowanie lub nieprawidłowe rozmieszczenie bagażu mogą prowadzić do utraty kontroli nad motocyklem i wypadku.

Przestrzegaj ograniczeń ładowności i poniższych wskazówek dotyczących rozmieszczenia bagażu.

PRZEWOŻENIE BAGAŻU

Motocykl ten jest pierwotnie przystosowany do przewożenia niewielkiego bagażu przy jeździe bez pasażera. Przestrzegaj poniższych zaleceń dotyczących załadunku motocykla:

- Przewożąc bagaż na tylnym siedzisku zamontuj go pewnie przy pomocy gumowych pasków, itp. Nie przewoź nadmierne bagażu.
- Rozmieść bagaż równomiernie po obydwu stronach pojazdu.

- Umocuj bagaż pewnie. Bagaż należy rozmieścić możliwie nisko i blisko środka motocykla.
- Wyreguluj ustawienie zawieszń w zależności od obciążenia motocykla.
- Nie mocuj cięższych przedmiotów do kierownicy, przedniego zawieszenia i błotnika tylnego.
- Nie umieszczaj zasobników, kufrów lub innych przedmiotów, które będą wystawać poza tylną krawędź motocykla.
- Sprawdź, czy opony napompowane są do ciśnienia zgodnego z aktualnym obciążeniem motocykla. Informacje na ten temat znajdziesz pod hasłem „CIŚNIENIE W OPONACH I OBCIĄŻENIE” na stronie 3-70.
- Dodatkowe obciążenie, bądź niewłaściwie rozmieszczony bagaż zmniejszają zdolność kierowania motocyklem. Przewożąc bagaż lub z zamontowanymi akcesoriami jeździj wolniej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli bagaż dotknie gorącego tłumika lub silnika może to spowodować pożar bagażu lub motocykla.

Mocując bagaż na motocyklu nie pozwól, aby dotykał on gorących elementów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Umieszczanie przedmiotów za osłoną zakłócić może kierowanie pojazdem i w rezultacie doprowadzić do wypadku.

Nie przewoź żadnych przedmiotów za osłoną.

MODYFIKACJE

Nie modyfikuj motocykla.

Modyfikacje związane z konstrukcją lub funkcjonowaniem tego motocykla mogą niekorzystnie wpłynąć na jego kierowność, zwiększyć głośność układu wydechowego lub nawet zmniejszyć trwałość pojazdu. Dodatkowo oprócz naruszenia prawa mogą być uciążliwe dla innych.

Rama tego motocykla wykonana jest ze stopu aluminium. Zatem nigdy nie modyfikuj ramy poprzez wiercenie lub spawanie, gdyż osłabi ją to znacznie. Modyfikacje mogłyby prowadzić do niebezpiecznych warunków użytkowania i w konsekwencji do wypadku. Suzuki nie ponosi odpowiedzialności za jakikolwiek uszczerbek na zdrowiu lub uszkodzenie motocykla spowodowane przeróbkami ramy. Możliwy jest montaż przykręcanych akcesoriów, które nie powodują modyfikacji ramy i przekroczenie dopuszczalnego obciążenia opisanego w tym rozdziale.

Modyfikacje motocykla nie są objęte gwarancją.

- Motocykl ten zachowuje zgodność z przepisami dotyczącymi emisji spalin. Wyposażony jest w katalizator oczyszczający spaliny. Wymiana tłumika sprawić może, iż motocykl nie będzie zgodny z przepisami dotyczącymi emisji spalin. Przy wymianie tłumika skonsultuj się z dealerm Suzuki.
- Tłumiki posiadają symbol „Suzuki” wskazujący, iż są oryginalnymi częściami Suzuki.
- Nie tuninguj samodzielnie motocykla i nie demontuj jego elementów. W kwestii tuning motocykla skonsultuj się z dealerm Suzuki.
- Rekomendujemy stosowanie oryginalnych części Suzuki i specyfikowanych / rekomendowanych olejów i środków smarnych do twojego motocykla. Oryginalne części zamienne są wszechstronnie zbadane i wykonane z przeznaczeniem do motocykli Suzuki.

- Zachowaj zgodność z limitem obciążenia mocując bagaż lub akcesoria na motocyklu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Modyfikacje aluminiowej ramy, takie jak wiercenie lub spawanie zmniejszą jej wytrzymałość. Modyfikacje mogłyby prowadzić do niebezpiecznych warunków użytkowania i w konsekwencji do wypadku.

Nigdy nie modyfikuj ramy.



DO UŻYTKU WYKŁADOWEGO



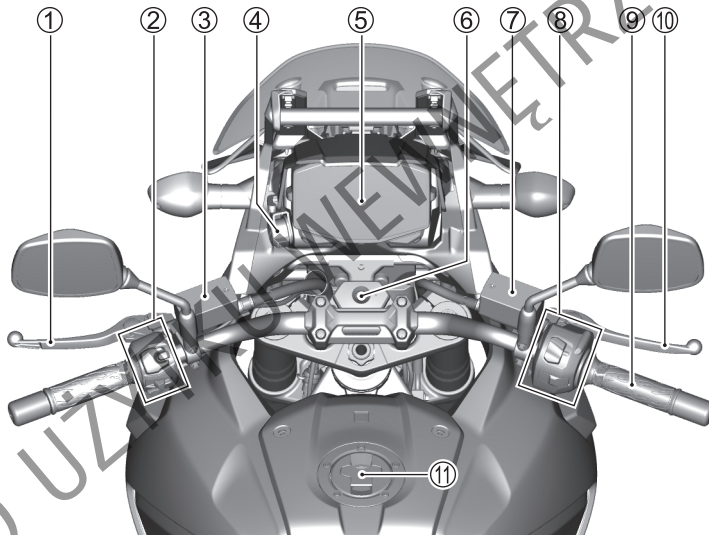
ROZMIESZCZENIE WSKAŹNIKÓW, ELEMENTÓW STEROWANIA I WYPOSAŻENIA

SCHEMAT ROZMIESZCZENIA ELEMENTÓW STEROWANIA	2-2
ZESTAW ZEGARÓW	2-24
USTAWIENIA SYSTEMÓW WSPOMAGAJĄCYCH JAZDĘ	2-66
STACYJKA	2-82
PRZEŁĄCZNIKI KIEROWNICY	2-89
ROZRUCH SILNIKA	2-94
TANKOWANIE MOTOCYKLA	2-99
ZMIANA BIEGÓW	2-102
DŹWIGNIA HAMULCA	2-105
PEDAŁ HAMULCA TYLNEGO	2-107
DŹWIGNIA SPRZĘGŁA	2-107
SIEDZISKO	2-108
PODNÓŻKI	2-114
REGULACJA ZAWIESZEŃ	2-116
SZYBA OSŁONY	2-122
TERMINAL PRĄDOWY	2-124
GNAZDO USB	2-126

ROZMIESZCZENIE WSKAŹNIKÓW, ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA I STEROWANIA

SCHEMATYCZNE ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA

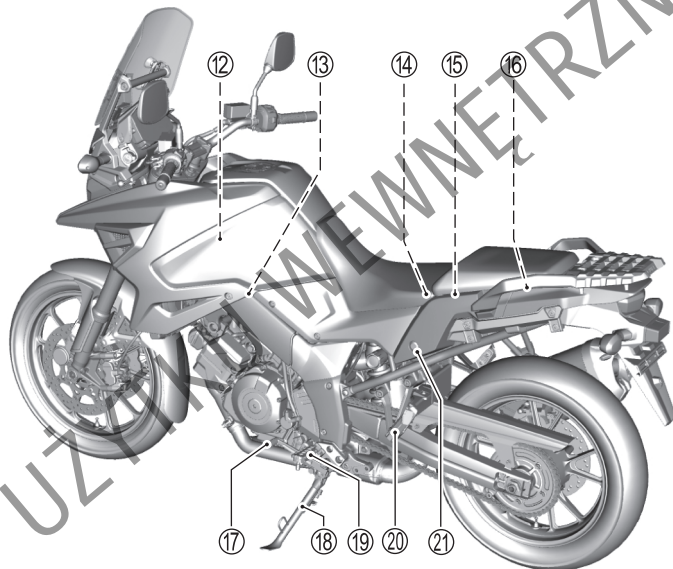
Wokół kierownicy V-STROM 1050



Wokół kierownicy V-STROM 1050

- ① Dźwignia sprzęgła (👉 2-107)
- ② Lewy przełącznik zespolony (👉 2-14)
- ③ Zbiorniczek płynu w układzie hydraulicznym sprzęgła (👉 3-47)
- ④ Gniazdo USB (👉 2-126)
- ⑤ Zestaw zegarów (👉 2-24)
- ⑥ Stacyjka (👉 2-82)
- ⑦ Zbiorniczek płynu hamulcowego przedniego hamulca (👉 3-50)
- ⑧ Prawy przełącznik zespolony (👉 2-14)
- ⑨ Manetka gazu
- ⑩ Dźwignia hamulca (👉 2-105)
- ⑪ Korek wlewu paliwa (👉 2-99)

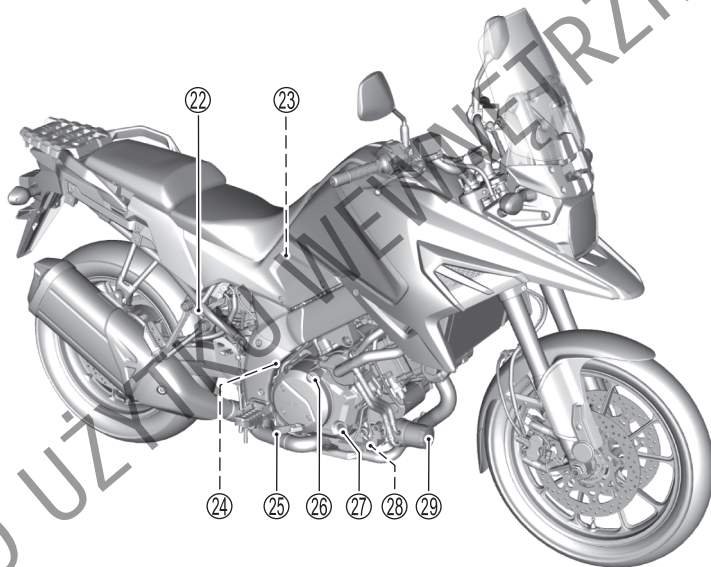
Widok z lewej strony V-STROM 1050



Widok z lewej strony V-STROM 1050

- ⑫ Wkład filtra powietrza (☞ 3-22)
- ⑬ Korek spustowy filtra powietrza (☞ 3-26)
- ⑭ Akumulator (☞ 3-16)
- ⑮ Bezpiecznik (☞ 3-82)
- ⑯ Zestaw narzędzi (☞ 3-10)
- ⑰ Dźwignia zmiany biegów (☞ 2-102) (☞ 3-57)
- ⑱ Nóżka boczna (☞ 2-114)
- ⑲ Podnóżki
- ⑳ Podnóżki pasażera
- ㉑ Zamek siedziska (☞ 2-109)

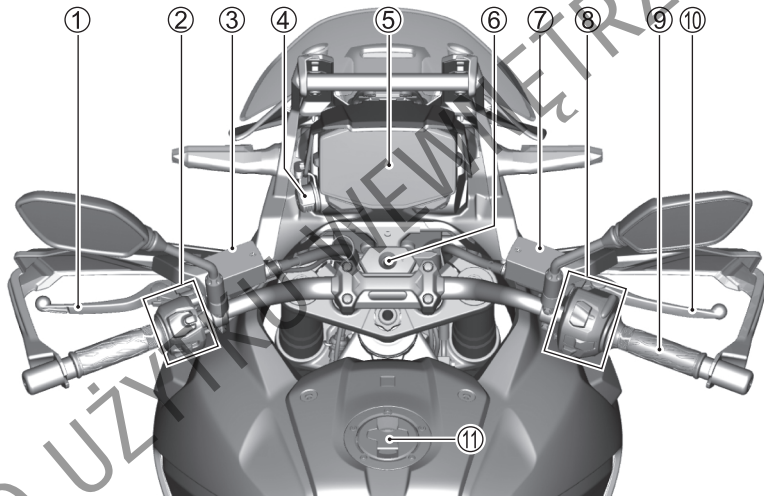
Widok z prawej strony V-STROM 1050



Widok z prawej strony V-STROM 1050

- ② Zbiornik płynu hamulcowego hamulca tylnego (☞ 3-50)
- ③ Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego (☞ 3-37)
- ④ Włącznik światła stop hamulca tylnego (☞ 3-56)
- ⑤ Pedał hamulca koła tylnego (☞ 3-55)
- ⑥ Korek wlewu oleju (☞ 3-27)
- ⑦ Okienko kontroli poziomu oleju silnikowego (☞ 3-27)
- ⑧ Śruba spustowa oleju silnikowego (☞ 3-27)
- ⑨ Filtr oleju silnikowego (☞ 3-27)

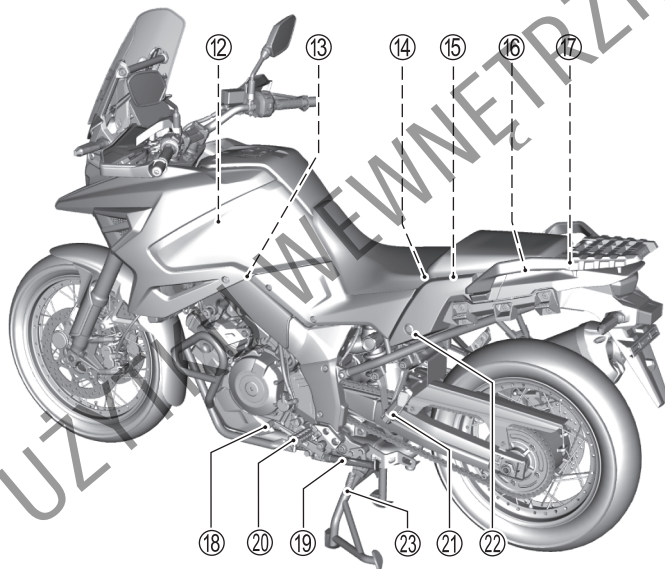
Wokół kierownicy V-STROM 1050XT



Wokół kierownicy V-STROM 1050XT

- ① Dźwignia sprzęgła (👉 2-107)
- ② Lewy przełącznik zespolony (👉 2-14)
- ③ Zbiorniczek płynu w układzie hydraulicznym sprzęgła (👉 3-47)
- ④ Gniazdo USB (👉 2-126)
- ⑤ Zestaw zegarów (👉 2-24)
- ⑥ Stacyjka (👉 2-82)
- ⑦ Zbiorniczek płynu hamulcowego przedniego hamulca (👉 3-50)
- ⑧ Prawy przełącznik zespolony (👉 2-14)
- ⑨ Manetka gazu
- ⑩ Dźwignia hamulca (👉 2-105)
- ⑪ Korek wlewu paliwa (👉 2-99)

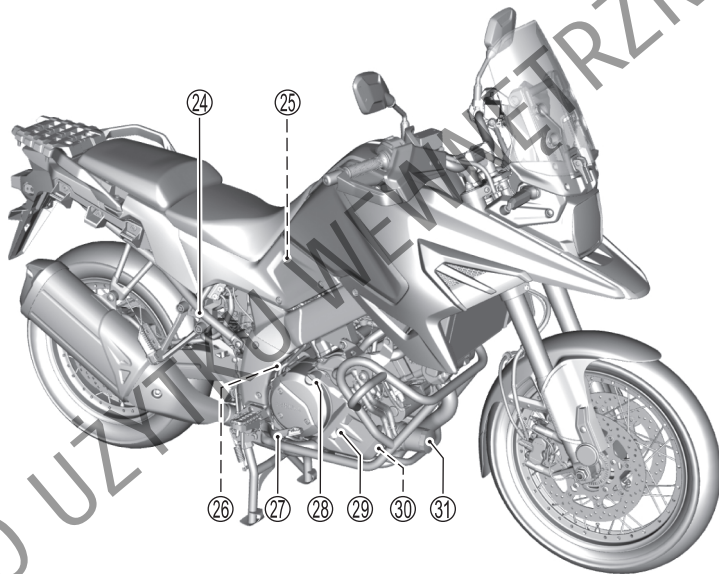
Widok z lewej strony V-STROM 1050XT



Widok z lewej strony V-STROM 1050XT

- ⑫ Wkład filtra powietrza (☞ 3-22)
- ⑬ Korek spustowy filtra powietrza (☞ 3-26)
- ⑭ Akumulator (☞ 3-16)
- ⑮ Bezpiecznik (☞ 3-82)
- ⑯ Zestaw narzędzi (☞ 3-10)
- ⑰ Terminal prądowy (☞ 2-124)
- ⑱ Dźwignia zmiany biegów (☞ 2-102) (☞ 3-57)
- ⑲ Nóżka boczna (☞ 2-114)
- ⑳ Podnóżki
- ㉑ Podnóżki pasażera
- ㉒ Zamek siedziska (☞ 2-109)
- ㉓ Podnóżek centralny (☞ 2-115)

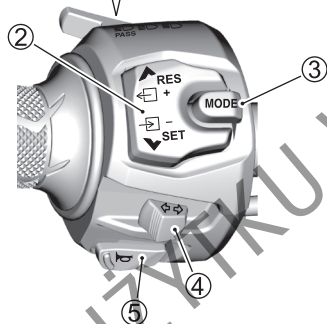
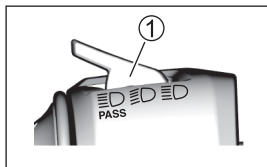
Widok z prawej strony V-STROM 1050XT



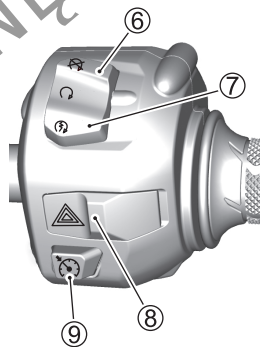
Widok z prawej strony V-STROM 1050XT

- ②4 Zbiornik płynu hamulcowego hamulca tylnego (☞ 3-50)
- ②5 Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego (☞ 3-37)
- ②6 Włącznik światła stop hamulca tylnego (☞ 3-56)
- ②7 Pedał hamulca koła tylnego (☞ 3-55)
- ②8 Korek wlewu oleju (☞ 3-27)
- ②9 Okienko kontroli poziomu oleju silnikowego (☞ 3-27)
- ③0 Śruba spustowa oleju silnikowego (☞ 3-27)
- ③1 Filtr oleju silnikowego (☞ 3-27)

PRZEŁĄCZNIKI ZESPOLONE



LEWY UCHWYT KIEROWNICY



PRAWY UCHWYT KIEROWNICY

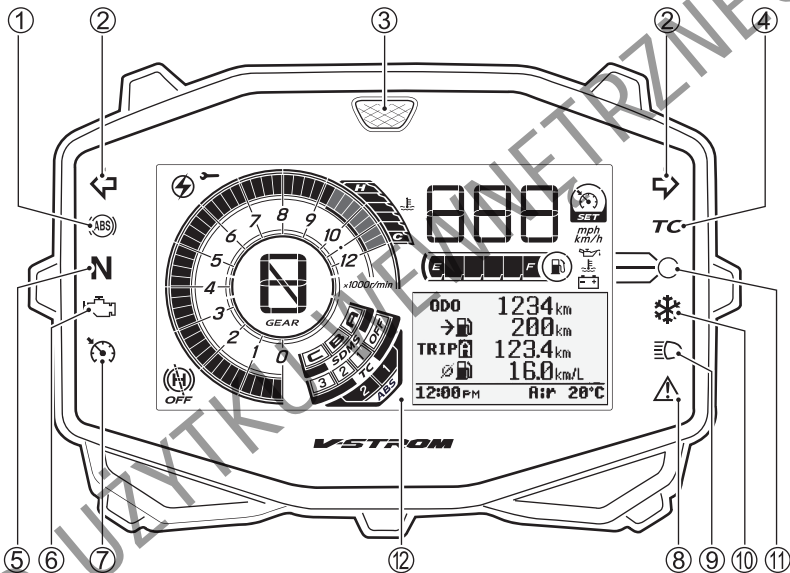
LEWY UCHWYT KIEROWNICY

- ① Włącznik światła mijania/Włącznik sygnału świetlnego (☞ 2-89)
- ② Przełącznik wyboru funkcji SELECT (☞ 2-20) (☞ 2-22)
- ③ Przełącznik wyboru trybu MODE (☞ 2-91)
- ④ Przełącznik kierunkowskazów (☞ 2-91)
- ⑤ Włącznik sygnału dźwiękowego (☞ 2-91)

PRAWY UCHWYT KIEROWNICY

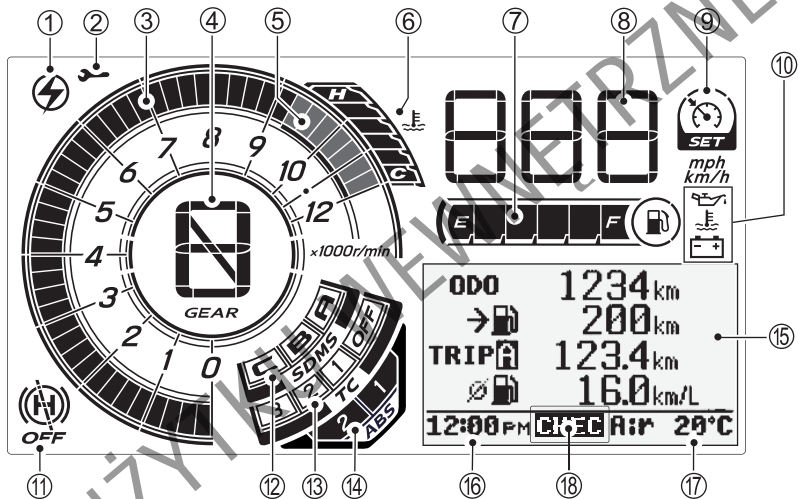
- ⑥ Wyłącznik silnika (☞ 2-92)
- ⑦ Przycisk rozrusznika elektrycznego (☞ 2-92)
- ⑧ Włącznik świateł awaryjnych (☞ 2-93)
- ⑨ Włącznik tempomatu (V-STROM 1050XT)(☞ 2-73)

ROZMIESZCZENIE KONTROLEK OSTRZEGAWCZYCH



- ① Kontrolka ABS (☞ 2-33)
- ② Kontrolka kierunkowskazów (☞ 2-25)
- ③ Kontrolka obrotów silnika (☞ 2-25)
- ④ Kontrolka systemu kontroli trakcji (☞ 2-26)
- ⑤ Kontrolka biegu jałowego (☞ 2-27)
- ⑥ Kontrolka usterki silnika (☞ 2-28)
- ⑦ Kontrolka tempomatu (V-STROM 1050XT) (☞ 2-29)
- ⑧ Główna kontrolka ostrzegawcza (☞ 2-29)
- ⑨ Kontrolka świateł drogowych (☞ 2-30)
- ⑩ Kontrolka niskiej temperatury otoczenia (☞ 2-30)
- ⑪ Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka ostrzegawcza napięcia akumulatora (☞ 2-30)
- ⑫ Wyświetlacz ciekłokrystaliczny LCD (☞ 2-18)

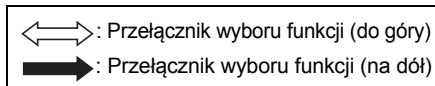
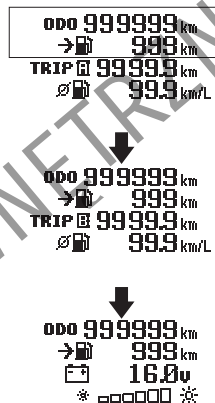
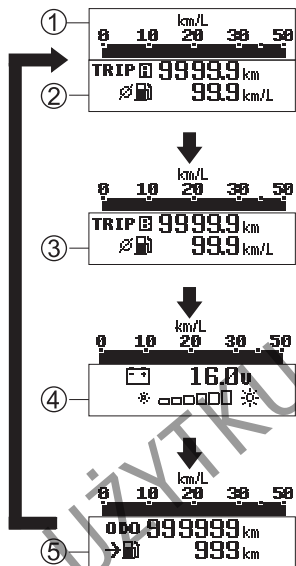
Wyświetlacz ciekłokrystaliczny LCD



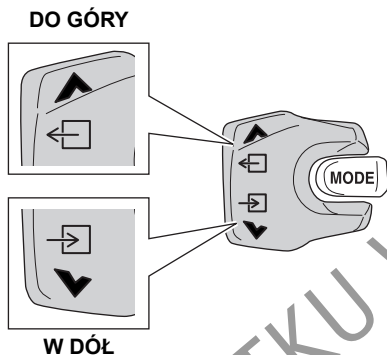
- ① Kontrolka obrotów silnika (☞ 2-52)
- ② Kontrolka przeglądu okresowego (☞ 2-41)
- ③ Obrotomierz (☞ 2-35)
- ④ Wyświetlacz biegów (☞ 2-37)
- ⑤ Czerwony zakres obrotomierza (☞ 2-35)
- ⑥ Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego (☞ 2-36)
- ⑦ Wskaźnik poziomu paliwa (☞ 2-38)
- ⑧ Szybkościomierz (☞ 2-35)
- ⑨ Kontrolka tempomatu (V-STROM 1050XT) (☞ 2-39)
- ⑩ Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego / Kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka ostrzegawcza napięcia akumulatora (☞ 2-30)
- ⑪ Kontrolka Hill hold (V-STROM 1050XT) (☞ 2-40)
- ⑫ Kontrolka trybu jazdy (SDMS) (☞ 2-66)
- ⑬ Wskaźnik systemu kontroli trakcji (☞ 2-68)
- ⑭ Kontrolka trybu ABS (V-STROM 1050XT) (☞ 2-72)
- ⑮ Wyświetlacz wielofunkcyjny (☞ 2-42)
- ⑯ Zegar czasowy (☞ 2-43)
- ⑰ Termometr (☞ 2-43)
- ⑱ Wyświetlacz diagnostyczny (☞ 2-44)

WYŚWIETLACZ WIELOFUNKCYJNY

Tryb normalny

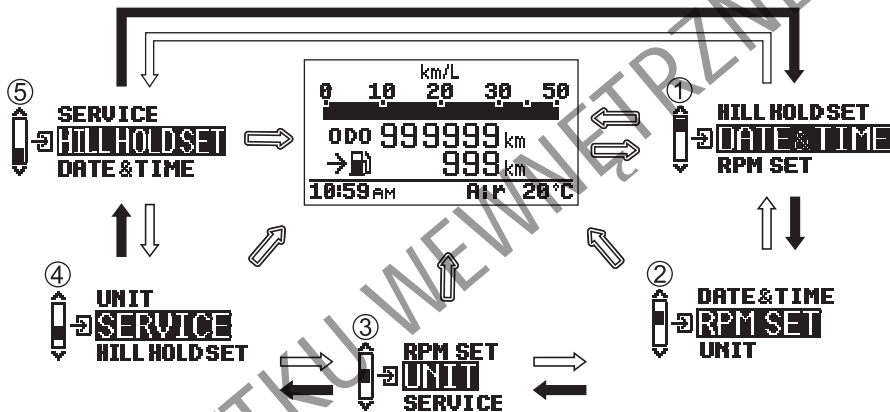





Aby wybrać dowolną funkcję na wyświetlaczu naciśnij odpowiednio do góry lub w dół przycisk wyboru SELECT.



- ① Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa (☞ 2-45)
- ② Licznik dzienny A / Średnie zużycie paliwa dla licznika A (☞ 2-47)
- ③ Licznik dzienny B / Średnie zużycie paliwa dla licznika B (☞ 2-47)
- ④ Woltomierz / Podświetlenie zegarów (☞ 2-49)
- ⑤ Drogomierz / Zasięg (☞ 2-46)

Tryb ustawień

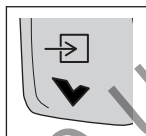
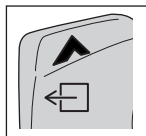


-  : Przełącznik wyboru funkcji (do góry) przez 2 sekundy
-  : Przełącznik wyboru funkcji (do góry)
-  : Przełącznik wyboru funkcji (na dół)

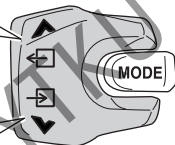
Aby wybrać dowolną funkcję na wyświetlaczu naciśnij odpowiednio do góry lub w dół przycisk wyboru SELECT.



DO GÓRY



W DÓŁ



- ① DATA I CZAS (DATE & TIME)
Ustaw datę i czas. (☞ 2-50)
- ② USTAWIENIA KONTROLKI OBROTÓW SILNIKA (RPM SET)
Ustaw obroty wskaźnika obrotów silnika.
(☞ 2-52)
- ③ UNIT - jednostki
Ustaw jednostki. (☞ 2-58)
- ④ USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (SERVICE)
Ustaw powiadomienie o przeglądzie okresowym.
(☞ 2-60)
- ⑤ USTAWIENIA HILL HOLD (V-STROM 1050XT)
Set the hill hold control. (☞ 2-63)

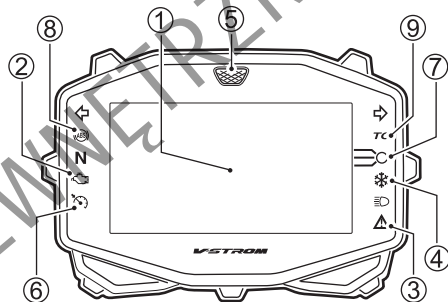
ZESTAW ZEGARÓW

USTAWIENIA WSTĘPNE WYŚWIETLACZA

Po włączeniu stacyjki na wyświetlaczu pojawia się następujące informacje.

- Wszystkie segmenty LCD ① uruchomią się, a następnie wyświetlacz pokaże normalne wskazanie.
- Następujące kontrolki zapalą się na 3 sekundy.
 - Kontrolka usterki silnika ②
 - Główna kontrolka ostrzegawcza ③
 - Kontrolka niskiej temperatury otoczenia ④
 - Kontrolka obrotów silnika ⑤
 - Kontrolka tempomatu ⑥ (V-STROM 1050XT)
- Następujące kontrolki zostają uruchomione:
 - Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka ostrzegawcza napięcia akumulatora ⑦
 - Kontrolka ABS ⑧
 - Kontrolka systemu kontroli trakcji ⑨

WSKAZÓWKA: Sprawdź warunki wyłączenia kontrolki w dalszej części tego rozdziału.



KONTROLKA KIERUNKOWSKAZÓW

„”

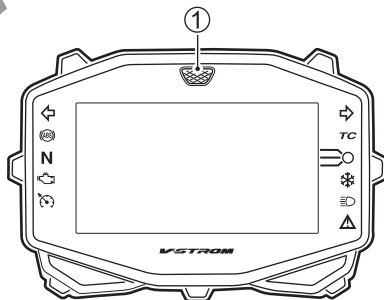
Włączenie prawego lub lewego kierunkowskazu spowoduje miganie kontrolki kierunkowskazów.

WSKAZÓWKA: Jeśli kierunkowskaz nie działa prawidłowo ze względu na uszkodzoną żarówkę (V-STROM 1050) lub obwód, kontrolka kierunkowskazów miga częściej, informując kierowcę o usterce.

KONTROLKA OBROTÓW SILNIKA

Po osiągnięciu ustalonych obrotów silnika, kontrolka obrotów silnika ① zapala się lub miga wskazując kiedy zmienić bieg na kolejny. W trybie ustawień kontrolki obrotów silnika zmienić można rodzaje świecenia kontrolki i obroty silnika uruchamiające kontrolkę.

Szczegóły pod hasłem „2. USTAWIENIA KONTROLKI OBROTÓW SILNIKA (RPM SET)” na stronie 2-52.



KONTROLKA SYSTEMU KONTROLI TRAKCJI „TC”

Działanie kontrolki systemu kontroli trakcji (TC) różni się w zależności od ustawień motocykla. Szczegóły pod hasłem „SYSTEM KONTROLI TRAKCJI” na stronie 2-68.

- Kontrolka zapala się po włączeniu stacyjki i gaśnie po przekroczeniu prędkości ok. 10 km/h. System TC przechodzi w tryb gotowości.
- Miga w trakcie działania system TC.
- Świeci stale, gdy system TC jest wyłączony.

Jeśli kontrolka systemu kontroli trakcji TC zapala się, z wyjątkiem chwili włączenia stacyjki zaparkuj motocykl w bezpiecznym miejscu i wyłącz stacyjkę. Odczekaj chwilę, uruchom silnik i sprawdź, czy kontrolka systemu kontroli trakcji TC oraz kontrolka usterki zapala się po rozpędzeniu motocykla do 10 km/h lub więcej.

- Motocykl funkcjonuje prawidłowo, jeśli po przekroczeniu prędkości 10 km/h kontrolka systemu kontroli trakcji TC zgaśnie.
- Motocykl nie funkcjonuje prawidłowo, jeśli po przekroczeniu prędkości 10 km/h kontrolka systemu kontroli trakcji TC nie zgaśnie. Jeśli kontrolka nie zgaśnie skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

OSTRZEŻENIE

Po pojawieniu się usterki w systemie kontroli trakcji TC kontrolka systemu kontroli trakcji TC oraz kontrolka usterki zapalą się równocześnie. W takiej sytuacji system kontroli trakcji nie działa.

Jeśli kontrolki te zapalą się równocześnie wyłącz system kontroli trakcji i skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

KONTROLKA BIEGU JAŁOWEGO „N”

Zielona kontrolka zapala się, gdy przekładnia jest na biegu neutralnym. Kontrolka zgaśnie po włączeniu dowolnego biegu.

KONTROLKA USTERKI SILNIKA „”

Po włączeniu stacyjki kontrolka usterki w ramach weryfikacji działania zapala się na 3 sekundy i następnie gaśnie.

Kontrolka usterki zapala się lub miga po wykryciu usterki w systemie kontroli emisji spalin, sterowania silnikiem lub przy wypadaniu zapłonów.

Zapalenie się lub miganie kontrolki usterki uruchamia równocześnie komunikat „F1” na wyświetlaczu.

Szczegóły pod hasłem „WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY” na stronie 2-44.

UWAGA

Dalsza praca silnika z zapaloną lub migającą kontrolką usterki może wpłynąć na system emisji spalin lub zdolność pojazdu do jazdy.




Jeśli podczas pracy silnika kontrolka miga zatrzymaj niezwłocznie motocykl w bezpiecznym miejscu w celu uniknięcia uszkodzenia katalizatora. Jeśli kontynuujesz jazdę w takiej sytuacji jedź z niewielką prędkością i niedużym otwarciem przepustnicy. Następnie zleć niezwłoczną kontrolę motocykla twojemu dealerowi Suzuki.

WSKAZÓWKA: Jeśli kontrolka usterki świeci się lub miga skonsultuj się natychmiast z twoim dealerem Suzuki.

KONTROLKA TEMPOMATU „”

Po włączeniu stacyjki kontrolka tempomatu w ramach weryfikacji działania zapala się na 3 sekundy i następnie gaśnie.

Wskazania statusu działania tempomatu.

Kontrolka	Status systemu
	Nie świeci Wyłączony
	Świeci Włączony
	3 sekundowe miganie <ul style="list-style-type: none">Planowana prędkość motocykla jest ustawiona.Działa funkcja powrotu do zadanej prędkości.

Szczegóły pod hasłem „TEMPOMAT” na stronie 2-73.

GLÓWNA KONTROLKA OSTRZEGAWCZA „”

Po włączeniu stacyjki główna kontrolka ostrzegawcza w ramach weryfikacji działania zapala się na 3 sekundy i następnie gaśnie.

Główna kontrolka ostrzegawcza zapala się lub miga w następujących sytuacjach.

- Usterka silnika
- Usterka ABS
- Usterka przełączników kierownicy
- Usterka czujnika temperatury otoczenia
- Wywrotka motocykla

Szczegóły pod hasłem „WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY” na stronie 2-44.

WSKAZÓWKA: Jeśli główna kontrolka ostrzegawcza świeci się lub miga skonsultuj się natychmiast z twoim dealerem Suzuki.

KONTROLKA ŚWIATEŁ DROGOWYCH

„”

Niebieska lampka zapala się po włączeniu świateł drogowych.

KONTROLKA NISKIEJ TEMPERATURY OTOCZENIA „”

Po włączeniu stacyjki kontrolka niskiej temperatury otoczenia w ramach weryfikacji działania zapala się na 3 sekundy i następnie gaśnie.

Kontrolka niskiej temperatury otoczenia zaczyna migać, gdy temperatura spada poniżej 3°C. Kontrolka będzie migotała przez 30 sekund, a następnie zapali się na stałe, aż do momentu, gdy temperatura otoczenia wzrośnie powyżej 5°C.

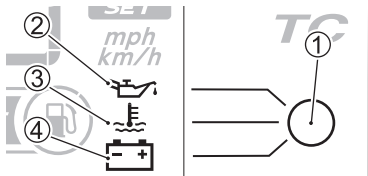
Gdy temperatura otoczenia spada poniżej 3°C wyświetlacz wielofunkcyjny pokazuje temperaturę i miga przez 30 sekund.

WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO / KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU / KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA

Po włączeniu stacyjki lampka ostrzegawcza temperatury cieczy chłodzącej / ciśnienia oleju / napięcia akumulatora ① zapali się i powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika. Kontrolki uruchomią się przy następujących usterkach.

- Temperatura cieczy chłodzącej przekracza 120°C
- Ciśnienie oleju spada
- Akumulator nie trzyma prądu

Wraz z zapaleniem lampki ostrzegawczej na wyświetlaczu LCD uruchomione zostaną kontrolki ciśnienia oleju ②, temperatury cieczy chłodzącej ③ lub napięcia akumulatora ④.



Kontrolka ciśnienia oleju „”

Po włączeniu stacyjki lampka ostrzegawcza temperatury cieczy chłodzącej / ciśnienia oleju / napięcia akumulatora oraz kontrolka ciśnienia oleju zostaną uruchomione równocześnie. W normalnych warunkach, po uruchomieniu silnika lampka ostrzegawcza temperatury cieczy chłodzącej / ciśnienia oleju / napięcia akumulatora gaśnie, a kontrolka ciśnienia oleju wyłącza się.

UWAGA

Po uruchomieniu silnika, gdy kontrolka ciśnienia oleju wciąż jest zapalona, otwieranie przepustnicy lub ruszenie motocyklem może wpłynąć niekorzystnie na silnik.

Upewnij się, że kontrolka ciśnienia oleju zgasła, zanim zwiększysz obroty silnika lub ruszysz motocyklem.

UWAGA

Jazda motocyklem z włączoną kontrolką ciśnienia oleju grozi uszkodzeniem silnika.

Wyłącz natychmiast silnik jeśli kontrolka ciśnienia oleju uruchomi się sygnalizując niskie ciśnienie oleju. Sprawdź poziom oleju i jeśli jest to konieczne uzupełnij go. Jeśli przy prawidłowym poziomie oleju kontrolka nie gaśnie twój autoryzowany dealer Suzuki powinien skontrolować motocykl.

Kontrolka cieczy chłodzącej „”

Szczegóły pod hasłem „WSKAZNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO” na stronie 2-36.

Kontrolka napięcia akumulatora „”

Kontrolka zapala się przy niskim napięciu akumulatora sygnalizując konieczność kontroli lub ładowania.

WSKAZÓWKA: W kwestii ładowania akumulatora skonsultuj się z dealerem Suzuki.

KONTROLKA UKŁADU ABS „(ABS)”

- Zapala się po włączeniu stacyjki do położenia ON i powinna zgasnąć, kiedy prędkość pojazdu przekroczy 5 km/h.
- Jeśli w układzie ABS (układ zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania) pojawi się jakiś problem lampka kontrolna zapali się. Jeśli lampka kontrolna ABS świeci się układ ABS nie będzie działał.

OSTRZEŻENIE

Jazda motocyklem z zapaloną lampką ostrzegawczą systemu ABS jest ryzykowna.

Jeśli podczas jazdy kontrolka ABS zapali się lub zacznie migać zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu i wyłącz zapłon. Zaczekaj kilka minut, włącz stacyjkę i sprawdź czy kontrolka zapala się.

- Jeśli po rozpoczęciu jazdy kontrolka zgaśnie ABS będzie funkcjonował poprawnie.
- Jeśli po ruszeniu kontrolka nie gaśnie, system ABS nie działa. Skontaktuj się wówczas niezwłocznie z autoryzowanym serwisem Suzuki.

OSTRZEŻENIE

System ABS nie działa jeśli kontrolka ABS świeci się. Nagłe lub zbyt mocne hamowanie z zapaloną kontrolką ABS może skutkować zablokowaniem kół i utratę kontroli nad pojazdem.

Skontroluj niezwłocznie motocykl u dealera Suzuki.

WSKAZÓWKA:

- *Jeśli kontrolka ABS gaśnie po uruchomieniu silnika, a przed rozpoczęciem jazdy sprawdź jej działanie przez wyłączenie i ponowne włączenie stacyjki. Kontrolka ABS może zgasnąć, jeśli przed ruszeniem silnik zostanie wprowadzony na wysokie obroty. Jeśli po włączeniu stacyjki kontrolka ABS nie zapala się autoryzowany serwis Suzuki powinien jak najszybciej sprawdzić układ ABS.*

- *Ustawienie motocykla po jeździe i z wciąż pracującym silnikiem na podnóżku centralnym i otwieranie gazu spowoduje włączenie kontrolki ABS. W takim przypadku sprawdź, czy kontrolka ABS zapala się przy wyłączeniu i włączeniu stacyjki. Następnie sprawdź, czy kontrolka ABS gaśnie po przekroczeniu prędkości 5 km/h. Jeśli kontrolka ABS nie gaśnie, autoryzowany dealer Suzuki powinien jak najszybciej sprawdzić system.*

SZYBKÓCIOMIERZ

Wskazuje prędkość jazdy w kilometrach na godzinę lub w milach na godzinę.

WSKAZÓWKA:

- Zmianę jednostki pomiędzy km/h i mph realizuje się poprzez wybór funkcji „UNIT” w menu wyświetlacza wielofunkcyjnego. (☞ 2-42).
- Wybierz jednostkę prędkości zgodnie z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego.
- Po zmianie wyświetlacza sprawdź poprawność ustawienia.

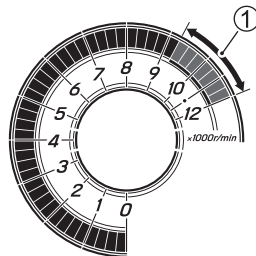


OBROTOMIERZ

Wskazuje prędkość obrotową silnika wyrażoną w obrotach na minutę.

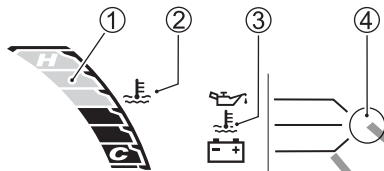
< Czerwony zakres obrotomierza >

Czerwony zakres obrotomierza ① wskazuje zakres obrotów silnika wykraczający poza dopuszczalne obroty. Korzystanie z czerwonego zakresu obrotomierza uniemożliwi płynną pracę silnika i wpłynie negatywnie na jego trwałość.



WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO „”

Temperatura silnika wyświetlana jest w postaci segmentów LCD na wskaźniku temperatury ①, kontrolki temperatury cieczy chłodzącej ②, ③, oraz lampki ostrzegawczej temperatury cieczy chłodzącej / ciśnienia oleju / napięcia akumulatora ④.



Jeśli temperatura cieczy chłodzącej przekroczy 120°C lampka ostrzegawcza temperatury cieczy chłodzącej / ciśnienia oleju / napięcia akumulatora ④ zapali się, a kontrolka temperatury cieczy chłodzącej ② będzie migać.

Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej zapali się wyłącz silnik. Po schłodzeniu silnika sprawdź poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.

UWAGA

Dłuższa praca silnika na wolnych obrotach przy wysokiej temperaturze może uruchomić kontrolkę temperatury cieczy chłodzącej.

Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej zapali się wyłącz i ostudź silnik.

UWAGA

Jazda motocyklem z zapaloną kontrolką temperatury cieczy chłodzącej może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia silnika.

Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej zapali się wyłącz i ostudź silnik. Dodatkowo, nie uruchamiaj silnika do chwili zgaśnięcia kontrolki temperatury cieczy chłodzącej.

WYŚWIETLACZ BIEGÓW

Wyświetlacz biegów wskazuje położenie skrzyni biegów. Wskaźnik wyświetla „N” jeśli skrzynia biegów ustawiona jest w położeniu biegu luzem.

WSKAZÓWKA: Jeśli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się symbol „CHEC”, wyświetlacz biegów nie pokaże aktualnego biegu, lecz pokaże „—”.










WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA „”

Wskaźnik poziomu paliwa pokazuje ilość paliwa pozostałego w zbiorniku.

- Przy pełnym zbiorniku wyświetlone zostaje 6 segmentów.
- Symbol ① miga, kiedy ilość paliwa spadnie poniżej 5,4 L.
- Przy poziomie paliwa poniżej 2,2 litra dodatkowo migać zaczyna dolny segment.



Zbiornik paliwa	Ok. 2,2 L	Ok. 5,4 L	Pełny
Segmenty	Miga 		
Symbol 	Miga 	Miga 	

UWAGA

Zużywanie całego paliwa ze zbiornika (aż do braku paliwa) uszkodzi katalizator.



Uzupełnij paliwo zanim wyczerpie się całkowicie.

WSKAZÓWKA:

- Wskaźnik paliwa nie pokazuje prawidłowego poziomu paliwa, gdy motocykl postawiony jest na nóżce bocznej. Włącz stacyjkę dopiero po ustawieniu motocykla w pionie.
- Jeśli symbol dystrybutora miga zatankuj jak najszybciej. Pamiętaj, że ostatni segment wskaźnika zaczyna migać przy niemal pustym zbiorniku paliwa.

WSKAŹNIK TEMPOMATU

Wskazania statusu działania tempomatu.

Wskaźnik		Status systemu
	Nie świeci	Wyłączony
	Świeci	Stan gotowości
	Miga	Nie można ustawić planowanej prędkości motocykla.
	Świeci	Planowana prędkość motocykla jest ustawiona.

Szczegóły pod hasłem „TEMPOMAT” na stronie 2-73.

WSKAZÓWKA: Wskaźnik tempomatu miga jeśli nie są spełnione warunki ustawienia planowanej prędkości ze stanu gotowości.

KONTROLKA HILL HOLD

Wskazania statusu działania funkcji Hill hold.

Wskaźnik	Status systemu	
	Nie świeci	Stan gotowości
	Świeci	System kontroluje układ hamulcowy
	Miga	System zwolni hamulce
	Świeci	<ul style="list-style-type: none">• System wyłączony• Błąd systemu

Szczegóły pod hasłem „HILL HOLD” na stronie 2-79.

WSKAZÓWKA:


- Kontrolka hill hold miga informując kierowcę przez ok. 27 sekund po zwolnieniu dźwigni i pedału hamulca. System deaktywuje się ok. 3 sekundy po rozpoczęciu migania kontrolki.
- Przy rozładowanym akumulatorze kontrolka ABS i kontrolka (H) OFF migają po uruchomieniu silnika. Problem techniczny nie istnieje, jeśli obydwie kontrolki zgasną po przekroczeniu 5 km/h.

OSTRZEŻENIE

Funkcja Hill hold nie działa, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się napis HILL i świeci się główna kontrolka ostrzegawcza. Przy zatrzymaniu na pochyłości motocykl może ruszyć do tyłu, przewrócić się lub spowodować wypadek.

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się napis HILL i zapali się główna kontrolka ostrzegawcza skontaktuj się natychmiast z twoim dealerem Suzuki.

KONTROLKA PRZEGLĄDU OKRESOWEGO „”

Komunikuje osiągnięcie interwału przeglądowego, który określany jest datą i przebiegiem. Po osiągnięciu zadanej daty lub przebiegu kontrolka przypomnienia o przeglądzie „” zapali się.

Szczegóły pod hasłem „4. USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (SERVICE)” na stronie 2-60.

WSKAZÓWKA: W sprawie poprawnego ustawienia przypomnienia o przeglądzie skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

WYŚWIETLACZ WIELOFUNKCYJNY

Wyświetlacz wielofunkcyjny zawsze wskazuje czas i temperaturę.

W dolnej i górnej części możesz ustawić elementy wybrane z następujących:

Górna część ekranu:

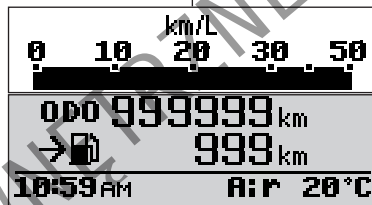
- Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa
- Drogomierz / Zasięg

Dolna część ekranu:

- Drogomierz / Zasięg
- Licznik dzienny A / Średnie zużycie paliwa dla licznika A
- Licznik dzienny B / Średnie zużycie paliwa dla licznika B
- Woltomierz / Podświetlenie zegarów

WSKAZÓWKA: Wybór funkcji drogomierza / zasięgu w górnej części ekranu uniemożliwia wybranie tej samej funkcji w dolnej części ekranu.

Górna część ekranu



Dolna część ekranu

⚠ OSTRZEŻENIE

Obsługiwanie wyświetlacza w czasie jazdy może okazać się bardzo niebezpieczne. Zdejmowanie ręki z uchwytu kierownicy może zmniejszyć zdolność prowadzącego do kontroli motocykla.

Nie zmieniaj nigdy ustawień wyświetlacza w czasie jazdy. Zmień lub zatwierdź ustawienia kiedy motocykl jest zatrzymany.

ZEGAR CZASOWY

Wskazanie zegara następuje w trybie dwunastogodzinnym (AM – przed południem / PM – po południu).

10:59 AM

Zegar ustawia się wybierając „DATE & TIME” w menu wyświetlacza wielofunkcyjnego. (☞ 2-50)

TERMOMETR

Termometr pokazuje zawsze temperaturę otoczenia.

Zakres wskazań leży w przedziale -10°C to 50°C . Przy temperaturze otoczenia niższej niż -10°C na wyświetlaczu pokaże się „LO”. Jeśli temperatura otoczenia będzie wyższa niż 50°C wyświetlacz pokaże „HI”.

Air 20°C

Jednostkę temperatury ($^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$) zmienić można wybierając „UNIT” w menu wyświetlacza wielofunkcyjnego. (☞ 2-58)

WSKAZÓWKA: Wskazania termometru traktuj jako orientacyjne. Wskazanie może nie zostać wyświetlone, gdy motocykl stoi, bądź porusza się z niską prędkością.

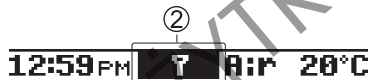
WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY

Wyświetlacz diagnostyczny pokazuje informacje dotyczące bieżących usterek. Jeśli jedna z poniższych zostanie wyświetlona, skontaktuj się niezwłocznie z twoim dealerm Suzuki w celu kontroli motocykla.

- ① Błąd komunikacji pomiędzy sterownikami.



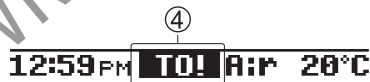
- ② Immobilizer niezatwierdzony.



- ③ Wykryty błąd silnikowy.



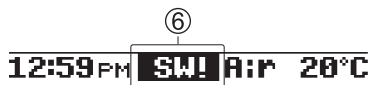
- ④ Wywrócony motocykl



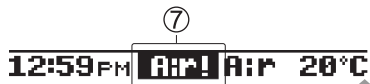
- ⑤ Usterka funkcji Hill hold



⑥ Usterka przełącznika zespolonego



⑦ Usterka czujnika temperatury otoczenia



WSKAZÓWKA: Jeśli pojawi się wskazanie „CHECK” silnika nie można uruchomić. Sprawdź poniższe elementy. Jeśli wskazanie „CHECK” nie zniknie twój motocykl powinien zostać sprawdzony przez dealera Suzuki.

- Czy jakieś bezpieczniki przepaliły się?
- Czy połączone są kostki wiązki zestawu zegarów?

WSKAZNIK CHWILOWEGO ZUŻYCIA PALIWA

Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa wskazuje chwilowe zużycie paliwa podczas jazdy.



Chwilowe zużycie paliwa nie jest mierzone, gdy motocykl jest zaparkowany.

Zakres działania wskaźnika to dla km/l wynosi 0 do 50, zakres działania dla l/100 km wynosi 0 do 25. Zakres działania dla MPG US, IMP wynosi 0 do 99.

WSKAZÓWKA: Wyświetlacz pokazuje przybliżone wartości, które mogą nie odpowiadać rzeczywistości.

LICZNIK KILOMETRÓW / WSKAŹNIK ZASIĘGU



Licznik kilometrów ①

Licznik kilometrów rejestruje całkowitą liczbę kilometrów przejechanych przez motocykl. Zakres działania licznika wynosi od 0 do 999999 km.

WSKAZÓWKA: Licznik kilometrów blokuje się po osiągnięciu przebiegu 999999 km i pozostaje na tym wskazaniu.

Wskaźnik zasięgu jazdy ②

Wskaźnik zasięgu jazdy pokazuje przybliżony zasięg (dystans) z wykorzystaniem paliwa pozostałego w zbiorniku w zakresie od 1 do 999 km (mil). Automatyczne odliczanie od nowa następuje po zatankowaniu motocykla. Wskaźnik może nie zmienić zasięgu po dołaniu niewielkiej ilości paliwa. Ustawienie motocykla na nóżce bocznej nie zmieni wskazania zasięgu. Sprawdź przewidywany zasięg (dystans), gdy nóżka boczna jest złożona. Odłączenie akumulatora spowoduje zresetowanie wskaźnika. W takim przypadku, do przejechania pewnego dystansu wskaźnik pokazywał będzie „— — —”.

WSKAZÓWKA:

- *Przybliżony zasięg jazdy (dystans) jest wartością szacowaną. Wskazanie wyświetlacza może odbiegać od rzeczywistego, przejechanego dystansu. Zaleca się wczesne zatankowanie zbiornika.*
- *Wskaźnik nie wykorzystuje średniego zużycia paliwa do wyliczenia zasięgu jazdy (dystansu), a skalkulowany wynik może nie być identyczny z wyświetlanym średnim zużyciem paliwa.*

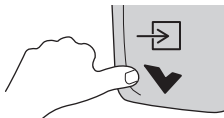
LICZNIK DZIENNY/WSKAŹNIK ŚREDNIEGO ZUŻYCIA PALIWA

① TRIP 0 9999.9 km
②  99.9 km/L

Licznik dzienny ①

- Po wyzerowaniu przejechany dystans wyświetlany jest w km lub milach.
- Licznik posiada dwa liczniki dzienne, TRIP A oraz TRIP B. Zakres działania wynosi: 0.0 - 9999.9. Po przekroczeniu 9999.9 wyświetlacz powraca do 0.0.

- Aby wyzerować licznik dzienny, w trakcie jego wyświetlania naciśnij w dół na 2 sekundy przycisk wyboru SELECT. Wraz z wykasowaniem licznika dziennego wyzerowany zostanie również wskaźnik zużycia paliwa dla tego licznika.



- Wraz z wykasowaniem licznika dziennego wyzerowany zostanie również wskaźnik zużycia paliwa dla tego licznika. Średnie zużycie paliwa wyświetlane jest jako --.-- do czasu przebycia pewnego dystansu na liczniku dziennym.

WSKAZÓWKA: Po osiągnięciu przebiegu 9999,9 km licznik powraca do 0,0 i zaczyna odmierzać dystans ponownie.

Średnie zużycie paliwa ②

- Wyświetla zużycie paliwa na dystansie przejechanym na licznikach dziennych A i B. Zużycie wyświetlane jest w następujących zakresach.
 - Zakres MPG US i IMP 0,1 - 99,9
 - Zakres km/l 0,1 - 99,9
 - Zakres l/100 km 2,0 - 99,9
- Aby wyzerować średnie zużycie paliwa wyzeruj licznik dzienny. Kiedy licznik dzienny wskazuje 0.0, średnie zużycie paliwa jest wyświetlone jako --.--.

WSKAZÓWKA: Wyświetlacz pokazuje przybliżone wartości, które mogą nie odpowiadać rzeczywistości.

WOLTOMIERZ / PODŚWIETLENIE ZEGARÓW



Woltomierz ①

Woltomierz wskazuje napięcie akumulatora w zakresie od 10,0 do 16,0 V.

WSKAZÓWKA:

- Wyświetlana wartość może różnić się od wartości podawanych przez inne urządzenia.
- Jeśli napięcie akumulatora poniżej 12 V często pojawia się na wyświetlaczu motocykl powinien zostać skontrolowany przez autoryzowanego dealera Suzuki.

Podświetlenie zegarów ②

Ustaw licznik w trybie regulacji jasności podświetlenia. Naciskanie przycisku SELECT (do góry) zmienia jasność podświetlenia zegarów sześciostopniowo. Wskaźnik intensywności podświetlenia wskazuje intensywność od „□” (min.) do „□□□□□□” (maks.).

WSKAZÓWKA: Jeśli podczas regulacji podświetlenia zegarów naciśniesz przycisk MODE ekran przejdzie do funkcji ustawiania kontroli trakcji. Dalsza regulacja podświetlenia nie będzie zatem możliwa. W takim wypadku naciśnij ponownie przycisk MODE aby wyjść z trybu ustawiania kontroli trakcji. Ustawienie podświetlenia będzie ponownie możliwe.

USTAWIENIE FUNKCJI NA WYŚWIETLACZU WIELOFUNKCYJNYM

1. DATA I CZAS (DATE & TIME)

Ustawienie daty i czasu

Datę i czas ustaw wg poniższej procedury.

1. Z ekranu MENU wybierz DATE & TIME i naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. „DATE & TIME” zaczyna migać, a wyświetlacz przechodzi do ekranu ustawień.

MENU EXIT

HILL HOLD SET

DATE & TIME

RPM SET

10:59 AM Air 20°C



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub na dół), aby wybrać rok, miesiąc, dzień, godzinę lub minutę. Wybrany parametr będzie podświetlony.

DATE & TIME EXIT
2019/ 12/ 25
10: 59 AM Y/M/D

AIR 20°C

3. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. Nad i pod wybranym parametrem pojawią się strzałki (▲, ▼).



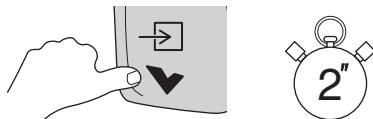
4. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub na dół), aby ustawić rok, miesiąc, dzień, godzinę lub minutę.

Ustawienie wskazań

Wyświetlenie daty możliwe jest w trzech wariantach:

- Y/M/D (rok / miesiąc / dzień)
- M/D/Y (miesiąc / dzień / rok)
- D/M/Y (dzień / miesiąc / rok)

5. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. Strzałki (▲, ▼) nad i pod wybranym parametrem znikną. Ustawienie jest zatwierdzone przed powrotem do ekranu ustawień.



WSKAZÓWKA:

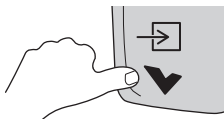
- *Naciśnięcie przycisku wyboru SELECT (do góry) na ok. 2 sekundy w trybie ustawień spowoduje przerwanie ustawień i powrót do ekranu MENU.*
- *Tryb ustawień zostanie również zakończony, jeśli w trakcie dokonywania ustawień wyłączysz stacyjkę lub przycisk nie zostanie uruchomiony przez 10 sekund. W takim przypadku zapamiętane zostaną ustawienia z chwili zakończenia ustawień.*
- *Rok można ustawić w przedziale 2019 do 2099.*
- *Odłączenie i ponowne połączenie klem akumulatora spowoduje skasowanie ustawień daty i czasu. W takim przypadku ustaw je ponownie.*

2. USTAWIENIA KONTROLKI OBROTÓW SILNIKA (RPM SET)

Po osiągnięciu zadanych obrotów silnika kontrolka i piktogram obrotów silnika zapalą się lub zaczną migać. Aby ustawić obroty silnika RPM SET postępuj wg poniższej procedury.

1. Z ekranu MENU wybierz RPM SET i naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. „RPM SET” zaczyna migać, a wyświetlacz przechodzi do ekranu ustawień.





2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub na dół). Strzałka wskazująca wybór będzie się przesuwając, a wybrany parametr zostanie podświetlony.

RPM SET	EXIT
MODE	↔ () ↔
MAIN	6500 rpm
BRIGHT	□□□□_ _
<hr/>	
10:59 AM	Air 20°C

WSKAZÓWKA: Wybór OFF (wyłączony) w ustawieniach MODE uniemożliwi wybranie rodzaju MAIN lub BRIGHT. W takim przypadku w trybie MODE wybierz LIGHT „○” (świecenie) lub BLINK „ () ” (miganie). (☞ 2-55)

Ekran ustawień posiada następujące 3 funkcje:

1.MODE (tryb)

Ustaw tryb świecenia (LIGHT (świecenie), BLINK (miganie), OFF) kontrolki obrotów silnika MAIN (białej).

2.MAIN

Ustaw obroty zapalenia białej kontrolki MAIN.

3.BRIGHT

Ustaw jasność świecenia białej kontrolki MAIN.

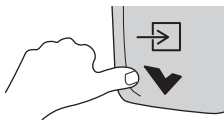
WSKAZÓWKA:

- *Po odłączeniu i ponownym połączeniu klem akumulatora pamiętaj o ponownym ustawieniu kontrolki obrotów silnika.*
- *Naciśnięcie przycisku wyboru SELECT (do góry) na ok. 2 sekundy w trybie ustawień spowoduje przerwanie ustawień i powrót do ekranu MENU. W takim przypadku zapamiętane zostaną ustawienia z chwili zakończenia ustawień.*
- *Tryb ustawień zostanie również zakończony, jeśli w trakcie dokonywania ustawień wyłączysz stacyjkę lub przycisk nie zostanie uruchomiony przez 10 sekund. W takim przypadku zapamiętane zostaną ustawienia z chwili zakończenia ustawień.*

MODE (tryb świecenia) – ustawienie

Ustaw tryb świecenia kontrolki obrotów silnika wg poniższej procedury.

1. Przy wybranej funkcji MODE naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy aby przejść do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół) aby wybrać tryb świecenia kontrolki obrotów silnika (LIGHT, BLINK, OFF). Piktogram obrotów silnika „⚡” powiązany jest z wyborem funkcji LIGHT lub BLINK.

RPM SET ←EXIT
MODE →⚡⚡⚡
MAIN 6500 rpm
BRIGHT □□□□_ _

10:59 AM Air 20°C

3. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy, aby zatwierdzić ustawienia i powrócić do ekranu ustawień.

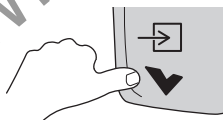
Schemat działania kontrolki obrotów silnika i piktogramu obrotów silnika „⚡” pokazane są poniżej.

TRYB	Świeci „○”	Miga „⚡”	Wyłączone
Kontrolka główna	○	⚡ Miga	–
Kontrolka obrotów silnika „⚡”	⚡	⚡	–

Ustawienie kontrolki MAIN

Ustaw zadane obroty silnika uruchamiając kontrolkę obrotów silnika w następujący sposób.

1. Przy wybranej funkcji MAIN naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy, aby przejść do ekranu ustawień.



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół), aby ustawić pożądane obroty silnika. Zakres ustawienia leży pomiędzy 3000 obr/min, a 9250 obr/min w skoku co 250 obr/min. Obrotomierz pokazuje ustawione obroty.

```
RPM SET          ←EXIT
MODE             :O:
MAIN            →< 6500>
BRIGHT         □□□□_ _
```

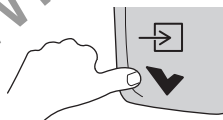
```
10:59AM        Air 20°C
```

3. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy, aby zatwierdzić ustawienia i powrócić do ekranu ustawień.

BRIGHT (jasność świecenia kontrolki obrotów silnika)

Ustaw jasność świecenia kontrolki obrotów silnika.

1. Przy wybranej funkcji BRIGHT naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy, aby przejść do ekranu ustawień.

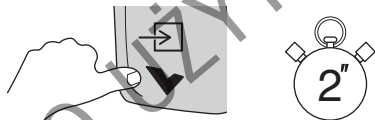


2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół), aby ustawić pożądaną jasność. Jasność świecenia ustawić można sześciostopniowo od minimalnej „□” do maksymalnej „□□□□□□”.

```
RPM SET          ←EXIT
MODE             :O:
MAIN             6500 RPM
BRIGHT → <□□□□_>

10:59 AM        Air 20°C
```

3. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy, aby zatwierdzić ustawienia i powrócić do ekranu ustawień.



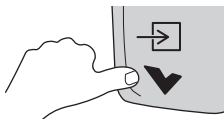
3. UNIT - jednostki

Korzystając z poniższej procedury, ustaw jednostki prędkości, odległości, zużycia paliwa i temperatury otoczenia.

1. Z ekranu MENU wybierz UNIT i naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. UNIT zacznie migać i ekran przejdzie do trybu ustawień.

```
MENU                                ←EXIT
RPM SET
UNIT →
SERVICE

10:59 AM        Air 20°C
```



2. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (do góry lub w dół) i wybierz jednostkę, którą chcesz zmienić. Wybrana jednostka jest podświetlona.

```
UNIT                               EXIT
✓ km/h, km/L, °C
→ km/h, L/100km, °C
mph, MPG IMP, °C
mph, MPG US, °F
-----
10:59 AM      Air 20°C
```

3. Naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. Symbol wyboru „✓” przesunie się do wybranych jednostek. W tej samej chwili wyświetlacz zmieni jednostki na wybrane.

```
UNIT                               EXIT
km/h, km/L, °C
→ ✓ km/h, L/100km, °C
mph, MPG IMP, °C
mph, MPG US, °F
-----
10:59 AM      Air 20°C
```

WSKAZÓWKA:

- *W specyfikacji km (km/h) wybór możliwości jest tylko dla kombinacji: (km/h, km/l, °C) lub (km/h, l/100km, °C).*
- *Naciśnięcie przycisku wyboru SELECT (do góry) na ok. 2 sekundy w trybie ustawień spowoduje przerwanie ustawień i powrót do ekranu MENU. W takim przypadku zapamiętane zostaną ustawienia z chwili zakończenia ustawień.*

4. USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (SERVICE)

„Service Reminder” - przypomnienie o przeglądzie jest funkcją i kontrolką informującą o zbliżającym się przeglądzie okresowym w kontekście czasu i przebiegu.

OSTRZEŻENIE

Kontynuowanie jazdy motocyklem bez wykonania wymaganego przeglądu może niekorzystnie wpłynąć na motocykl i może prowadzić do wypadku.

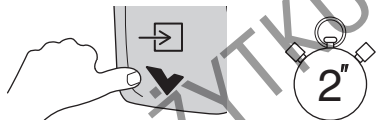
Korzystaj z funkcji przypominania o przeglądzie w celu terminowego przypomnienia o konieczności wykonania przeglądu. Zwróć się do twojego dealera Suzuki celem wykonania przeglądu i zresetowania komunikatu o przeglądzie.

WSKAZÓWKA: Ustawienie przypomnienia o przeglądzie okresowym skonsultuj ze swoim dealerem Suzuki.

Aby sprawdzić ustawienie daty i przebiegu wybierz na ekranie MENU funkcję SERVICE i naciśnij przycisk wyboru SELECT (w dół) na ok. 2 sekundy. SERVICE zacznie migać i ekran przejdzie do trybu ustawień.

MENU EXIT
UNIT
→ SERVICE
HILL HOLD SET

10:59 AM Air 20°C




Zanim przypomnienie o przeglądzie zostało wyświetlone

- Wyświetlona jest ustawiona data.
- Wyświetlony jest przebieg pozostający do wykonania przeglądu.

SERVICE EXIT
2019/12/25
1019 km

10:59 AM Air 20°C

Po wyświetleniu przypomnienia o przeglądzie


- Po osiągnięciu ustawionego przebiegu lub daty wyświetlone zostają symbole „!” oraz .
- Bez względu na parametr, który zostanie osiągnięty jako pierwszy, dystans czy data, dystans wyświetlany jest jako „-km” lub „-mile”, a wyświetlona data to data zaprogramowana.
- Po włączeniu stacyjki komunikat o przeglądzie okresowym wyświetlany jest przez 3 sekundy.

SERVICE  EXIT
2019/12/25
!  - km

10:59 AM Air 20°C

Pre-informacja o zbliżającym się przeglądzie

Jeśli do ustawionej daty lub przebiegu pozostaje 1 miesiąc lub 1000 km, po włączeniu stacyjki przez 3 sekundy wyświetlany będzie komunikat o zbliżającym się przeglądzie (planowana data, pozostały przebieg).

SERVICE

2019/12/25
999 km
10:59 AM Air 20°C

Komunikat o przeglądzie

Jeśli komunikat o przeglądzie uruchomi się, po włączeniu stacyjki przez 3 sekundy wyświetlany będzie ekran alarmowy.

SERVICE



10:59 AM

Air 20°C

5. USTAWIENIE HILL HOLD (V-STROM 1050XT)

Uruchamia funkcję Hill hold. Uruchomiona funkcja Hill hold pomaga ruszyć po zatrzymaniu na pochyłości.

Szczegóły pod hasłem „HILL HOLD” na stronie 2-79.

1. Z ekranu MENU wybierz „HILL HOLD SET” i naciśnij przycisk wyboru (Down) na ok. 2 sekundy. „HILL HOLD SET” zaczyna migać i wyświetlacz przechodzi do ekranu ustawień.

MENU

EXIT



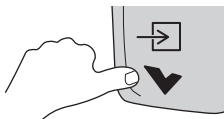
SERVICE

HILL HOLD SET

DATE & TIME

10:59 AM

Air 20°C



2. Aby wybrać włączenie (ON) lub wyłączenie (OFF) naciśnij przycisk wyboru do góry lub na dół. Wybrany tryb zostanie podświetlony.

HILL HOLDSET ↩ EXIT

✓ ON
↩ OFF

10:59 AM

Air 20°C

ON - Włączona

Funkcja Hill hold jest aktywowana. Po włączeniu funkcji, kontrolka Hill hold ① świeci, miga lub jest wyłączona w zależności od statusu działania systemu.



OFF - Wyłączona

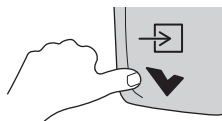
Funkcja Hill hold jest deaktywowana. Po wyłączeniu funkcji poniższa kontrolka Hill hold ② zapala się.



3. Po wyborze ON lub OFF naciśnij przycisk wyboru (do dołu) na ok. 2 sekundy w celu zatwierdzenia wyboru. Symbol wyboru „✓” przesunie się do wybranego elementu.

HILL HOLDSET ↩️ EXIT
ON
↩️ ✓ OFF

10:59 AM AIR 20°C



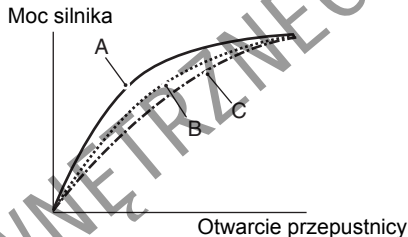
USTAWIENIA SYSTEMU WSPARCIA JAZDY

PRZEŁĄCZNIK TRYBU JAZDY SUZUKI (SDMS)

SDMS jest funkcją pozwalającą na wybór charakterystyki silnika pomiędzy trybami A, B lub C w zależności od preferencji kierowcy i uwzględniając możliwości jazdy włączając w to szybkie podróżowanie i zatłoczone drogi.



Charakterystyki trybów jazdy



Tryb A

Zapewnia ostrą reakcję na otwarcie przepustnicy w całym zakresie obrotów w celu uzyskania pełnej mocy silnika.

Tryb B

Do średnich zakresów otwarcia przepustnicy zapewnia łagodniejszą reakcję na ruch manetki gazu niż tryb A.

Tryb C

Aż do górnego zakresu otwarcia przepustnicy zapewnia łagodniejszą odpowiedź na ruch manetki gazu niż tryb B.

Wybór trybu

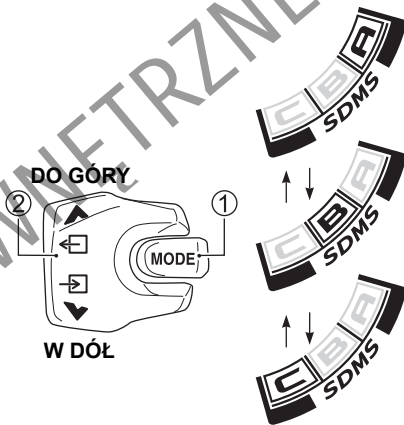
Po włączeniu stacyjki uruchamiany jest ostatnio używany tryb jazdy. Aby zmienić tryb jazdy postępuj wg poniższej procedury:

1. Aby wejść w tryb ustawień naciśnij przycisk MODE ①.



2. Zamknij całkowicie manetkę gazu. W celu wybrania trybu naciśnij przycisk wyboru ② (do góry lub na dół). Naciśnięcie przycisku wyboru ② (do góry), spowoduje zmianę trybów w kolejności C → B → A. Naciśnięcie przycisku wyboru ②

(w dół), spowoduje zmianę trybów w kolejności A → B → C.



3. Wskaźnik trybu jazdy Suzuki wskazuje wybrany tryb. Naciśnięciem przycisku MODE ① wybrany tryb jazdy zostaje skasowany.

OSTRZEŻENIE

Operowanie SDMS podczas jazdy zmienia prędkość obrotową i moc silnika, co może niekorzystnie wpłynąć na stabilność motocykla.

Obsługuj SDMS tylko podczas postoju motocykla.

WSKAZÓWKA:

- *Dokonywanie zmiany trybu podczas jazdy spowoduje nieoczekiwaną zmianę obrotów silnika wynikającą ze zmiany charakterystyki silnika.*
- *Wskaźnik trybu jazdy Suzuki miga, jeśli zmiana trybu zakończy się niepowodzeniem.*
- *Przy zmianie trybu jazdy wykonuj zmianę przy zamkniętej przepustnicy. Przy otwartej przepustnicy zmiana trybu jazda jest niedostępna.*
- *Jeśli zmiana trybu nie może być dokonana, wskaźnik miga przy naciśnięciu przycisku wyboru ②.*

SYSTEM KONTROLI TRAKCJI

Kiedy system kontroli trakcji wykrywa podczas przyspieszania poślizg koła tylnego moc silnika na kole tylnym podlega automatycznej kontroli pod kątem przywrócenia przyczepności opony do podłoża. Podczas kontrolowania mocy silnika przez system kontroli trakcji kontrolka systemu „TC” miga.

OSTRZEŻENIE

Nadmierne oczekiwania w stosunku do systemu kontroli trakcji stwarzają zagrożenie.

W pewnych warunkach system kontroli trakcji nie zapewni ograniczenia poślizgu koła tylnego. System nie kontroluje poślizgu koła wynikającego z pokonywania zakrętów z wysoką prędkością, nadmiernego pochylania motocykla, hamowania przy użyciu hamulców bądź silnika. Upewnij się, że jedziesz motocyklem z prędkością dostosowaną do własnych umiejętności, warunków atmosferycznych i drogowych.

OSTRZEŻENIE

Przy zastosowaniu opon o niespecyfikowanym rozmiarze system kontroli trakcji nie będzie w stanie kontrolować prawidłowo mocy silnika.

Przy wymianie opon upewnij się, że są one zgodne ze specyfikacją.

WSKAZÓWKA:

- *W trakcie zadziałania systemu kontroli trakcji odgłos pracy silnika oraz odgłos z układu wydechowego zmieniają się.*
- *Jeśli przednia lub tylna opona nie są w stałym kontakcie z podłożem w trakcie poruszania się po np. wyboistej drodze system kontroli trakcji ograniczy moc na kole tylnym.*
- *W trakcie kontrolowania mocy silnika przez system kontroli trakcji prędkość obrotowa silnika nie zwiększy się, nawet, jeśli dodasz gazu. Jeśli to nastąpi zamknij przepustnicę w celu przywrócenia normalnych warunków pracy silnika.*

Czułość systemu kontroli trakcji ustawić można od OFF (wyłączony) do 3 (Tryb 1 do 3).

System kontroli trakcji reguluje moc silnika zmniejszając w ten sposób uślizg tylnego koła. Poziom czułości jest najniższy w poziomie 1 i największy w poziomie 3.

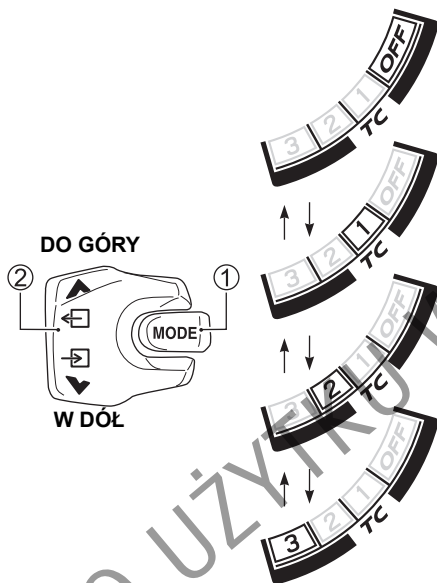
W poziomie OFF system kontroli trakcji nie kontroluje mocy silnika na kole tylnym nawet w warunkach jego poślizgu.

WSKAZÓWKA: Przed jazdą sprawdź na zestawie zegarów włączony poziom kontroli trakcji.

Wybór trybu

1. Aby wejść w tryb ustawień naciśnij przycisk MODE ①.

2. Zamknij całkowicie manetkę gazu. W celu wybrania trybu naciśnij przycisk wyboru ② (Do góry lub na dół).
- Naciśnięcie przycisku wyboru ② do góry zmieni poziom z 3 do OFF.
 - Naciśnięcie przycisku wyboru ② w dół zmieni poziom TC z OFF do 3.
 - Jeśli podczas wybierania trybu naciśnięty zostanie przycisk MODE ① wybrany tryb zostanie skasowany.



⚠ OSTRZEŻENIE

Koncentrowanie się na wskaźnikach i przełącznikach podczas jazdy stwarza zagrożenie.

Jeśli musisz zmienić tryb kontroli trakcji podczas jazdy pamiętaj o zachowaniu niezbędnej uwagi i bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA:

- Przy zmianie trybu upewnij się, że przepustnica jest całkowicie zamknięta. Jeśli zmiana trybu nie będzie możliwa ze względu na częściowo otwarty gaz wyświetlacz systemu zacznie migać.
- Jeśli trybu nie można zmienić, wskaźnik miga po naciśnięciu przycisku wyboru ②.

TRYB ABS

Zmiana trybu ABS pomiędzy A i B możliwa jest w następujących warunkach.

- A. Kiedy motocykl jest zatrzymany
- B. Podczas jazdy z całkowicie zamkniętą manetką gazu i brakiem operowania hamulcami

Tryb ABS ustawia dwa rodzaje charakterystyk działania systemu ABS.

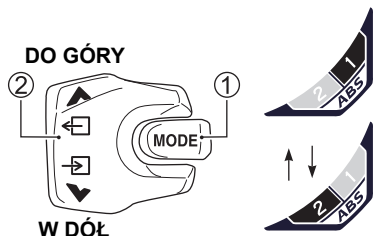
- Tryb 1:
Sterowanie z minimalnym zadziałaniem ABS
- Tryb 2:
Sterowanie z większym zadziałaniem ABS niż w trybie 1

1. Aby wejść w tryb ustawień naciśnij przycisk MODE ①.



2. Zamknij całkowicie manetkę gazu. W celu wybrania trybu naciśnij przycisk wyboru ② (Do góry lub na dół) przez 2 sekundy.
 - Naciśnięcie przycisku wyboru ② (do góry) przez 2 sekundy spowoduje zmianę trybów w kolejności 2 → 1.
 - Naciśnięcie przycisku wyboru ② (w dół) przez 2 sekundy spowoduje zmianę trybów w kolejności 1 → 2.
3. Wskaźnik trybu ABS wyświetla wybrany tryb. Naciśnięciem przycisku MODE ① wybrany tryb zostaje skasowany.

WSKAZÓWKA: Jeśli zmiana trybu nie może być dokonana wskaźnik miga przy naciśnięciu przycisku wyboru ②.



TEMPOMAT

Tempomat jest funkcją zezwalającą na jazdę z ustaloną prędkością bez operowania manetką gazu, po drogach takich jak autostrady, gdzie wymagana jest niewielka zmiana prędkości.

Oferuje funkcję powrotu do poprzednio ustawionej prędkości po jej skasowaniu.

WSKAZÓWKA:

- Piktogram tempomatu miga jeśli nie jest możliwe ustawienie prędkości motocykla z trybu czuwania i nie są spełnione warunki do wprowadzenia ustawień.
- Tempomat może nie być w stanie utrzymać zadanej prędkości w specyficznych warunkach drogowych takich jak podjazd lub zjazd.
- Tempomat wyłącza się wraz z wyłączeniem stacyjki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie korzystaj z tempomatu w następujących, wpływających na bezpieczeństwo sytuacjach.

- Zła pogoda
- Duże natężenie ruchu
- Droga z ostrymi zakrętami
- Droga nieutwardzona
- Śliska nawierzchnia
- Strome zjazdy

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe użycie tempomatu spowodować może nieoczekiwane przyspieszenie, które może prowadzić do wypadku.

Jeśli nie używasz tempomatu wyłącz tę funkcję.

Warunki umożliwiające ustawienie planowanej prędkości

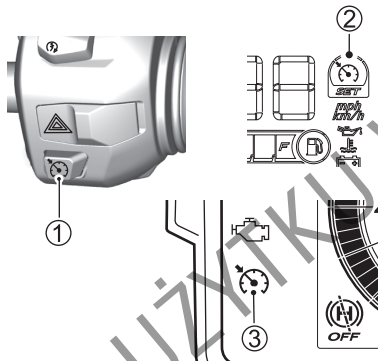
Następujące warunki muszą być spełnione aby ustawić planowaną prędkość.

- Tempomat jest w trybie gotowości
- Prędkość motocykla wynosi ok. 50 km/h lub więcej.
- Przekładnia ustawiona jest na czwartym biegu lub wyżej

Uruchamianie trybu gotowości tempomatu

Naciśnij włącznik tempomatu ① umieszczony na prawym przełączniku zespolonym i sprawdź, czy na wyświetlaczu zegarów zaświecił się piktogram gotowości tempomatu ②.

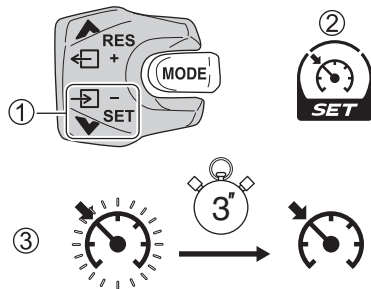
Kontrolka tempomatu ③ zapala się w tej samej chwili.



Ustawienie planowanej prędkości motocykla

1. Kiedy w warunkach umożliwiających wprowadzenie ustawień motocykl osiągnie pożądaną prędkość naciśnij przycisk wyboru (SET/-) ① na lewym przełączniku zespolonym i zatwierdź planowaną prędkość motocykla. Motocykl jedzie z planowaną prędkością nawet po zamknięciu przepustnicy.

Ustawienie planowanej prędkości motocykla uruchamia piktogram SET ② na wyświetlaczu tempomatu. Po miganiu przez 3 sekundy kontrolka tempomatu ③ zapala się.



2. Jadąc z zadaną prędkością w celu zmiany prędkości motocykla naciśnij przycisk wyboru (RES/+) lub (SET/-).

Przycisk wyboru (RES/+) ①

Krótkie naciśnięcie

Zwiększa o ok. 1 km/h

Długie naciśnięcie

Zwiększa w sposób ciągły

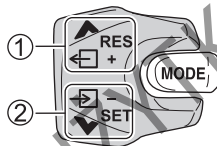
Przycisk wyboru (SET/-) ②

Krótkie naciśnięcie

Zmniejsza o ok. 1 km/h

Długie naciśnięcie

Zmniejsza w sposób ciągły

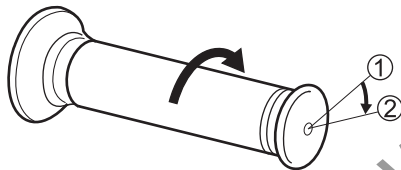


WSKAZÓWKA: Podczas jazdy ze stałą, zadaną prędkością przekręć manetkę gazu, aby przyspieszyć powyżej zadanej prędkości. Zwolnij manetkę gazu, aby powrócić do zadanej prędkości. Podczas jazdy z prędkością wyższą od zadanej naciśnij przycisk wyboru (SET/-) „▼” w celu zmiany zadanej prędkości na aktualną.

Kasowanie jazdy ze stałą prędkością

W następujących warunkach tryb jazdy ze stałą prędkością zostaje skasowany i tempomat powraca do stanu gotowości.

- Manetka gazu zostanie obrócona w kierunku zamknięcia gazu z położenia całkowicie zamkniętej manetki gazu ①.



②: pozycja skasowania

- Dźwignia sprzęgła zostanie naciśnięta
- Uruchomiona zostanie dźwignia lub pedał hamulca
- Prędkość motocykla jest niższa niż ok. 50 km/h
- Przekładnia jest w położeniu 3 biegu lub niżej

- Kiedy zadana prędkość nie może zostać osiągnięta przez dłuższy czas, np. na podjeździe
- Opony ślizgają się
- Tempomat zostaje wyłączony. Szczegóły pod hasłem „Wyłączenie tempomatu” na stronie 2-79.

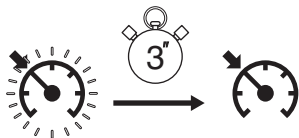
WSKAZÓWKA:

- Tryb jazdy ze stałą prędkością zostaje wyłączony przy pojawieniu się błędu systemu.
- Tryb jazdy ze stałą prędkością i tempomat zostają wyłączone po naciśnięciu przycisku MODE.

Funkcja powrotu do zadanej prędkości.

Jeśli po skasowaniu jazdy ze stałą prędkością zadana wartość pozostaje w systemie naciśnij przycisk wyboru (RES/+) „▲”, aby powrócić do planowanej prędkości sprzed skasowania.

Po przywróceniu systemu kontrolka tempomatu po 3 sekundowym miganiu zapali się.



Funkcja powrotu do zadanej prędkości nie może być użyta w następujących warunkach (dane zostały skasowane).

- Prędkość motocykla jest niższa niż ok. 50 km/h
- Stacyjka wyłączona
- Tempomat wyłączony

⚠ OSTRZEŻENIE

Włączenie funkcji powrotu do zadanej prędkości, gdy prędkość jest niższa od stałej prędkości w momencie jej skasowania motocykl przyspieszy. W niekorzystnych warunkach drogowych może to prowadzić do wypadku.

Przed użyciem tej funkcji weź pod uwagę planowaną prędkość z chwili skasowania stałej prędkości jazdy.

Wyłączenie tempomatu

W następujących warunkach działanie tempomatu zostaje wyłączone. W tej chwili kontrolka i piktogram tempomatu zostają wyłączone.

- W chwili naciśnięcia włącznika tempomatu
- Przycisk MODE jest naciśnięty

WSKAZÓWKA: W przypadku błędu system tempomat wyłącza się.

HILL HOLD

Hill hold jest funkcją zapobiegającą ruszeniu motocykla do tyłu przy ruszaniu po zatrzymaniu się na pochyłości i ułatwiająca płynne ruszenie.

Kiedy system działa, bez operowania dźwignią lub pedałem hamulca kontroluje tylny hamulec przez ok. 30 sekund zabezpieczając motocykl przed ruszeniem do tyłu.

Ok. 3 sekundy przed wyłączeniem systemu kontrolka Hill hold zaczyna migać, a ciśnienie w układzie hamulcowym jest stopniowo redukowane, aż do wyłączenia systemu.

Warunki działania systemu

- Zatrzymanie motocykla na podjeździe
- Uruchomiony przedni, tylny lub obydwa hamulce
- Funkcja Hill hold nie jest wyłączona
- Przekładnia nie jest w położeniu neutralnym
- Nóżka boczna nie jest rozłożona

WSKAZÓWKA:

- *Hill hold nie działa do chwili całkowitego zatrzymania koła.*
- *Szczegóły pod hasłem „5. USTAWIENIE HILL HOLD (V-STROM 1050XT)” na stronie 2-63.*

⚠ OSTRZEŻENIE

Zwolnienie hamulców przy wyłączonej funkcji Hill hold spowodować może cofnięcie się motocykla, jego wywrócenie lub doprowadzić do wypadku.

Nie zwalnij hamulców, aż do zapalenia się kontrolki Hill hold.

Działanie systemu

Kiedy zaistnieją warunki zadziałania systemu, na wyświetlaczu zegarów zapala się kontrolka Hill hold ①. Kiedy kontrolka świeci się system, bez operowania dźwignią lub pedałem hamulca kontroluje tylny hamulec zabezpieczając motocykl przed ruszeniem do tyłu.



Wyłączanie systemu

System jest deaktywowany w następujących okolicznościach.

- Motocykl rusza
- Upływa 30 sekund od zwolnienia dźwigni lub pedału hamulca
- Dźwignia hamulca jest dwukrotnie, gwałtownie naciśnięta
- Nóżka boczna jest rozłożona
- Włączony jest bieg neutralny

WSKAZÓWKA: Ok. 27 sekund po zwolnieniu dźwigni i pedału hamulca kontrolka Hill hold zaczyna migać informując o zbliżającym się wyłączeniu systemu. Jeśli w tym momencie uruchomiony zostanie przedni lub tylny hamulec czas do deaktywacji systemu wydłużony zostanie o 30 sekund.

OSTRZEŻENIE

System zostaje wyłączony ok. 3 sekundy po rozpoczęciu migania kontrolki Hill hold. Jeśli system jest wyłączony motocykl może ruszyć do tyłu, wywrócić się lub spowodować wypadek.

Kiedy kontrolka Hill hold zaczyna migać uruchom przedni lub tylny hamulec przeciwdziałając ruszeniu motocykla do tyłu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kontrola systemu Hill hold jest ograniczona. Motocykl może ruszyć do tyłu przy ruszaniu z ekstremalnej pochyłości lub śliskiej nawierzchni lub w przypadku przeładowania motocykla.

Aby zapewnić bezpieczną jazdę zawsze sprawdzaj otoczenie i korzystaj w razie potrzeby z dźwigni i pedału hamulca.

⚠ OSTRZEŻENIE

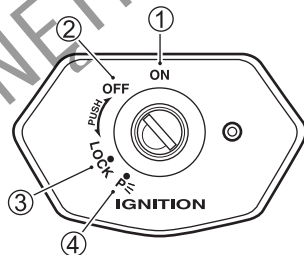
Przy pokonywaniu ekstremalnych stromizn lub śliskich nawierzchni i uruchomionej funkcji Hill hold koła mogą się zablokować sprawiając, iż motocykl będzie poza kontrolą.

Zachowaj szczególną ostrożność zatrzymując się w takich miejscach.

WŁĄCZNIK ZAPŁONU (STACYJKA)

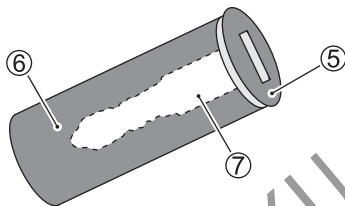
POŁOŻENIA

Stacyjka posiada 4 położenia ON (włączona) ①, OFF (wyłączona) ②, LOCK (blokada) ③ oraz P (parking) ④.

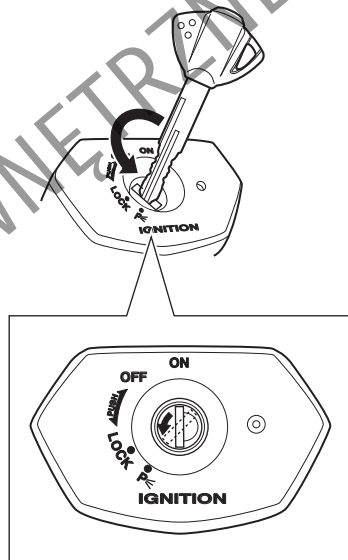


(dotyczy modelu z immobilizерem)

W celu zabezpieczenia stacyjki przed manipulacjami bębenek stacyjki ⑥ zaopatrzony jest w przesłonę ⑤. Przekręcając przesłonę zakrywa się otwór kluczyka ⑦ i zabezpiecza stacyjkę przed przedostaniem się zanieczyszczeń. Aby przekręcić przesłonę włóż tylko końcówkę kluczyka do otworu przesłony i obróć ją.



Wkładając kluczyk do stacyjki zgraj otwór przesłony z otworem stacyjki.



⚠ OSTRZEŻENIE

Przełączanie stacyjki podczas jazdy spowodować może niespodziewany wypadek lub doprowadzić do uszkodzenia silnika i katalizatora.

Przełączaj stacyjkę tylko po zatrzymaniu motocykla.

⚠ OSTRZEŻENIE

Upadki spowodowane uderzeniem lub poślizgiem prowadzić mogą do nieoczekiwanych usterek motocykla. Usterki motocykla prowadzić mogą do pożaru lub dostania się w obręb ruchomych części takich jak koło tylne.

Jeśli motocykl przewróci się, wyłącz natychmiast stacyjkę i wszystkie urządzenia. Ponieważ upadek może uszkodzić niewidoczne części motocykl powinien zostać skontrolowany przez dealera Suzuki.

UWAGA

Przełączanie stacyjki podczas jazdy spowoduje wyłączenie silnika i może negatywnie wpłynąć na silnik i katalizator.

Nie przełączaj stacyjki podczas jazdy.

OFF (wyłączona)

- Silnik wyłącza się.
- Światła wyłączają się.
- Kluczyk można wyjąć.

ON (włączona)

- Silnik uruchamia się i motocykl jest zdolny do jazdy.
- Następujące światła włączają się.
 - Reflektor
 - Światło tylne
 - Światło pozycyjne
 - Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- Kluczyka nie można wyjąć.

LOCK (blokada)

- Kierownica blokuje się.
- Światła nie zapalają się.
- Kluczyk można wyjąć.

Aby uniknąć kradzieży zablokuj kierownicę przy pozostawianiu motocykla. Rekomenduje się stosowanie blokad łańcuchowych.

Blokowanie

1. Skręć kierownicę całkowicie w lewo.
2. Naciskając kluczyk przekręć go z pozycji OFF do LOCK.
3. Wyciągnij kluczyk.

WSKAZÓWKA:

- *Rusz kierownicą w lewo i w prawo i sprawdź, czy została prawidłowo zablokowana.*
- *Przy trudnościach z zablokowaniem kierownicy przekręć kluczyk w trakcie wolnego skręcania kierownicy w prawo.*

Odblokowanie

Włóż kluczyk do stacyjki i przyciskając przekręć go z pozycji LOCK do OFF.

WSKAZÓWKA:

- *Przekręć przed jazdą kierownicę w prawo i lewo i sprawdź, czy ruch w obydwie strony jest identyczny.*
- *Otwór zamka stacyjki posiada przesłonę ochronną.*
- *Jeśli przesłona nie jest prawidłowo ustawiona, ustaw otwór przesłony z otworem stacyjki.*

P (parking)

Światło tylne zapali się zwiększając po zmroku widzialność przy chwilowym parkowaniu przy drodze. Kluczyk można wyjąć, a kierownica będzie zablokowana.

OSTRZEŻENIE

Przełączenie stacyjki do położenia „LOCK” lub „P”, gdy pojazd się porusza stwarza poważne zagrożenie. Pchanie motocykla z zablokowaną kierownicą jest niebezpieczne. Możesz stracić równowagę i upaść lub przewrócić motocykl.

Przed zablokowaniem kierownicy zatrzymaj motocykl i zadbaj o jego stabilne ustawienie na nóżce bocznej. Nie próbuj ruszać motocyklem z zablokowaną kierownicą.

⚠ OSTRZEŻENIE

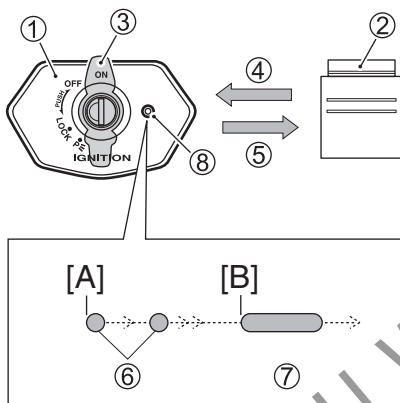
W wyniku poślizgu lub kolizji motocykl może upaść i ulec uszkodzeniu. W pewnych okolicznościach silnik może dalej pracować i doprowadzić do powstania pożaru lub obrażeń wynikających z obracających się elementów motocykla takich jak koło tylne.

Jeśli motocykl przewróci się wyłącz natychmiast stacyjkę. Zwróć się do dealera Suzuki o kontrolę motocykla pod kątem niewidocznych uszkodzeń.

IMMOBILIZER

Porównuje, czy kod kluczyka włożonego do stacyjki został zarejestrowany w ECM motocykla i decyduje czy możliwy jest rozruch silnika.

Po włączeniu stacyjki ① ECM ② kieruje kod ④ do transpondera znajdującego się w kluczyku ③ (w tym czasie kontrolka miga wskazując liczbę zarejestrowanych kluczyków ⑥). W odpowiedzi kluczyk wysyła swój kod ⑤. Jeśli ECM uzna, że kod jest prawidłowy kontrolka ⑦ świeci się przez 2 sekundy, a silnik może zostać uruchomiony.



[A]: Stacyjka jest włączona

[B]: Silnik może zostać uruchomiony

⑧: Kontrolka immobilizera

WSKAZÓWKA:

- Ciągłe miganie kontrolki oznacza nieprawidłowy klucz lub błąd transmisji. Wyłącz stacyjkę i powtórz operację.
- Pierwotnie motocykl posiada dwa zarejestrowane kluczyki. 2 dodatkowe kluczyki mogą zostać zarejestrowane. Ilość mignięć kontrolki oznacza liczbę zarejestrowanych w motocyklu kluczyków.
- W przypadku zgubienia obydwu kluczyków należy wymienić ECM i zastosować dwa niezaprogramowane kluczyki. Pamiętaj o schowaniu zapasowego kluczyka w bezpiecznym miejscu.
- Jeśli wkładając klucz do stacyjki umieścisz zapasowy klucz, bądź klucz z immobilizem innego motocykla blisko anteny immobilizera może nie działać prawidłowo. Nie dołączaj dwóch lub więcej kluczyków z immobilizem do breloczka z właściwym kluczykiem.

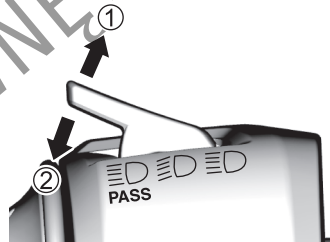
- *Elementy metalowe, magnetyczne i transmitujące fale radiowe mają niekorzystny wpływ na transmisję sygnału immobilizera. Nie dołączaj zatem immobilizera i nie umieszczaj w pobliżu breloczka z kluczykiem.*

PRZEŁĄCZNIKI ZESPOLONE

PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ / WŁĄCZNIK SYGNAŁU ŚWIETLNEGO

Przełącznik świateł

Zmienia światło reflektora pomiędzy drogowym i mijania.



- ①: Światło drogowe
- ②: Sygnał świetlny

Światło drogowe „”

Aby zmienić światło na drogowe naciśnij przycisk od siebie.

Światło mijania „”

Aby zmienić światło na mijania naciśnij przycisk do siebie.

Włącznik sygnału świetlnego „”

Włącza światło drogowe przez naciśnięcie do siebie przełącznika świateł. Zwolnienie włącznika przywraca światło mijania.

UWAGA

Rozgrzany reflektor może stopić klosz lub uszkodzić przedmioty.

Nie umieszczaj przedmiotów przed reflektorem lub światłem tylnym. Nie zasłaniaj reflektora lub lampy tylnej szmatką, itp.

UWAGA

W związku z ciepłem emitowanym przez reflektor umieszczenie naklejki na kloszu spowodować może jego stopienie w miejscu naklejki.

Nie umieszczaj naklejki na reflektorze.

WSKAZÓWKA: Zmień światło na mijania jeśli z przeciwka zbliżają się pojazdy lub podążasz za innymi pojazdami.

PRZYCISK MODE

Przycisk MODE steruje następującymi funkcjami.

- Przełącznik trybu jazdy Suzuki (SDMS) (👉 2-66)
- Sterowanie systemem kontroli trakcji (👉 2-68)
- Tryb ABS (👉 2-72)

WŁĄCZNIK SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO



Sygnał dźwiękowy działa podczas naciśnięcia przycisku.

PRZEŁĄCZNIK KIERUNKOWSKAZÓW



Korzystaj z kierunkowskazu przy skręcaniu w prawo lub w lewo oraz przy zmianie pasów.

Prawy kierunkowskaz ⇨

W celu włączenia prawego kierunkowskazu ustaw przełącznik w położeniu ⇨. Ustaw przełącznik z powrotem w położeniu środkowym w celu wyłączenia kierunkowskazu.

Lewy kierunkowskaz ⇐

W celu włączenia lewego kierunkowskazu ustaw przełącznik w położeniu ⇐. Ustaw przełącznik z powrotem w położeniu środkowym w celu wyłączenia kierunkowskazu.



⚠ OSTRZEŻENIE

Pozostawienie włączonego kierunkowskazu prowadzi do błędnego odczytania twoich intencji i spowodować wypadek.

Kierunkowskaz nie wyłącza się automatycznie. Po użyciu kierunkowskazu pamiętaj o naciśnięciu przełącznika i wyłączeniu kierunkowskazu.

WYŁĄCZNIK SILNIKA / PRZYCIŚK ROZRUSZNIKA ELEKTRYCZNEGO

Wyłącznik silnika

Wyłącz silnik natychmiast w sytuacjach awaryjnych, takich jak upadek. Umieszczenie wyłącznika silnika w położeniu „” (STOP) wyłączy silnik. Normalnie pozostaw wyłącznik w położeniu „” .

Pozycja „”

Obwody elektryczne silnika są włączone.






- Silnik może zostać uruchomiony.

Pozycja „”

Obwody elektryczne silnika są wyłączone.

- Silnik gaśnie.
- Silnika nie można uruchomić.

UWAGA

Zmiana pozycji wyłącznika silnika podczas jazdy z położenia  na  lub z  na  oraz  może uszkodzić silnik i katalizator (o ile występuje).

Nie korzystaj z wyłącznika silnika poza sytuacjami awaryjnymi.

WSKAZÓWKA: Jeśli wyłącznik silnika wykorzystany został do wyłączenia silnika, pamiętaj aby wyłączyć stacyjkę. Pozostawienie włączonej stacyjki może rozładować akumulator.

Przycisk rozrusznika elektrycznego „☎”

Naciśnięcie przycisku rozrusznika elektrycznego powoduje włączenie rozrusznika i uruchomienie silnika.

Szczegóły pod hasłem „ROZRUCH SILNIKA” na stronie 2-94.

WSKAZÓWKA:

- *Silnika nie można uruchomić, jeśli wyłącznik silnika jest w pozycji „☒”.*
- *Motocykl wyposażony jest w system łatwego rozruchu. Jednorazowe naciśnięcie przycisku rozrusznika powoduje kilkusekundową pracę rozrusznika. Po kilku sekundach silnik uruchamia się, a rozrusznik wyłącza się.*
- *Naciśnięcie przycisku rozrusznika powoduje wyłączenie reflektora.*

WŁĄCZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH „▲”



Używany w sytuacjach awaryjnych, takich jak wystąpienie usterki. Naciśnięcie włącznika powoduje włączenie wszystkich kierunkowskazów.

WSKAZÓWKA: Nie korzystaj poza sytuacjami awaryjnymi. Używanie przy wyłączonym silniku może spowodować rozładowanie akumulatora.

ROZRUCH SILNIKA


PROCEDURA ROZRUCHU SILNIKA

Stosuj następującą procedurę w celu uruchomienia silnika.

1. Sprawdź, czy wyłącznik silnika jest ustawiony w pozycji „”.
2. Włącz stacyjkę.
3. Sprawdź, czy zapaliła się kontrolka luzu. Jeśli kontrolka nie zapala się, dźwignią zmiany biegów włącz bieg neutralny.
4. Sprawdź, czy zgasła kontrolka usterki silnika.
5. Z zamkniętą manetką gazu naciśnij przycisk rozrusznika „”. Szczegóły pod hasłem „SUZUKI EASY START SYSTEM – system łatwego rozruchu” na stronie 2-96.
6. Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy nóżka boczna jest całkowicie złożona. Szczegóły pod hasłem „NÓŻKA BOCZNA / SYSTEM WYŁĄCZANIA ZAPŁONU” na stronie 2-98.

WSKAZÓWKA: Motocykl ten wyposażony jest w system łatwego rozruchu umożliwiający rozruch silnika po jednorazowym naciśnięciu przycisku rozrusznika. Szczegóły pod hasłem „SUZUKI EASY START SYSTEM – system łatwego rozruchu” na stronie 2-96.

Przy trudnościach z rozruchem silnika:

Obróć manetkę o ok. 1/8 obrotu i naciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego „”.

OSTRZEŻENIE

Spaliny zawierają tlenek węgla. Trujący, bezwonny i bezbarwny gaz. Wdychanie tlenu węgla prowadzi do śmierci lub ciężkich obrażeń.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub o słabej wentylacji.

UWAGA

Ciągłe uruchamianie rozrusznika przez 5 sekund i dłużej powoduje duży pobór energii elektrycznej i może powodować rozładowanie akumulatora.

Nie naciskaj i przytrzymuj przycisku rozrusznika przez 5 sekund lub dłużej i nie używaj systemu łatwego rozruchu do ciągłej pracy rozrusznika.

UWAGA

Po uruchomieniu silnika, gdy kontrolka ciśnienia oleju wciąż jest zapalona, otwieranie przepustnicy lub ruszenie motocyklem może wpłynąć niekorzystnie na silnik.

Upewnij się, że kontrolka ciśnienia oleju zgasa zanim zwiększysz obroty silnika lub ruszysz motocyklem.

UWAGA

Przed rozruchem silnika sprawdź status wyświetlacza biegów i kontrolki luzu. Jeśli jest on niezgodny z poniższym opisem, twój motocykl powinien niezwłocznie zostać sprawdzony przez dealera Suzuki.

- Jeśli wyświetlacz biegów wskazuje N, kontrolka luzu świeci się.
- Jeśli wyświetlacz biegów wskazuje jeden z biegów (1, 2, 3, 4, 5, 6) kontrolka luzu gaśnie.

WSKAZÓWKA: Przy rozruchu silnika musisz wcisnąć dźwignię sprzęgła, jeśli wyświetlacz biegów wskazuje inne położenie niż neutral.

WSKAZÓWKA: Jeśli motocykl przewróci się, system wyłącza silnik. Główna kontrolka ostrzegawcza zapala się. W celu ponownego rozruchu silnika po podniesieniu motocykla wyłącz na chwilę stacyjkę, a następnie włącz ją ponownie. Jeśli kontrolka usterki silnika gaśnie, silnik może zostać uruchomiony.

UWAGA

Trzymanie naciśniętego przycisku rozrusznika elektrycznego przy zapalanej kontrolce usterki może rozładować akumulator.

Nie trzymaj naciśniętego przycisku rozrusznika elektrycznego przy zapalanej kontrolce usterki.

SUZUKI EASY START SYSTEM – system łatwego rozruchu

Możesz uruchomić silnik po jednorazowym naciśnięciu przycisku rozrusznika. Rozrusznik pracuje po puszczeniu przycisku rozrusznika i wyłącza się po kilku sekundach lub uruchomieniu silnika.

- Jeśli wyświetlacz biegów wskazuje bieg neutralny, możesz uruchomić silnik bez wciśnięcia sprzęgła.
- Jeśli przy rozruchu silnika wyświetlacz biegów wskazuje inne położenie niż neutral musisz wcisnąć dźwignię sprzęgła.

W pewnych przypadkach silnik nie uruchomi się ze względu na położenie nóżki bocznej i skrzyni biegów. Szczegóły pod hasłem „NÓŻKA BOCZNA / SYSTEM WYŁĄCZANIA ZAPŁONU” na stronie 2-98.

WSKAZÓWKA: W zależności od stanu akumulatora silnik może nie uruchomić się łatwo. Przy trudnościach z uruchomieniem silnika, przy przekładni ustawionej na bieg luzem, aby uruchomić silnik wciśnij sprzęgło i kontynuuj naciskanie przycisku rozrusznika. Jeśli silnik nie uruchomi się, akumulator najprawdopodobniej rozładuje się. W takim przypadku naładuj akumulator.

Prawidłowe rozgrzanie silnika

W następujących warunkach przed rozpoczęciem jazdy uruchom i rozgrzej silnik przez okres od kilkudziesięciu sekund do kilku minut.

- Jeżeli nie używałeś motocykla przez dłuższy czas.
 - W zimnych regionach, w ekstremalnie niskich temperaturach (-10°C lub mniej)
- W innych okolicznościach, ze względu na środowisko rozpocznij jazdę niezwłocznie po rozruchu silnika.

UWAGA

Pozostawianie na dłuższy czas motocykla z uruchomionym silnikiem (aby np. naładować akumulator) może doprowadzić do przegrzania silnika. Przegrzanie może uszkodzić element silnika i doprowadzić do odbarwienia rur wydechowych.

Jeśli nie przewidujesz niezwłocznego ruszenia wyłącz silnik.

UWAGA

Wysokie obroty silnika, gwałtowne przyspieszanie, raptowne hamowanie zaraz po rozruchu silnika spowodować mogą uszkodzenie silnika.

Przed rozpoczęciem jazdy uruchom i rozgrzej silnik przez okres od kilkudziesięciu sekund do kilku minut.

NÓŻKA BOCZNA / SYSTEM WYŁĄCZANIA ZAPŁONU

Motocykl posiada system zabezpieczający przed ruszeniem z rozłożoną nóżką boczną. W zależności od położenia nóżki bocznej system działa następująco.

Kiedy nóżka boczna jest rozłożona

- Silnika nie można uruchomić, kiedy motocykl ma włączony bieg. (Silnik można uruchomić, jeśli motocykl jest na biegu luzem)
- Włączenie biegu przy pracującym silniku powoduje wyłączenie silnika.

Kiedy nóżka boczna jest złożona

Rozłożenie nóżki bocznej przy silniku pracującym i włączonym biegu spowoduje wyłączenie silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Rozłożenie nóżki bocznej podczas ruchu motocykla wyłączy silnik i może spowodować nieoczekiwany wypadek.

Nigdy nie rozkładaj nóżki bocznej, o ile motocykl jest w ruchu.

WSKAZÓWKA:

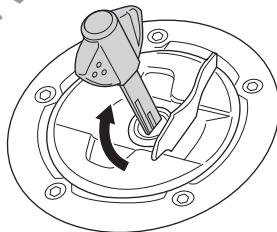
- *Przy niecałkowicie złożonej nóżce bocznej silnik wyłączy się po zmianie biegu z neutralnego na inny.*
- *Nasmaruj nóżkę boczną, jeśli nie porusza się płynnie.*

TANKOWANIE

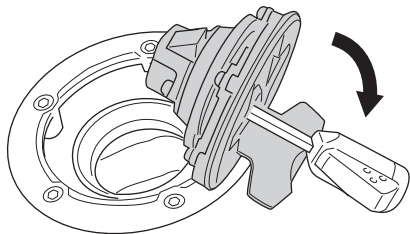
PROCEDURA TANKOWANIA

Stosuj następującą procedurę w celu zatankowania paliwa.

1. Otwórz pokrywę zamka korka wlewu paliwa.
2. Aby otworzyć korek włóż kluczyk do zamka i przekręć w prawo.



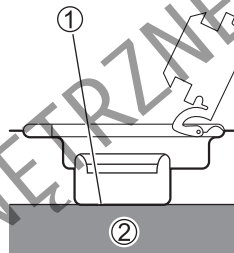
3. Otwórz korek wlewu paliwa.



4. Uzupelnij paliwo.
Ponieważ paliwo może wyciec przez korek, nie napełniaj zbiornika powyżej dolnej krawędzi króćca wlewowego ①.

**Specyfikowane paliwo: Benzyna bez-
ołowiowa premium**

Pojemność zbiornika paliwa: 20 L



② Paliwo

5. Naciśnij korek, przekręć kluczyk w lewo i wyciągnij.
Jeśli korek nie jest zamknięty kluczyka nie można wyjąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Benzyna jest łatwopalna i przy nieprawidłowym obchodzeniu się może ulec zapłonowi.

- Przy tankowaniu motocykla wyłącz silnik i nie zbliżaj się do źródeł ognia.
- Pamiętaj, by tankować na zewnątrz.
- Aby wyeliminować napięcia statyczne z twojego ciała, przed otwarciem korka wlewu paliwa dotknij metalowego elementu motocykla lub dystrybutora. Jeśli przenosisz statyczny ładunek elektryczny, może dojść do wyładowania w postaci iskry powodującej zapłon paliwa.
- Tankuj samodzielnie, bez innych ludzi w pobliżu.
- Po zatankowaniu zamknij dobrze korek wlewu paliwa dociskając go, aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.
- Rozlaną benzynę zetrzyj szmatką.

UWAGA

Jeżeli silnik nie pracuje w sposób charakterystyczny dla niego, słabiej przyspiesza, nie ma mocy to powodem może być zastosowana benzyna.

Spróbuj wówczas zmienić stację benzynową. Jeśli to nie pomoże, zwróć się po pomoc do dealera Suzuki.

UWAGA

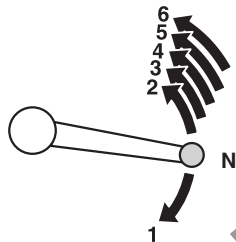
Rozlanie benzyny zawierającej alkohol może spowodować uszkodzenia lakierowanych elementów motocykla.

Zachowaj ostrożność przy napełnianiu zbiornika paliwa. W przypadku rozlania się paliwa należy niezwłocznie wytrzeć rozlaną benzynę.

ZMIANA BIEGÓW

OPIS

Motocykl ten posiada sześć-biegową przekładnię, z biegiem neutralnym pomiędzy pierwszym, a drugim biegiem.



WSKAZÓWKA: Po włączeniu biegu jałowego zapala się zielona lampka kontrolna. Pomimo tego zaleca się ostrożnie puszczać dźwignię sprzęgła, aby ocenić, czy rzeczywiście dźwignia zmiany biegów znajduje się dokładnie w pozycji biegu jałowego.

(Kanada)

Poniższa tabela podaje przybliżony zakres prędkości dla każdego biegu.

Zmiana biegów w górę

Położenie przekładni	km/h
1 → 2	29
2 → 3	54
3 → 4	70
4 → 5	86
5 → 6	97

Zmiana biegów w dół

Położenie przekładni	km/h
6 → 5	86
5 → 4	70
4 → 3	54
3 → 2	29
2 → 1	21

Wciśnij dźwignię sprzęgła, gdy prędkość motocykla spadnie poniżej 15 km/h.

PROCEDURA ZMIANY BIEGÓW

Przekładnia zaprojektowana jest, by silnik płynnie pracował w jego normalnym zakresie obrotów. Podczas jazdy zmieniaj biegi dopasowując bieg do warunków. Nie reguluj prędkości motocykla poprzez poślizg sprzęgła, gdyż prowadzi to do zużycia sprzęgła. Zmniejszając prędkość, zredukuj bieg by dopasować obroty silnika.

1. Przed ruszeniem złóż nóżkę boczną.
2. Wciśnij sprzęgło, dźwignią biegów włącz pierwszy bieg i rusz płynnie.
3. Zmieniaj biegi w zależności od prędkości motocykla.

Przed zmianą biegów zamknij na chwilę manetkę gazu i wciśnij całkowicie dźwignię sprzęgła.

Lekko, palcami nogi operuj dźwignią zmiany biegów przesuwając ją, aż poczujesz kliknięcie dźwigni.

⚠ OSTRZEŻENIE

Redukcja biegu na niższy, gdy prędkość obrotowa silnika jest zbyt wysoka może spowodować, że:

- Powoduje ze względu na zwiększone hamowanie silnikiem uszłyg koła i utratę przyczepności prowadzącą do wypadku; lub
- Dopuszczalna prędkość obrotowa na niższym biegu zostanie przekroczona, co w rezultacie doprowadzi do zniszczenia silnika.

Należy zmniejszyć prędkość przed zredukowaniem biegu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Redukowanie biegu, gdy motocykl wchodzi w zakręt może spowodować poślizg tylnego koła, a w konsekwencji utratę kontroli nad motocyklem.

Zawsze należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg przed wejściem w zakręt.

UWAGA

Utrzymywanie motocykla nieruchomo na pochyłości za pośrednictwem manetki gazu i sprzęgła doprowadzi do uszkodzenia sprzęgła motocykla.

Do utrzymania motocykla nieruchomo na pochyłości używaj hamulców.

UWAGA

Przy nadmiernie rozgrzanym silniku możliwe jest pogorszenie działania sprzęgła.

W bezpiecznym miejscu wyłącz i ostudź silnik.

UWAGA

Nieprawidłowe działanie lub jazda ze stopą na dźwigni zmiany biegów prowadzi do uszkodzenia silnika.

- Przy zmianie biegów nie używaj nadmiernej siły.
- Nie jeźdź z stopą na dźwigni zmiany biegów.

WSKAZÓWKA:

- *Przy zmianie biegów operuj pewnie dźwignią, aż poczujesz kliknięcie dźwigni.*
- *Nie zwiększaj nadmiernie obrotów silnika. Wpłyne to negatywnie na trwałość silnika.*
- *Nie rozpędzaj się nadmiernie.*
- *Jeśli podczas jazdy zauważysz coś dziwnego, motocykl powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez dealera Suzuki.*
- *Podczas jazdy uważaj, by silnik nie osiągał obrotów czerwonego pola.*
- *Zwiększając obroty silnika bez obciążenia, bądź przyspieszając na pierwszym lub drugim biegu łatwo jest osiągnąć czerwone pole. W takich sytuacjach konieczna jest szczególna uwaga.*
- *Jeśli silnik osiągnie obroty czerwonego pola zmniejsz niezwłocznie gaz i zmniejsz obroty silnika.*
- *Jeśli podczas jazdy położenie przekładni zmieni się na neutralne funkcja ogranicznika obrotów silnika zabezpieczająca silnik i układ napędowy zmniejszy obroty silnika.*

DŹWIGNIA HAMULCA

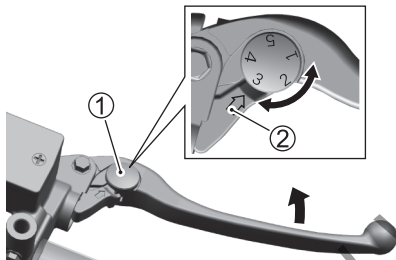
OPIS

Delikatne naciśnięcie dźwigni hamulca w kierunku manetki gazu uruchamia równocześnie przedni i tylny hamulec. Motocykl jest wyposażony w hamulce tarczowe i w związku z tym już lekkie naciśnięcie dźwigni hamulca powoduje skuteczne działanie hamulca. Światło stopu zapala się w momencie naciśnięcia dźwigni hamulca.

Odstęp pomiędzy dźwignią hamulca i manetką gazu można ustawić w pięciu położeniach

REGULACJA

1. Naciśnij dźwignię hamulca do przodu i obróć pierścień regulacyjny ① do pożądanej pozycji.
2. Zgraj cyfrę na pierścieniu ze strzałką ②.



WSKAZÓWKA:

- Wyreguluj przez zgranie występu na dźwigni z wgłębieniem na pierścieniu regulacyjnym.
- Standardowe ustawienie fabryczne jest w trzecim położeniu.

⚠ OSTRZEŻENIE

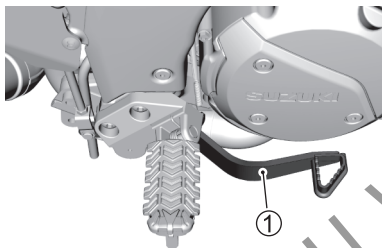
Regulacja dźwigni hamulca podczas jazdy skutkować może nieoczekiwanym wypadkiem.

Reguluj położenie dźwigni hamulca jedynie na postoju.

PEDAŁ HAMULCA KOŁA TYLNEGO

OPIS

Naciśnięcie pedału hamulca ① uruchamia tylny hamulec. Światło hamowania uruchamia się równocześnie.



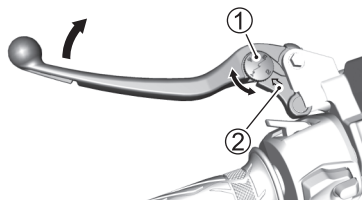
DŹWIGNIA SPRZĘGŁA

OPIS

Odstęp pomiędzy manetką i dźwignią sprzęgła można ustawić w czterech położeniach. Motocykl jest ustawiony fabrycznie w pozycji 2.

REGULACJA DŹWIGNI SPRZĘGŁA

1. Naciśnij dźwignię sprzęgła do przodu i obróć pierścień regulacyjny ① do pożądanej pozycji.
2. Zgraj cyfrę na pierścieniu ze strzałką ②.



⚠ OSTRZEŻENIE

Regulacja położenia dźwigni sprzęgła podczas jazdy stwarza zagrożenie. Zdejmowanie ręki z uchwytu kierownicy może zmniejszyć zdolność prowadzącego do kontroli motocykla.

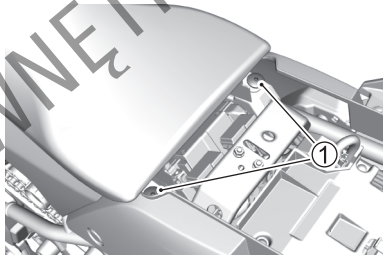
Nie reguluj nigdy położenia dźwigni sprzęgła podczas jazdy. Trzymaj kierownicę obiema rękami.

SIEDZISKO

PRZEDNIE SIEDZISKO

Demontaż

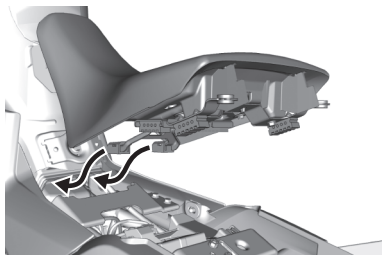
1. Zdemontuj tylne siedzisko. (☞ 2-109)
2. Odkręć śruby ①.



3. Unieś tył siedziska i wysuń je do tyłu.

Montaż

Wsuń zaczepy siedziska w uchwyty i dokręć pewnie śruby.



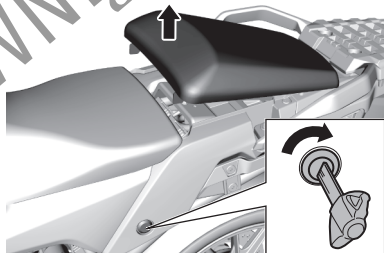
⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy montaż siedziska grozi jego przesunięciem, co może doprowadzić do utraty kontroli nad motocyklem.

Pamiętaj, aby zamontować prawidłowo siedzisko.

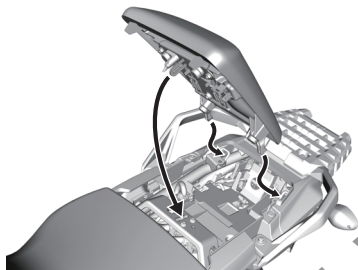
TYLNE SIEDZISKO I ZAMEK SIEDZISKA Demontaż

1. W celu demontażu tylnego siedziska włóż kluczyk zapłonowy do zamka siedziska i przekręć go w kierunku ruchu wskazówek zegara.
2. Unieś przednią część siedziska i wysuń je do przodu.



Montaż

1. Wsuń zaczepy siedziska w uchwyty.
2. Naciśnij zdecydowanie, aż siedzisko zatrzaśnie się w pozycji zamkniętej.



WSKAZÓWKA:

- *Unieś delikatnie siedzisko i sprawdź, czy jest zatrzaśnięte.*
- *Zachowaj uwagę. Jeśli siedzisko zostanie zamknięte z kluczykiem pod nim, nie będziesz w stanie wyjąć kluczyka.*

⚠ OSTRZEŻENIE

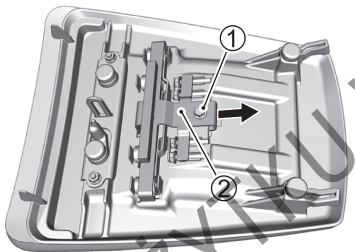
Jeśli siedzisko nie jest prawidłowo zamontowane, może się przesuwać i zaburzać jazdę.

Zatrzaśnij pewnie siedzisko w prawidłowej pozycji.

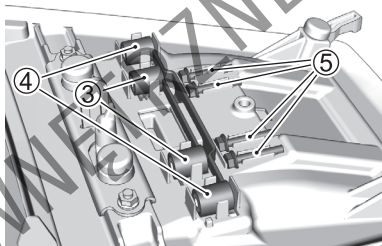
REGULACJA WYSOKOŚCI PRZEDNIEGO SIEDZISKA (V-STROM 1050XT)

Adapter zwiększający wysokość przedniego siedziska o ok. 20 mm umieszczony jest pod tylnym siedziskiem.

1. Zdemontuj tylne siedzisko. (☞ 2-109)
2. Odkręć śrubę ① pod tylnym siedziskiem i wysuń do tyłu płytę ②.



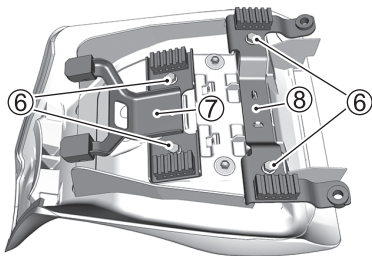
3. Zdemontuj następujące element z tylnego siedziska.



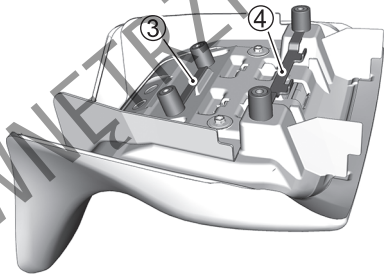
- ③ Przedni adapter
- ④ Tylny adapter
- ⑤ Śruby mocujące adaptory

4. Zdemontuj przednie siedzisko. (☞ 2-108)

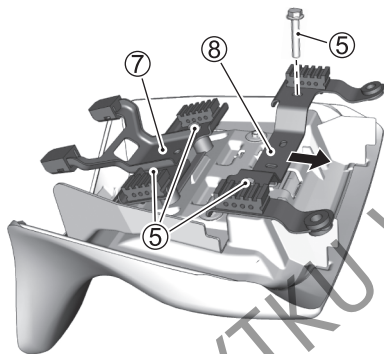
5. Odkręć śruby ⑥ na spodzie przedniego siedziska i zdemontuj stelaże siedziska ⑦ i ⑧.



6. Ustaw przedni ③ i tylny adapter ④ zgrane z otworami montażowymi stelaży siedziska.



7. Wykorzystaj śruby mocujące adaptery ⑤ do przykręcenia stelaży siedziska ⑦ i ⑧. Przy montażu stelaża siedziska ⑧, przesunij go całkowicie do tyłu motocykla i dokręć śrubami montażowymi ⑤.



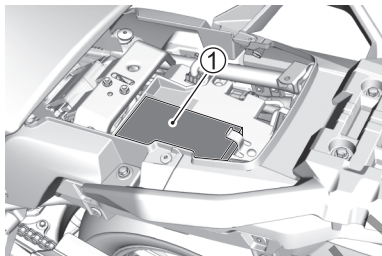
WSKAZÓWKA: Śruby stelaży siedziska ⑥ zdemontowane w kroku 5 umieść w miejscu mocowania śrub adapterów ⑤ pod tylnym siedziskiem.

8. Zamontuj ponownie przednie siedzisko.
(☞ 2-108)
9. Zamontuj ponownie tylne siedzisko.
(☞ 2-109)

UCHWYT NA DOKUMENTY

Uchwyt na dokumenty znajduje się pod tylnym siedziskiem.

Włóż instrukcję obsługi do plastikowego worka i umieść w uchwycie.



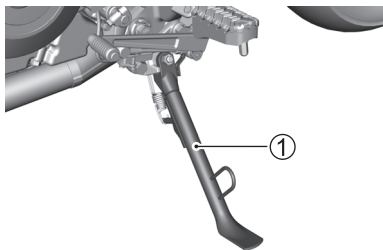
PODNOŻKI

Podnożki wykorzystuje się przy parkowaniu motocykla. Motocykl ten wyposażony jest w nóżkę boczną i podnożek centralny (V-STROM 1050XT).

NÓŻKA BOCZNA ①

Aby ustawić motocykl na nóżce bocznej, umieść swoją prawą stopę na końcu nóżki i naciśnij ją pewnie, aż do osiągnięcia ogranicznika.

Szczegóły pod hasłem „NÓŻKA BOCZNA / SYSTEM WYŁĄCZANIA ZAPŁONU” na stronie 2-98.



⚠ OSTRZEŻENIE

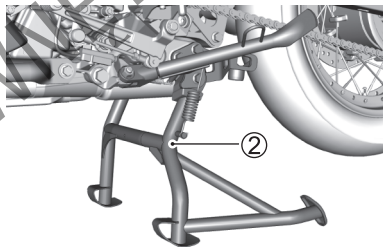
Jazda z niecałkowicie złożoną nóżką boczną przy skręcie w lewo grozi wypadkiem.

Sprawdź przed jazdą działanie nóżki bocznej / systemu wyłączania zapłonu. Przed ruszeniem motocyklem zawsze złóż całkowicie nóżkę boczną.

WSKAZÓWKA: Parkując motocykl wybierz twardą i możliwie płaską nawierzchnię. Jeśli nie możesz uniknąć parkowania na pochyłości, ustaw motocykl przodem pod górę i zablokuj koła włączając pierwszy bieg.

PODNÓŻEK CENTRALNY ② (V-STROM 1050XT)

Aby postawić motocykl na podnóżku centralnym umieść stopę na przedłużeniu podnóżka i trzymając lewą ręką kierownicę, a prawą uchwyt bagażnika pociągnij motocykl do tyłu i nieco do góry.



REGULACJA ZAWIESZEŃ

OPIS

Zawieszenie przednie i tylne motocykla zostało standardowo ustawione w taki sposób, aby zapewnić pełen komfort jazdy w przypadku całego zakresu prędkości i obciążenia pojazdu. Zawieszenia można regulować i dostosowywać do własnych potrzeb i preferencji.

UWAGA

Przekręcanie śrub regulacyjnych z użyciem siły może doprowadzić do zniszczenia zawieszenia.

Nie przekręcaj śrub regulacyjnych poza ich naturalny limit obrotu.

ZAWIESZENIE PRZEDNIE

! OSTRZEŻENIE

Nierównomierna regulacja zawieszenia może spowodować pogorszenie poręczności i utratę stabilności motocykla.

Obydwie golenie zawieszenia należy ustawić identycznie.

UWAGA

Regulacja brudnego zawieszenia spowodować może wycieki oleju spowodowane unieruchomioną śrubą regulacyjną lub uszkodzenie uszczelniaczy goleni.

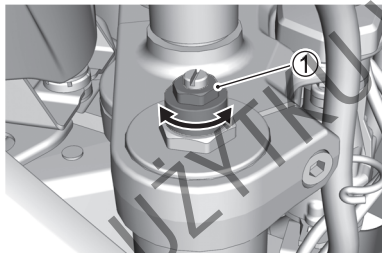
Przed dokonaniem regulacji umyj elementy zawieszenia.

Ustawienie napięcia wstępnego sprężyny

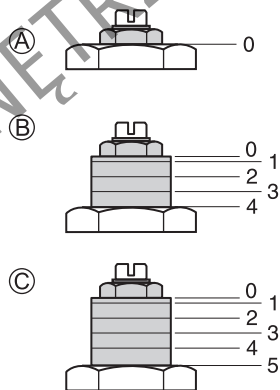
Aby wyregulować napięcie wstępne sprężyny, śrubę regulacyjną ① przekręć zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

- Przekręcenie regulatora zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększy napięcie sprężyny.
- Przekręcenie regulatora przeciwnie do ruchu wskazówek zegara zmniejszy napięcie wstępne.

WSKAZÓWKA: Prawą i lewą stronę ustaw identycznie.



Na boku śruby regulacyjnej znajduje się 5 rowków referencyjnych. Pozycja 5 oznacza najmniejsze napięcie sprężyny, a pozycja 0 - największe. Motocykl jest ustawiony fabrycznie w pozycji 4.



- Ⓐ Pozycja 0
- Ⓑ Pozycja 4
- Ⓒ Pozycja 5

Regulacja siły tłumienia

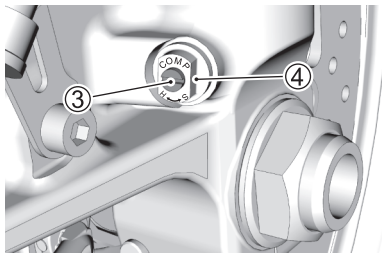
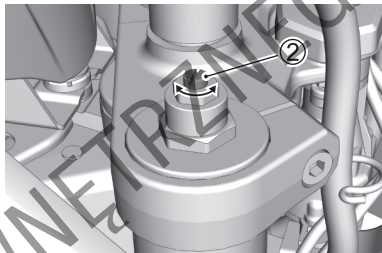
Siła tłumienia zawieszenia przy ściskaniu i rozciąganiu może być ustalana indywidualnie przez obrót odpowiedniej śruby regulacyjnej.

Śruba regulacyjna siły tłumienia na odbiciu ② umieszczona jest na górze przedniego zawieszenia. Śruby regulacyjne siły tłumienia przedniego zawieszenia przy ściskaniu ③ usytuowane są w dolnej części przedniego zawieszenia.

W celu wyregulowania siły tłumienia należy najpierw ustawić regulator w standardowym położeniu, a następnie wyregulować do żądanej pozycji

WSKAZÓWKA:

- Nie odkręcaj podstawy śruby regulacyjnej ④, gdyż grozi to wyciekami oleju.
- Prawą i lewą stronę ustaw identycznie.



<Standardowe ustawienie siły tłumienia na odbiciu>

W celu ustawienia siły tłumienia przy rozciąganiu w standardowym położeniu należy śrubę regulacyjną wkręcić delikatnie do oporu, a następnie wykręcić o 8 kliknięć.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Z położenia standardowego obróć śrubę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia siły tłumienia.

Aby precyzyjnie dostroić zawieszenie, siła tłumienia powinna być ustawiana stopniowo, za każdym razem o jedno kliknięcie.

<Standardowe ustawienie siły tłumienia na dobiegu>

Aby ustawić siłę tłumienia przy ścisaniu w standardowym położeniu należy śrubę regulacyjną wkręcić delikatnie do oporu, a następnie wykręcić o 8 kliknięć.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Z położenia standardowego obróć śrubę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia siły tłumienia.

Aby precyzyjnie dostroić zawieszenie, siła tłumienia powinna być ustawiana stopniowo, za każdym razem o jedno kliknięcie.

ZAWIESZENIE TYLNE

OSTRZEŻENIE



Urządzenie to zawiera sprężony pod ciśnieniem azot.
Nieprawidłowe używanie grozi eksplozją.

- Trzymaj z dala od źródeł ciepła i ognia.
- Po więcej informacji sięgnij do instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA: Przy konieczności zezłomowania amortyzatora tylnego zwróć się po pomoc do twojego dealera Suzuki

UWAGA

Obracanie śruby regulacyjnej na siłę może uszkodzić zawieszenie.

Nie obracaj śruby regulacyjnej poza jej limit.

UWAGA

Regulacja brudnego tylnego amortyzatora spowodować może przedostanie się piasku do śruby regulacyjnej lub wyciek oleju przez uszkodzony uszczelniacz.

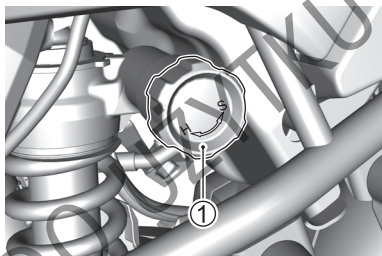
Przed regulacją umyj i usuń skutecznie piasek i inne zanieczyszczenia.

Ustawienie napięcia wstępnego sprężyn

Regulacja napięcia wstępnego sprężyny następuje przez obrót pokrętki ①.

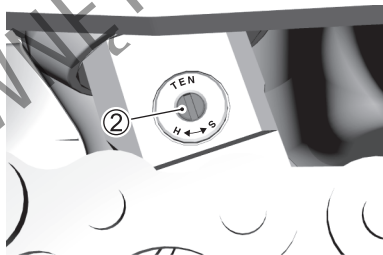
Obracając śrubę regulacyjną zanotujesz kliknięcia. Licz liczbę kliknięć od najmniejszej pozycji. Obrót pokrętki regulacyjnego zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara utwardzi zawieszenie, zaś w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zapewni mniejsze napięcie wstępne sprężyny zawieszenia.

Napięcie wstępne sprężyny fabrycznie ustawione jest na 11 kliknięć z najmniejszego położenia.



Regulacja siły tłumienia

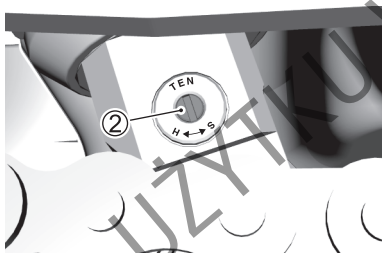
Regulator siły tłumienia tylnego amortyzatora przy rozciąganiu (odbiciu) ② usytuowany jest w dolnej części amortyzatora. Aby zmienić siłę tłumienia ustaw regulator w standardowym położeniu, a następnie w pożądaną pozycję.



Aby ustawić śrubę regulacyjną siły tłumienia na odbiciu w standardowym położeniu wkręć śrubę, aż do zatrzymania i wykręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o 1-1/4 obrotu.

- W celu ustawienia większej siły tłumienia należy przekręcić śrubę regulacyjną w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Z położenia standardowego obróć śrubę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia siły tłumienia.

Siła tłumienia powinna być ustawiana stopniowo, za każdym razem o 1/8 obrotu, tak, aby zawieszenie odpowiednio dopasowało się do nowego położenia

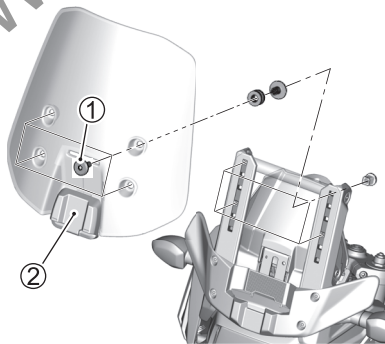


SZYBA OSŁONY

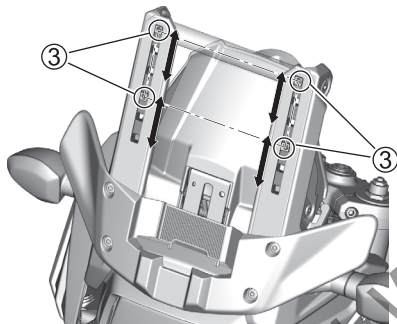
REGULACJA WYSOKOŚCI (V-STROM 1050)

Wysokość szyby osłony ustawić można w 3 pozycjach. Aby zmienić wysokość szyby osłony postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

1. Odkręć śruby ① i zdemontuj szybę osłony ②.



- Przesuń nakrętki szyby ③ do góry lub w dół do pożądanego położenia szyby.

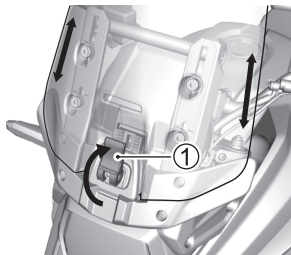


- Zamontuj z powrotem szybę w odwrotnej kolejności.

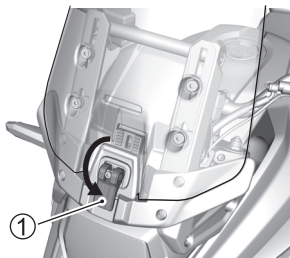
REGULACJA WYSOKOŚCI (V-STROM 1050XT)

Wysokość szyby osłony ustawić można w pożądanym położeniu. Aby zmienić wysokość szyby osłony postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

- Odchyl dźwignię blokującą szybę osłony ① do przodu.
- Przesuń szybę do góry lub na dół, do pożądanego położenia.



3. Odchyl dźwignię blokującą szybę ostony
① w dół i zablokuj położenie szyby.

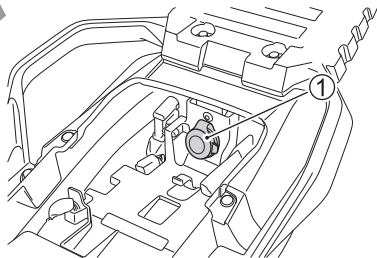


WSKAZÓWKA:

- Jeśli przy operowaniu dźwignią blokującą szybę słyszalne jest pischczenie, nanieś olej silikonowy na zawias dźwigni. W kwestii oleju silikonowego skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.
- Jeśli ruch szyby nie jest płynny, oczyść elementy przesuwne z kurzu i brudu.

TERMINAL PRĄDOWY

V-STROM 1050XT wyposażony jest w terminal zewnętrzny ① umożliwiający podłączenie 12 V akcesoriów elektrycznych. Łączna moc akcesoriów, wykorzystywana podczas jazdy nie może przekraczać 36 W. Przy pracy silnika na wolnych obrotach maksymalne obciążenie terminalu wynosi 12 W. Przed podłączeniem akcesoriów elektrycznych do gniazda zewnętrznego sprawdź ich moc i napięcie zasilania.



UWAGA

Korzystanie z terminalu przy silniku pracującym na wolnych obrotach lub wyłączonym może rozładować akumulator.

Przy korzystaniu z terminalu pamiętaj o możliwości rozładowania akumulatora.

UWAGA

Korzystanie z urządzenia o mocy większej niż 12 W, gdy silnik pracuje na wolnych obrotach może doprowadzić do rozładowania akumulatora.

Przy pracy silnika na wolnych obrotach stosuj urządzenia o mocy 12 W lub mniej.

UWAGA

Zastosowanie nieprawidłowych akcesoriów elektrycznych może uszkodzić twój motocykl. Przekroczenie 36W lub korzystanie z innych niż 12V akcesoriów może poważnie uszkodzić system elektryczny i akcesorium.

Przed podłączeniem akcesorium sprawdź jego moc i napięcie zasilania.

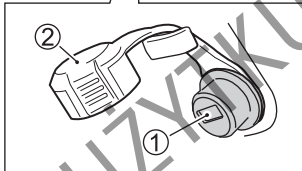
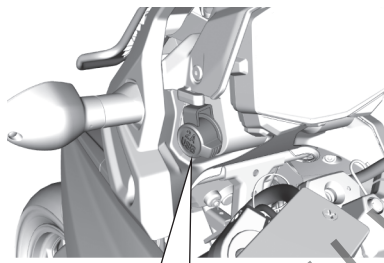
UWAGA

Dostanie się wody do terminalu prądowego może doprowadzić do zwarcia.

Nie korzystaj z terminalu podczas mycia motocykla i jazdy w deszczu. W takim przypadku wyciągnij wtyczkę i zamknij gniazdo zatyczką.

GNIAZDO USB

Gniazdo USB ① znajduje się z lewej strony zestawu zegarów. Zapewnia zasilanie do 5,0 V, z maksymalnym 2 A natężeniem prądu.



② Pokrywa

UWAGA

Korzystanie z gniazda USB przy silniku pracującym na wolnych obrotach lub wyłączonym może rozładować akumulator.

Przy korzystaniu z gniazda USB pamiętaj o możliwości rozładowania akumulatora.

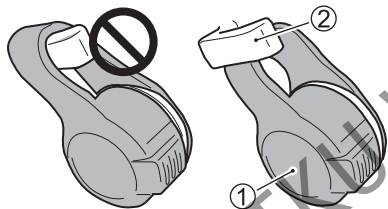
UWAGA

Nieprzestrzeganie poniższych zasad przy korzystaniu z gniazda USB może skutkować uszkodzeniem motocykla lub podłączonego urządzenia.

- Nie podłączaj innych urządzeń niż telefon komórkowy.
- Nie korzystaj z gniazda podczas mycia motocykla i jazdy w deszczu. Odłącz kabel USB i załóż pokrywę.

WSKAZÓWKA:

- *Podane wartości dotyczą chwilowego obciążenia. Unikaj długotrwałego użycia, aby nie rozładować akumulatora.*
- *Jeśli nie korzystasz z gniazda USB, aby zapobiec przedostaniu się zanieczyszczeń, załóż pokrywę na gniazdo.*
- *Zakładając pokrywę ①, zdejmij ją z haczyka ②.*



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



PRZEGLĄDY OKRESOWE

OPIS	3-2
KONTROLA PRZED JAZDĄ	3-8
ZESTAW NARZĘDZI	3-10
ZBIORNIK PALIWA	3-10
SMAROWANIE	3-15
AKUMULATOR	3-16
ŚWIECA ZAPŁONOWA	3-22
FILTR POWIETRZA	3-22
OLEJ SILNIKOWY	3-27
PŁYN CHŁODZĄCY	3-37
WOLNE OBROTY SILNIKA	3-42
PRZEWÓD PALIWOWY	3-42
ŁAŃCUCH NAPĘDOWY	3-43
SPRZĘGŁO	3-47
HAMULCE	3-49
DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW	3-57
OPONY	3-58
KOŁA SZPRYCHOWE (V-STROM 1050XT)	3-65
WYŁĄCZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ	3-66
KOŁO PRZEDNIE	3-67
KOŁO TYLNE	3-71
ŻARÓWKI	3-75
ŚWIATŁO DROGOWE	3-82
BEZPIECZNIKI	3-82
ZŁĄCZE DIAGNOSTYCZNE	3-88

PRZEGLĄDY OKRESOWE

OPIS

Regularne kontrole i przeglądy są podstawą bezpiecznej jazdy motocyklem i zapewnienia jego odpowiedniej trwałości. Podane dalej proste kontrole i prace przeglądowe należą do zwykłych, wykonywanych okresowo działań.

Wykonuj przeglądy nawet, jeśli nie korzystasz z motocykla przez dłuższy czas. Przy rozpoczęciu użytkowania motocykla po dłuższym postoju sprawdź go ze szczególną uwagą.

Postępuj zgodnie z zaleceniami tabeli przeglądów. Odstępów pomiędzy przeglądami podane są w kilometrach, milach i miesiącach. Pamiętaj, by na końcu każdego interwału przeprowadzić podane prace przeglądowe.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo wykonany przegląd lub jego zaniechanie prowadzić mogą do wypadku.

Utrzymuj motocykl w dobrym stanie. Zwróć się do swojego dealera Suzuki o wykonanie czynności przeglądowych oznaczonych gwiazdką (*). Inne prace, które nie są w ten sposób zaznaczone mogą być wykonywane przez osoby posiadające doświadczenie mechaniczne, na podstawie wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. W przypadku wątpliwości powstałych w czasie dokonywania przeglądu czy też obsługi okresowej, zwróć się do dealera Suzuki i zleć mu wykonanie przeglądu/obsługi okresowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kontrola przy pracującym silniku jest niebezpieczna, ponieważ ręce lub elementy ubioru mogą zostać pochwycone przez ruchome części silnika skutkując poważnymi obrażeniami.

Wyłącz silnik kontrolując elementy inne niż światła, wyłącznik silnika i manetkę gazu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Spaliny zawierają tlenek węgla. Trujący, bezwonny i bezbarwny gaz. Wdychanie tlenu węgla prowadzi do śmierci lub ciężkich obrażeń.

Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub o słabej wentylacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed jazdą próbną zapoznaj się z ruchem na drodze w najbliższym otoczeniu.

Zmniejsz prędkość do mniejszej niż normalnie i przeprowadź kontrolę w miejscu o niewielkim ruchu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wykonywanie przeglądów poza zakresem twoich kompetencji i bez specjalistycznej wiedzy może prowadzić do wypadku i usterek.

Dla bezpieczeństwa, wykonuj jedynie czynności obsługowe w zakresie twojej wiedzy i kompetencji. Przy trudnościach skonsultuj się z dealerem Suzuki.

⚠ OSTRZEŻENIE

W związku z obecnością benzyny i łatwopalnych olejów, podczas wykonywania przeglądów istnieje ryzyko pożaru jeśli w pobliżu znajdzie się źródło ognia.

Przy wykonywaniu przeglądu nie pal i nie zbliżaj motocykla do źródła ognia.

⚠ PRZESTROGA

Podczas pracy silnika tłumik i silnik silnie się rozgrzewają. Dotknięcie ich zanim ostygną prowadzić może do oparzeń.

Przeprowadzając czynności przy elementach blisko tłumika lub silnika przed rozpoczęciem prac zaczekaj, aż wystygną na tyle, by można było ich dotknąć.

UWAGA

Wykonywanie przeglądu z niestabilnie ustawionym motocyklem prowadzić może do jego przewrócenia podczas wykonywania prac.

Wykonuj przegląd w miejscu o twardym i płaskim podłożu.

UWAGA

Obsługa elektrycznych komponentów z włączoną stacyjką może w przypadku zwarcia doprowadzić do ich uszkodzenia.

Przed czynnościami obsługowymi dotyczącymi części elektrycznych wyłącz stacyjkę, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych zwarciami.

UWAGA

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych spowodować może szybsze zużycie motocykla i skrócenie okresu eksploatacji.

Przy wymianie części w motocyklu korzystaj z oryginalnych części zamiennych Suzuki.

WSKAZÓWKA:

- *Plan przeglądów i obsługi okresowej określa minimalne wymagania dotyczące przeglądów. Jeżeli motocykl używany jest w ciężkich warunkach, przeglądy powinny być dokonywane częściej niż wynika to z planu przeglądów. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do terminów przeglądów i obsługi okresowej, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem dealerskim lub serwisowym Suzuki.*
- *Zużyty olej należy w odpowiedni sposób zutylizować.*

PLAN PRZEGLĄDÓW

Uwaga: Czynności te powinny być przeprowadzane według stanu licznika kilometrów, lub też po upływie określonego czasu - w zależności od tego, co pręcej nastąpi.

Element	Przedział km	miejsce	2	12	24	36	48
		1000	12000	24000	36000	48000	
Wkład filtra powietrza (☞ 3-22)		-				R	I
* Śruby i nakrętki układu wydechowego		T	T	T	T	T	T
* Luz zaworowy		Kontroluj co 24000 km					
* Świece zapłonowe		-			R	I	R
Przewód paliwowy (☞ 3-42)		-			I	I	I
		*Wymiana co 4 lata					
* System kontroli pochłaniania par paliwa (jeśli występuje)		-	-		I	-	I
Olej silnikowy (☞ 3-27)		R	R	R	R	R	R
Filter oleju silnikowego (☞ 3-27)		R	-	R	-	R	R
* System PAIR		-	-		I	-	I
* Płyn chłodzący (☞ 3-37)	„SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT” (niebieski)	-	-		-	-	R
	„SUZUKI LONG LIFE COOLANT” (zielony) lub płyn chłodzący inny niż „SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT” (niebieski)	-	-		R	-	R
Przewody układu chłodzenia (☞ 3-41)		-					
Przewód sprzęgłowy (☞ 3-48)		-					
		*Wymiana co 4 lata					

Element	Przedział	miesiące	2	12	24	36	48
	km		1000	12000	24000	36000	48000
Płyn w układzie hydraulicznym sprzęgła (☞ 3-47)			-				
	*Wymiana co 2 lata						
Łańcuch napędowy (☞ 3-43)							
	Czyść i smaruj co 1000 km						
* Hamulce (☞ 3-49)							
Przewód hamulcowy (☞ 3-49)			-				
	*Wymiana co 4 lata						
Płyn hamulcowy (☞ 3-50)			Kontroluj każdego roku lub co 6000 km				
	*Wymiana co 2 lata						
Opony (☞ 3-58)			-				
* Układ kierowniczy							
* Zawieszenie przednie			-				
* Tylne zawieszenie			-				
* Śruby konstrukcyjne ramy			T	T	T	T	T
Smarowanie (☞ 3-15)			Smaruj co 1000 km				
* Koło szprychowe (V-STROM 1050XT)							

WSKAZÓWKA: | - przegląd i czyszczenie, regulacja, wymiana lub smarowanie - w zależności od potrzeb; R - wymiana; T - dokręcanie

KONTROLA PRZED JAZDĄ

Sprawdź stan motocykla przed jazdą. Upewnij się, że motocykl nie ma problemów technicznych. Upewnij się dla bezpieczeństwa własnego i pasażera, a także dla ochrony pojazdu, że motocykl jest w dobrym stanie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowanie motocyklem z nieprawidłowymi oponami lub nieprawidłowym ciśnieniem powietrza w oponach prowadzi do utraty panowania nad pojazdem. Zwiększy to ryzyko wypadku.

Zawsze stosuj opony o rozmiarze i ciśnieniu podanym w tej instrukcji obsługi. Ustawiaj zawsze prawidłowe ciśnienie opon opisane w rozdziale „OPONY” na stronie 3-58.

⚠ OSTRZEŻENIE

Brak kontroli przed jazdą i prawidłowej obsługi motocykla zwiększa ryzyko wypadku i uszkodzenia wyposażenia.

Przed każdym użyciem motocykla dokonaj kontroli przed jazdą i upewnij się, iż motocykl jest w stanie umożliwiającym jazdę. Odnieś się do rozdziału „PRZEGLĄD I OBSŁUGA OKRESOWA”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dokonywanie przeglądu poszczególnych elementów, gdy silnik pracuje może doprowadzić do powstania poważnych obrażeń ciała. W czasie pracy silnika należy zachować szczególną ostrożność, aby ręce i elementy ubrania nie zostały wciągnięte przez ruchome części silnika.

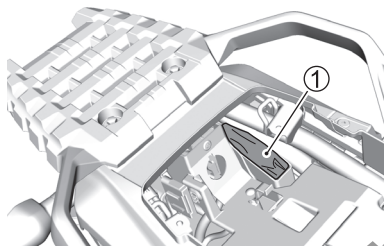
Przed dokonaniem przeglądu należy wyłączyć silnik, wyjątkiem jest sprawdzanie wyłącznika silnika i działania przepustnicy.

PUNKTY DO SPRAWDZENIA	RODZAJ KONTROLI
Układ kierowniczy	<ul style="list-style-type: none"> • Łatwość poruszania • Ewentualne zakłócenia w ruchu kierownicy • Brak luzów, właściwe zamocowanie
Manetka gazu	Równomierne przekręcanie manetki i powrót do pozycji zamkniętej po jej puszczeniu
Sprzęgło (☞ 2-107, 3-47)	<ul style="list-style-type: none"> • Właściwy luz dźwigni • Brak wycieków płynu • Nie występuje efekt zapowietrzenia układu hamulcowego • Prawidłowy luz dźwigni • Równomierne działanie
Hamulce (☞ 2-105, 2-107, 3-49)	<ul style="list-style-type: none"> • Prawidłowe działanie dźwigni i pedału hamulca. • Poziom płynu w zbiorniczku powyżej linii „LOWER” • Właściwy luz pedału dźwigni hamulca • Nie występuje efekt zapowietrzenia układu hamulcowego • Brak wycieków płynu • Brak zużycia klocków hamulcowych do linii dopuszczalnego zużycia
Zawieszenie (☞ 2-116)	Płynne działanie
Paliwo (☞ 2-38)	Wystarczająca ilość w zbiorniku

Łańcuch napędowy (☞ 3-43)	<ul style="list-style-type: none"> • Właściwe napięcie łańcucha • Prawidłowa konserwacja • Brak uszkodzeń i nadmiernego zużycia
Opony (☞ 3-58)	<ul style="list-style-type: none"> • Właściwe ciśnienie • Wystarczający profil • Brak pęknięć i rys na oponach
Olej silnikowy (☞ 3-27)	Właściwy poziom
Układ chłodzenia (☞ 3-37)	<ul style="list-style-type: none"> • Prawidłowy poziom płynu chłodzącego • Szczelność układu
Światła (☞ 2-24, 2-89)	Właściwe funkcjonowanie wszystkich świateł, kontrolki i wskaźników
Sygnał dźwiękowy (☞ 2-91)	Właściwe funkcjonowanie
Wyłącznik silnika (☞ 2-92)	Właściwe funkcjonowanie
Nóżka boczna / blokada zapłonu (☞ 2-98)	Właściwe funkcjonowanie
Szyba osłony (☞ 2-122)	Dobra widoczność
Koła szprychowe (☞ 3-65)	<ul style="list-style-type: none"> • Naciąg szprych • Sprawdź pod kątem uszkodzenia

ZESTAW NARZĘDZI

Motocykl wyposażony jest w zestaw narzędzi ① umieszczony pod siedziskiem.

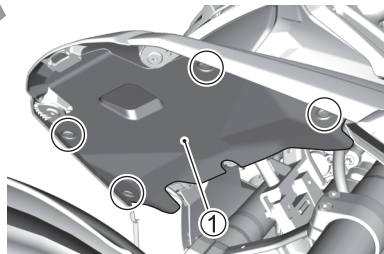


ZBIORNIK PALIWA

PODNOSZENIE

Podnieś zbiornik paliwa wykorzystując następującą procedurę.

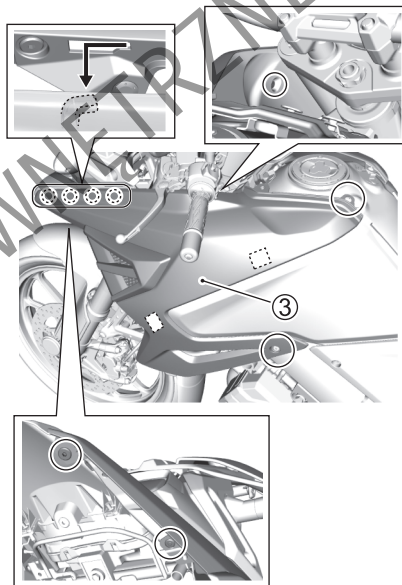
1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Zdemontuj przednie i tylne siedzisko zgodnie z rozdziałem „SIEDZISKO”. (☞ 2-108)
3. Rozepnij spinki. Zdemontuj środkową, dolną osłonę ①.



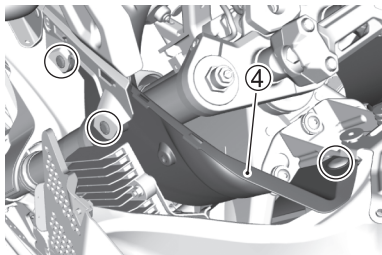
4. Odkręć śruby. Zdemontuj środkową osłonę zbiornika paliwa ②.



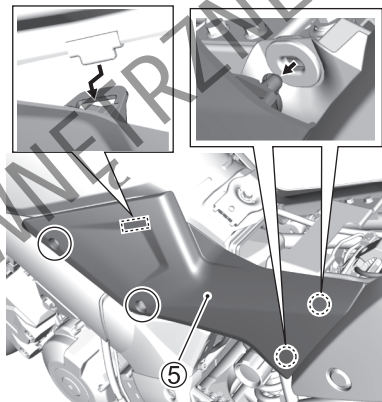
5. Odkręć śruby i rozepnij spinki. Prawą i lewą osłonę ③ wysuń z zaczepów i zdemontuj.



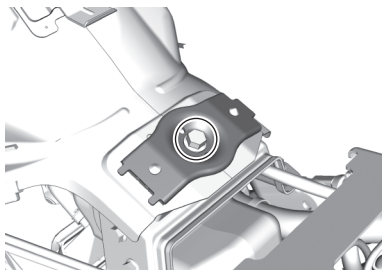
6. Rozepnij spinki. Zdemontuj prawą i lewą wewnętrzną, górną osłonę ④.



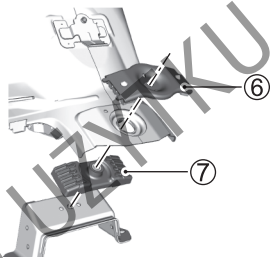
7. Odkręć śruby. Wsuń z zaczepów i zdemontuj prawą i lewą osłonę ramy ⑤.



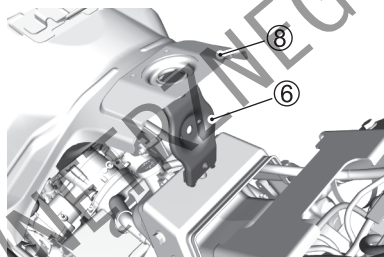
8. Odkręć śrubę.



9. Zdemontuj podpórkę ⑥ i poduszkę ⑦.



10. Zbiornik paliwa ⑧ podeprzyj podpórką ⑥.



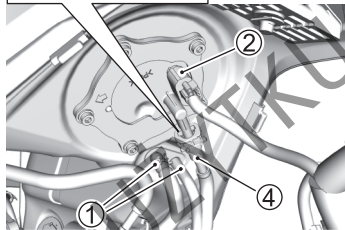
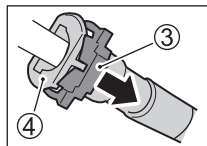
⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli unosisz pełen zbiornik paliwa, może ono wyciec przez korek wlewu paliwa stwarzając zagrożenie.

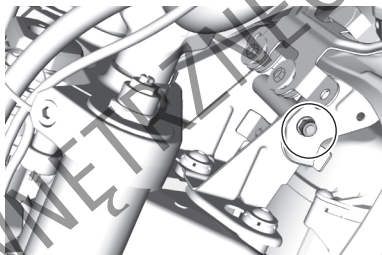
Przed podnoszeniem zbiornika paliwa zmniejsz ilość paliwa do mniej niż ą pojemności zbiornika paliwa.

DEMONTAŻ

1. Unieś zbiornik paliwa. Szczegóły pod hasłem „ZBIORNIK PALIWA”. (☞ 3-10)
2. Rozłącz przewody ① i kostkę ②.
3. Przesuń zabezpieczenie złączki przewodu paliwowego ③.
4. Rozłącz złączkę przewodu paliwowego ④ przy pompie paliwa.



5. Odkręć śrubę i nakrętkę.



6. Zdemontuj zbiornik paliwa.

SMAROWANIE

PUNKTY SMAROWANIA MOTOCYKLA

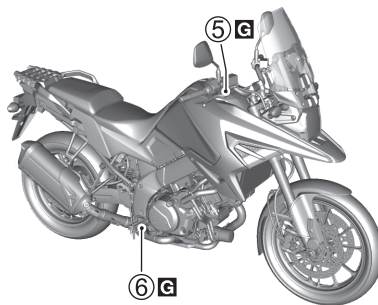
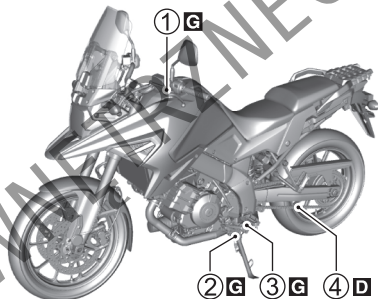
Prawidłowe smarowanie współpracujących części jest ważne dla zapewnienia sprawności motocykla, długiej eksploatacji i bezpieczeństwa jazdy. Godne polecenia jest smarowanie motocykla po jeździe w deszczu, po długiej podróży, czy po myciu wodą.

UWAGA

Smarowanie włączników może je uszkodzić.

Nie używaj smaru i oleju do konserwacji włączników.

Główne miejsca, które należy smarować pokazane są poniżej.



- G** Smar
- D** Spray do łańcucha

- ① Uchwyt dźwigni sprzęgła
- ② Przegub nóżki bocznej i punkty mocowania sprężyny
- ③ Oś dźwigni zmiany biegów i oś podnóżka
- ④ Łańcuch napędowy
- ⑤ Uchwyt dźwigni hamulca
- ⑥ Oś pedału hamulca i oś podnóżka

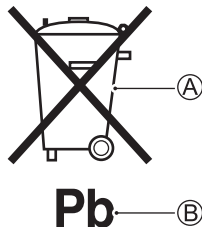
AKUMULATOR

OPIS

Zastosowany akumulator jest typu szczelnego i nie wymaga obsługi. Twój dealer Suzuki powinien okresowo kontrolować stan naładowania akumulatora.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci **A** umieszczony na akumulatorze oznacza, iż zużyty akumulator powinien zostać zutylozowany niezależnie od standardowych śmieci domowych.

Chemiczny symbol „Pb” **B** wskazuje, iż akumulator zawiera więcej niż 0,004% ołowiu.



Zapewniając prawidłowe wycofanie zużytego akumulatora pomagasz zapobiegać negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które nastąpiłyby przy nieprawidłowym złomowaniu zużytych akumulatorów. Recykling materiałów wspomaga zachowanie środowiska naturalnego. Szczegółowe informacje dotyczące odbioru zużytego akumulatora uzyskasz u swojego dealera Suzuki.

WSKAZÓWKA:

- *Do ładowania szczelnie zamykanych akumulatorów stosuj ładowarki przeznaczone do tego typu akumulatorów.*
- *Jeśli nie jesteś w stanie naładować akumulatora skonsultuj się z twoim autoryzowanym dealerm Suzuki.*
- *Przy wymianie akumulatora zastosuj ten sam Typ baterii MF.*
- *Jeśli motocykl nie jest używany przez dłuższy czas doładowywuj akumulator raz w miesiącu.*

OSTRZEŻENIE

Akumulator zawiera roztwór kwasu siarkowego powodującego ślepotę lub poważne oparzenia.

Nie przechylaj akumulatora przy demontażu. Pracując w pobliżu akumulatora zakładaj rękawiczki i prawidłowe wyposażenie chroniące oczy. Jeśli kwas siarkowy dostanie się do twoich oczu natychmiast myj je w dużej ilości wody przez co najmniej 15 minut, a następnie skonsultuj się z lekarzem. Jeśli połkniesz kwas siarkowy wypij natychmiast dużo wody, a następnie skonsultuj się z lekarzem. Jeśli kwas siarkowy zetknie się z twoją skórą lub ubraniem, zdejmij ubranie i umyj je natychmiast w dużej ilości wody. Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator, jego zaciski i związane z nim akcesoria zawierają ołów i jego pochodne. Ołów jest szkodliwy dla zdrowia, jeśli przedostanie się do układu krwionośnego.

Umyj dokładnie ręce, jeśli dotykałeś jakichkolwiek elementów związanych z ołowiem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator produkuje palny gaz - wodór, który może eksplodować przy kontakcie z ogniem lub iskrzeniem.

Trzymaj akumulator z dala od źródeł ognia. Nie pal tytoniu w pobliżu akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przecieranie akumulatora suchą szmatką może, ze względu na powstające statyczne wyładowania doprowadzić do pożaru.

Aby uniknąć powstawania wyładowań elektrostatycznych wycieraj akumulator lekko zwilżoną szmatką.

UWAGA

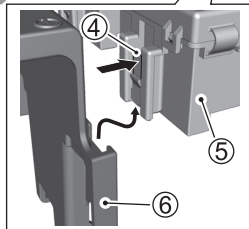
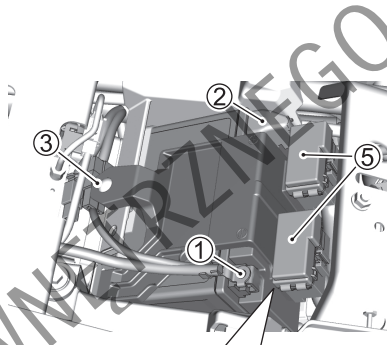
Przekroczenie dopuszczalnego prądu ładowania akumulatora skróci jego okres użytkowania.

Nigdy nie przekraczaj zalecanego prądu ładowania akumulatora. W przypadku niejasności skonsultuj się z dealermem Suzuki.

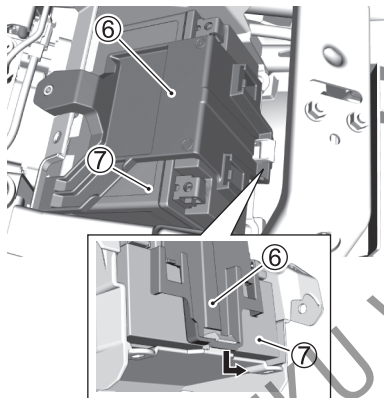
DEMONTAŻ

Aby wymontować akumulator postępuj zgodnie z poniższą procedurą:

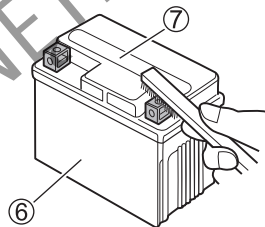
1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Wyłącz stacyjkę.
3. Zdemontuj przednie siedzisko. Patrz „SIEDZISKO PRZEDNIE” na stronie 2-108.
4. Rozłącz zacisk ujemny (-) ①.
5. Rozłącz zacisk dodatni (+) ②.
6. Odkręć śrubę ③.
7. Zwolnij zatrzask ④ i zdemontuj skrzynkę bezpieczników ⑤ z uchwytu akumulatora ⑥.



8. Zdemontuj uchwyt akumulatora ⑥.
9. Wyciągnij akumulator ⑦.



10. Zetrzyj z użyciem ciepłej wody biały nalot z klem akumulatora. Przy wystąpieniu większej korozji usuń ją drobnym papierem ściernym.
11. Po wyczyszczeniu nanieś na klemy niewielką ilość smaru i podłącz akumulator ⑥.



WSKAZÓWKA:

- *Przy demontażu przewodów akumulatora pamiętaj, by wyłączyć stacyjkę i odłączyć najpierw ujemny (-) zacisk akumulatora. Montując przewody akumulatora podłącz jako pierwszy zacisk dodatni (+).*
- *Dokręć zaciski akumulatora, by nie było na nich luzu, a następnie załóż osłonę klemy dodatniej (+).*
- *Nie demontuj listwy zamykającej akumulator ⑦.*
- *Przy wymianie akumulatora skonsultuj się z dealerem Suzuki.*

MONTAŻ

Aby zamontować akumulator:

1. Zamontuj akumulator w odwrotnej kolejności.
2. Połącz pewnie klemy akumulatora i zamontuj osłonę.

WSKAZÓWKA: Po podłączeniu akumulatora pamiętaj o ponownym ustawieniu wskaźnika obrotów silnika w zestawie zegarów.

UWAGA

Zamiana przewodów akumulatora doprowadzi do uszkodzenia systemu ładowania oraz akumulatora.

Zawsze podłączaj czerwony przewód do (+) zacisku dodatniego akumulatora, a czarny (lub czarny z białymi paskami) przewód do (-) zacisku ujemnego.

ŚWIECA ZAPŁONOWA

OPIS

Kontrolę lub wymianę świec zapłonowych zleć autoryzowanemu serwisowi Suzuki.

FILTR POWIETRZA

OPIS

Filtr powietrza musi być czysty, aby zapewnić dobre osiągi silnika i prawidłowe zużycie paliwa. Jeśli używasz motocykla w normalnych warunkach kontroluj filtr powietrza zgodnie z tabelą przeglądów. W przypadkach, gdy motocykl jest eksploatowany w ciężkich warunkach – (np.: jazda w kurzu) czyszczenie lub wymiana wkładu filtra powietrza powinna być dokonywana częściej niż to wynika z harmonogramu przeglądów.

Aby zdemontować i skontrolować filtr powietrza postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

⚠ OSTRZEŻENIE

Uruchamianie silnika bez wkładu filtra powietrza stwarza zagrożenie. Może dojść do cofnięcia się płomienia z silnika i w konsekwencji do zapalenia się motocykla. Przy pracy silnika bez wkładu filtrującego zanieczyszczenia mogą przedostać się do cylindra i doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

Nigdy nie należy uruchamiać silnika, gdy wkład filtra powietrza nie jest poprawnie zainstalowany.

UWAGA

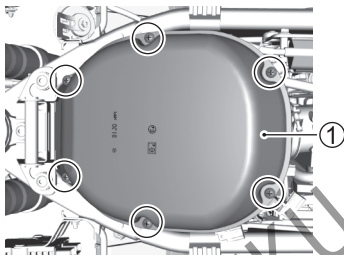
Zaniechanie regularnej kontroli filtra powietrza, zwłaszcza, kiedy motocykl jest brudny, zakurzony lub mokry może doprowadzić do uszkodzenia twojego motocykla. W takich warunkach może dojść do zatkania filtra powietrza i w rezultacie do uszkodzenia silnika.

Po jeździe w trudnych warunkach zawsze kontroluj wkład filtrujący. Wyczyść lub wymień wkład, jeśli zajdzie taka konieczność. Obudowę i wkład filtra należy wyczyścić niezwłocznie po tym, jak woda dostanie się do wnętrza obudowy.

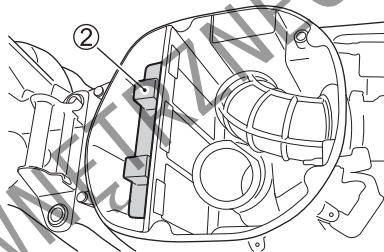
WKŁAD FILTRA POWIETRZA

Demontaż

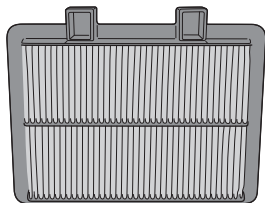
1. Zdemontuj zbiornik paliwa. Patrz „ZBIORNIK PALIWA” na stronie 3-10.
2. Odkręć śruby i zdemontuj pokrywę filtra powietrza ①.



3. Wyjmij wkład filtrujący ②.



4. Skontroluj stan wkładu filtrującego.
Wymieniaj okresowo filtr powietrza.



UWAGA

Sprężone powietrze może uszkodzić filtr powietrza.

Nie czyść filtra przy pomocy sprężonego powietrza.

Montaż

1. Wkład filtra powietrza zamontuj w odwrotnej kolejności.

UWAGA

Montaż rozdartego wkładu filtrującego grozi przedostaniem się zanieczyszczeń do silnika i jego uszkodzeniem.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wymień wkład na nowy. Uważnie sprawdź stan elementu filtrującego.

UWAGA

Nieprawidłowy montaż wkładu filtrującego grozi przedostaniem się zanieczyszczeń do silnika. Spowoduje to uszkodzenie silnika.

Upewnij się, że wkład filtrujący został prawidłowo zamontowany.

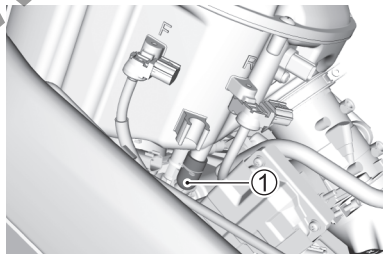
2. Zamontuj ponownie zbiornik paliwa.

WSKAZÓWKA: Przed montażem zbiornika paliwa upewnij się, że przewody spustowe i odpowietrzające zbiornika nie są zagięte.

CZYSZCZENIE KORKA SPUSTOWEGO FILTRA POWIETRZA

Demontaż

Corocznie sprawdź, czy w rurce spustowej filtra umieszczonej w dolnej części filtra powietrza nie nagromadziła się woda oraz olej. Przy nagromadzeniu się zanieczyszczeń i wody zdemontuj rurkę spustową filtra powietrza ① i usuń nagromadzone zanieczyszczenia oraz wodę.



Montaż

Zamontuj pewnie rurkę spustową filtra powietrza.

OLEJ SILNIKOWY

OPIS

Trwałość silnika zależy od ilości i jakości oleju. Codzienna kontrola poziomu oleju i regularna wymiana należą do najważniejszych prac przeglądowych.

WSKAZÓWKA: Przed uzupełnieniem, spuszczeniem lub wymianą oleju silnikowego czytaj uwagi na opakowaniu oleju oraz zalecenia w tym rozdziale.

WYBÓR OLEJU SILNIKOWEGO

Zalecany olej

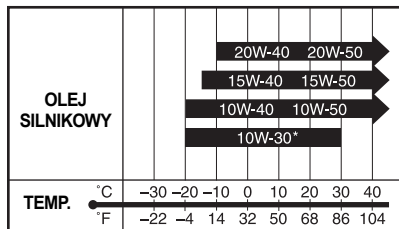
Suzuki zaleca stosowanie oleju do motocyklowych silników czterosuwowych ECSTAR lub SHELL lub odpowiednika.

Jeśli nie jesteś w stanie uzyskać rekomendowanego oleju, stosuj olej spełniający następujące standardy.

SAE	API	JASO
10W-40	SG, SH, SJ, SL, SM lub SN	MA, MA2

Lepkość oleju wg SAE

Jeżeli olej silnikowy SAE 10W-40 nie jest dostępny, należy dobrać lepkość oleju według poniższej tabeli:



*Stosuj jedynie oleje SG, SH, SJ lub SL

UWAGA

Mieszanie olejów różnych producentów i jakości może obniżać jakość oleju i prowadzić do uszkodzeń.

Nie mieszaj olejów i nie stosuj oleju niskiej jakości.

Energy Conserving

Suzuki nie zaleca stosowania olejów oznaczonych „Energy Conserving” lub „Resource Conserving”. Niektóre oleje silnikowe o oznaczeniu wg API SH, SJ, SL, SM lub SN posiadają oznaczenie „Energy Conserving” lub „Resource Conserving”. Stosowanie takich olejów może negatywnie wpłynąć na żywotność silnika i działanie sprzęgła.

API SG, SH, SJ, SL, SM lub SN



Zalecane

API SH, SJ, SL lub SM

API SN

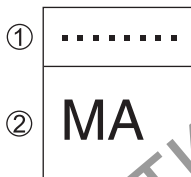


Niezalecane

JASO T903

Standard JASO T903 jest indeksem oznaczającym olej silnikowy do 4 – suwowych motocykli i ATV. W pojazdach tych olej silnikowy smaruje sprzęgło i skrzynię biegów. JASO T903 określa wymagania dla sprzęgieł i przekładni.

Istnieją trzy klasy: MA, MA2 i MB. Przykładowe oznaczenie pojemnika na olej klasy MA jest następujące.



- ① Kodowe oznaczenie koncernu sprzedającego olej
- ② Klasyfikacja oleju

KONTROLA POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO

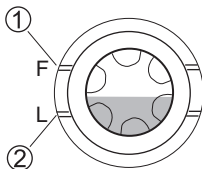
Poziom oleju silnikowego sprawdź następująco:

1. Na płaskim podłożu ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Uruchom silnik i pozostaw pracujący na wolnych obrotach przez 3 minuty.
3. Wyłącz silnik i odczekaj trzy minuty.
4. Ustaw motocykl pionowo i skontroluj czy poziom oleju w okienku kontrolnym umieszczonym z prawej strony silnika znajduje się pomiędzy oznaczeniami F (górny poziom) ① i L (dolny poziom) ②.

Jeśli olej jest powyżej oznaczenia F (górny poziom) ① lub poniżej L (dolny poziom) ②, skoryguj poziom oleju, by zawierał się pomiędzy F i L.

- Jeśli olej jest poniżej oznaczenia L (dolny poziom) ②, uzupełnij poziom oleju.
- Jeśli olej jest powyżej oznaczenia F (górny poziom) ①, spuść olej by uzyskać prawidłowy poziom. W celu uży-

skania informacji dotyczących spuszczenia oleju skonsultuj się z dealerem Suzuki.



▲ PRZESTROGA

Tłumik i silnik rozgrzewają się podczas pracy silnika i pozostają gorące po jego wyłączeniu. Dotykanie ich zanim ostygną może spowodować oparzenia.

Dokonując przeglądu sąsiadujących części zaczekaj, aż wystarczająco wystygną, by można było je dotknąć przed rozpoczęciem prac.

UWAGA

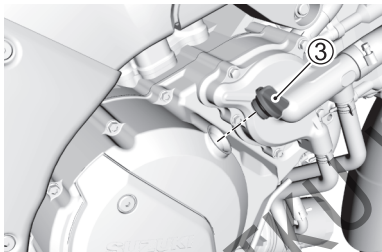
Uruchamianie silnika ze zbyt małym lub zbyt dużym poziomem oleju silnikowego doprowadzić może do uszkodzenia silnika.

Ustaw motocykl na płaskim podłożu. Przed każdym użyciem motocykla kontroluj poziom oleju silnikowego w okienku kontrolnym. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się powyżej oznaczenia „L” (niski) i nie wyżej niż „F” (pełny).

UZUPEŁNIENIE POZIOMU OLEJU

Aby uzupełnić poziom oleju silnikowego postępuj wg następującej procedury.

1. Silnik motocykla ustawionego na płaskim terenie pozostaw pracujący na wolnych obrotach przez 3 minuty, a następnie wyłącz silnik.
2. Trzy minuty później zdemontuj korek wlewu oleju silnikowego ③.



3. Trzymaj motocykl pionowo i uzupełnij olej, by jego poziom w okienku kontrolnym znajdował się pomiędzy oznaczeniami F (górny poziom) ① i L (dolny poziom) ②.
4. Zakręć pewnie korek wlewu oleju ③.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dzieci i zwierzęta mogą się zatruć polykając olej lub jego związki.

Oleje należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wielokrotny i długotrwały kontakt ze zużytym olejem prowadzić może do raka skóry. Nawet krótkotrwały kontakt z olejem prowadzić może do podrażnienia skóry.

Przy wymianie oleju należy stosować ubranie ochronne z długim rękawem i wodoodporne rękawice (np. do zmywania naczyń). Miejsca na ciele zabrudzone olejem należy dokładnie umyć mydłem. Zabrudzone olejem odzież i tekstylia wymagają wyprania. Zużyty olej oraz filtr oleju należy w odpowiedni sposób zutylizować.

UWAGA

Zanieczyszczenia, które przedostaną się do wlewu oleju mogą uszkodzić silnik.

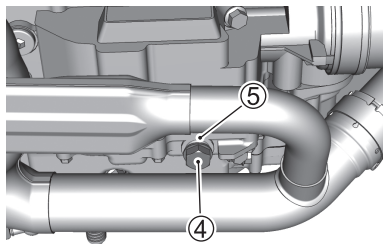
Sprawdź, czy na pojemniku z olejem nie ma kurzu, błota i innych zanieczyszczeń i upewnij się, że zanieczyszczenia nie przedostaną się przez wlew oleju.

WSKAZÓWKA: Zetrzyj dokładnie rozlany olej.

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA OLEJU

Wymień olej i filtr oleju w zaplanowanym czasie. Aby łatwo spuścić olej, powinien on być zawsze wymieniany przy ciepłym silniku. Procedura wymiany oleju jest następująca:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Odkręć korek wlewu oleju ③.
3. Odkręć umieszczoną w dolnej części miski olejowej śrubę spustową oleju ④ wraz z uszczelką ⑤ i spuść do stosownego pojemnika olej silnikowy.



▲ PRZESTROGA

Układ wydechowy i olej silnikowy mogą być wystarczająco gorące, by oparzyć.

Zaczekaj, aż korek spustowy oleju i rura wydechowa ostygną na tyle, byś mógł dotknąć ich gołą ręką.

UWAGA

Uruchamianie silnika podczas spuszczenia oleju prowadzić będzie do zerwania filmu olejowego i uszkodzenia silnika.

Podczas wymiany oleju nie korzystaj z przycisku rozrusznika elektrycznego.

WSKAZÓWKA:

- Zużyty olej należy w odpowiedni sposób zutylizować.
- Przed rozpoczęciem prac upewnij się, że w pojemniku z olejem i na powierzchni

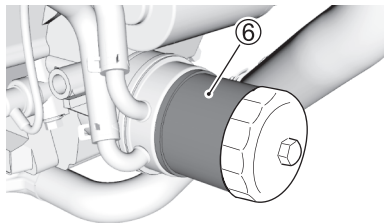
montażowej filtra oleju nie ma kurzu, błota lub innych zanieczyszczeń.

4. Zdemontuj prawą i lewą osłonę zgodnie z rozdziałem „DEMONTAŻ OSŁONY”.

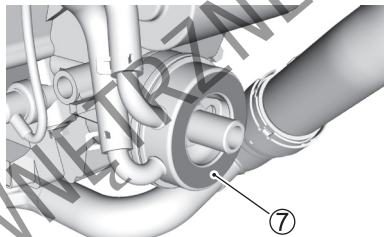


Dostępny u dealera Suzuki
Klucz do filtra oleju (Nr kat. 09915-40620)

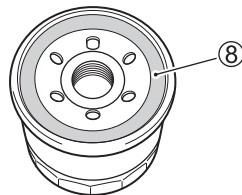
5. Filtr oleju ⑥ odkręć przy pomocy nasadowego klucza Suzuki lub klucza „opaskowego” o odpowiedniej średnicy.



6. Płasczynę przylegania uszczelki filtra ⑦ przetrzyj czystą szmatką.



7. Uszczelkę gumową filtra ⑧ zwilż odrobiną oleju silnikowego.



8. Dokręć ręką nowy filtr oleju, aż do zetknięcia uszczelki filtra z silnikiem (do wycucia lekkiego oporu).

UWAGA

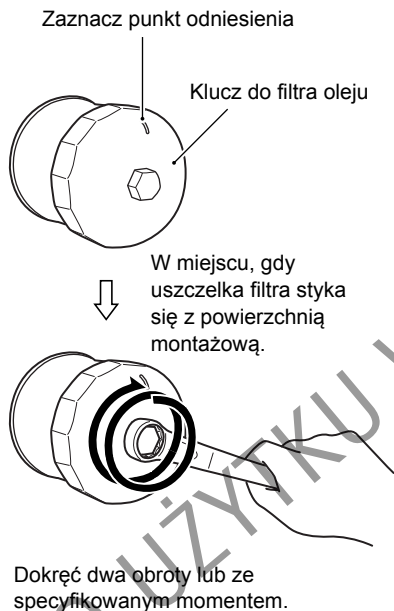
Zastosowanie filtra oleju o nieprawidłowej konstrukcji lub specyfikacji gwintu doprowadzić może do wycieków oleju i uszkodzenia silnika.

Należy stosować wyłącznie oryginalny filtr oleju SUZUKI przeznaczony do twojego motocykla.

WSKAZÓWKA: W celu właściwego dokręcenia filtra oleju ważne jest dokładne ustalenie pozycji, w której uszczelka filtra zaczyna stykać się z powierzchnią silnika.

9. Zaznacz górny punkt na nasadkowym kluczu do filtra oleju lub na filtrze oleju. Przy pomocy klucza do filtra oleju dokręć filtr o dwa obroty lub z przewidzianym momentem.

Moment dokręcenia filtra oleju:
20 Nm (2,0 kGm)



10. Uszczelkę śruby spustowej ⑤ wymień na nową. Wkręć ponownie śrubę spustową ④ zaopatrzoną w nową uszczelkę ⑤. Kluczem dynamometrycznym dokręć śrubę spustową. Wlej 3000 ml nowego oleju i zakręć korek wlewowy. Stosuj właściwy olej silnikowy zgodnie z rozdziałem „WYBÓR OLEJU SILNIKOWEGO” na stronie 3-57.

Moment dokręcenia śruby spustowej:
23 Nm (2,3 kGm)

WSKAZÓWKA: Przy wymianie oleju i pozostawieniu starego filtra oleju niezbędne będzie ok. 2700 ml oleju silnikowego.

UWAGA

Silnik może zostać uszkodzony, gdy zastosujesz olej niezgodny ze specyfikacją Suzuki.

Pamiętaj o stosowaniu właściwego oleju silnikowego, opisanego w rozdziale „WYBÓR OLEJU SILNIKOWEGO”.

11. Postaw motocykl na zewnątrz i uruchom silnik. Pozostaw silnik na wolnych obrotach przez 3 minuty.
12. Wyłącz silnik i odczekaj trzy minuty. Trzymając prosto motocykl sprawdź ponownie poziom oleju w okienku kontrolnym. Jeżeli poziom oleju znajduje się poniżej linii „L”, to uzupełnij jego poziom do linii „F”. Sprawdź silnik wokół śruby spustowej i filtra oleju pod kątem wycieków.

WSKAZÓWKA: Jeśli nie dysponujesz specjalnym kluczem do odkręcania filtra oleju zleć wymianę filtra autoryzowanemu serwisowi Suzuki.

PŁYN CHŁODZĄCY

OPIS

Płyn chłodzący należy wymieniać okresowo. Wymieniaj go w prawidłowych interwałach zgodnie z planem przeglądów. W kwestii wymiany płynu chłodzącego skonsultuj się z dealerem Suzuki.

PŁYN CHŁODZĄCY

Płyn używany do chłodnicy powinien być odporny na zamarzanie i należy go używać nawet, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 0°C. Dlatego należy stosować płyn chłodzący, nawet jeśli temperatura w twoim regionie nie spada poniżej temperatury zamarzania.

Stosuj do układu chłodzenia „SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT” lub „SUZUKI LONG LIFE COOLANT”. Jeśli płyny te są niedostępne użyj niezamarzającego płynu na bazie glikolu odpowiedniego do aluminiowej chłodnicy, wymieszanego z wodą destylowaną w stosunku 50 : 50.

Maksymalna ilość roztworu: 2130 ml

50%	Woda destylowana	1065 ml
	Płyn do chłodnicy	1065 ml

SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT (niebieski)

SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT jest gotowym do użycia i od razu prawidłowo wymieszanym płynem do chłodnicy. Jeśli poziom płynu chłodzącego spada uzupełnij go tylko płynem SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT. Przy wymianie płynu nie ma potrzeby rozcieńczania SUZUKI SUPER LONG LIFE COOLANT.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe obchodzenie się z płynem chłodzącym może zaszkodzić tobie i motocyklowi.

Przed rozpoczęciem prac przeczytaj uważnie ostrzeżenia na pojemniku z płynem. W przypadku niejasności skonsultuj się z dealerem Suzuki.

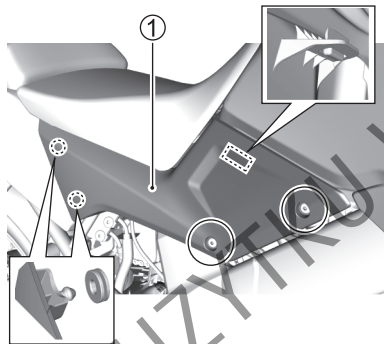
WSKAZÓWKA:

- *Przed rozpoczęciem prac z płynem chłodzącym przeczytaj uważnie ostrzeżenia na pojemniku z płynem i w tym rozdziale.*
- *Roztwór 50% płynu chłodzącego zabezpieczy system chłodzenia przed zamrożeniem do temperatury -31°C . W przypadku, gdyby motocykl był użytkowany w temperaturze poniżej -31°C ilość płynu chłodzącego w roztworze należy zwiększyć do 55%. Zawartość płynu nie powinna przekraczać 60%.*

KONTROLA POZIOMU PŁYNU CHŁODZĄCEGO

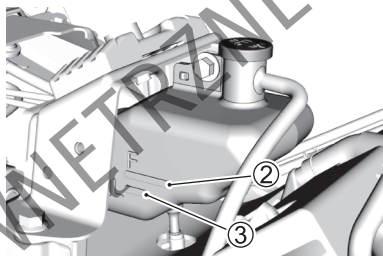
Przy zimnym silniku przeprowadź kontrolę zgodnie z następującą procedurą.

1. Korzystając z nóżki bocznej zaparkuj na płaskim podłożu.
2. Odkręć śruby. Odczep zaczepty i zdemontuj prawą i lewą przednią osłonę ramy ①.



3. Trzymaj motocykl prosto i sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego leży pomię-

dzy liniami F (górny poziom) ② i L (dolny poziom) ③.



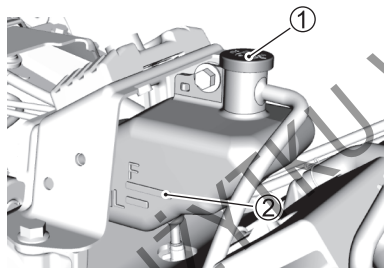
WSKAZÓWKA:

- Widoczny ubytek płynu chłodzącego może wskazywać na wycieki z chłodnicy lub przewodów. Powinieneś skontrolować swój motocykl u dealera Suzuki.
- Jeśli zbiorniczek wyrównawczy płynu chłodzącego jest pusty, sprawdź poziom płynu w chłodnicy.
- Uzupełnij poziom płynem chłodzącym. Nie używaj wody studziennej lub zwykłej wody.
- W kwestii wymiany płynu chłodzącego skonsultuj się z dealerem Suzuki.

Aby uzupełnić poziom płynu chłodzącego

Aby uzupełnić poziom płynu chłodzącego:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Unieś zbiornik paliwa zgodnie z rozdziałem „ZBIORNIK PALIWA”. (☞ 3-10)
3. Zdejmij korek zbiornika wyrównawczego ①.
4. Trzymając motocykl prosto przez otwór wlewowy zbiornika dolej prawidłowy płyn chłodzący do osiągnięcia linii F ② . (☞ 3-37)



WSKAZÓWKA: Dolewanie wyłącznie wody do płynu chłodzącego zmniejszy efektyw-

ność jego działania. Uzupełniaj poziom cieczy chłodzącej przy wykorzystaniu specyfikowanego płynu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący jest szkodliwy lub trujący przy połknięciu lub wdychaniu. Roztwór płynu chłodzącego może być trujący dla zwierząt.

Nie pij płynu chłodzącego ani jego roztworów. Jeżeli zostanie połknięty nie wywoływać wymiotów. Należy wówczas jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Unikaj wdychania oparów płynu chłodzącego. Jeśli to nastąpi wyjdź na świeże powietrze. Jeśli płyn dostanie się do oczu wypłucz je niezwłocznie wodą i skonsultuj się z lekarzem. Po kontakcie z płynem chłodzącym umyj dokładnie ręce. Płyn przechowuj w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci i zwierząt domowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Odkręcenie korka chłodnicy przy gorącym silniku może spowodować rozprysk płynu chłodzącego i prowadzić do oparzeń.

Uzupełnij płyn chłodzący zdejmując korek zbiornika wyrównawczego. Nie odkręcaj korka chłodnicy.

UWAGA

Rozlanie płynu chłodzącego na lakierowane części może spowodować uszkodzenie lakieru.

Należy bardzo uważać przy wlewaniu płynu do chłodnicy. W przypadku rozlania należy natychmiast rozlany płyn wytrzeć.

KONTROLA PRZEWODÓW UKŁADU CHŁODZENIA

Kontroluj przewody układu chłodzenia pod kątem pęknięć, uszkodzeń i wycieków płynu chłodzącego. Przy stwierdzeniu jakichkolwiek nieprawidłowości zwróć się do twojego dealera Suzuki o wymianę przewodu na nowy.

WOLNE OBROTY SILNIKA

KONTROLA

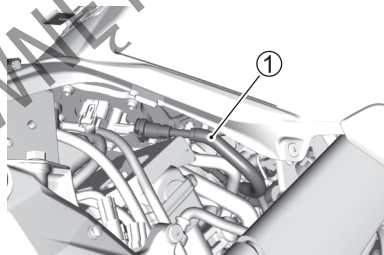
Skontroluj wolne obroty silnika. Przy silniku rozgrzanym do normalnej temperatury pracy obroty powinny wynosić 1200 – 1400 obr/min.

WSKAZÓWKA: Jeśli obroty nie zawierają się w specyfikowanym zakresie zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki po pomoc.

PRZEWÓD PALIWOWY

KONTROLA

Przewód paliwowy ① kontroluj pod kątem uszkodzeń i wycieków paliwa. Przy stwierdzeniu jakichkolwiek nieprawidłowości przewód należy wymienić.



ŁAŃCUCH NAPĘDOWY

OPIS

Motocykl ten posiada łańcuch bez spinki wykonany ze specjalnych materiałów. Łańcuch nie posiada ogniwa łączącego. W przypadku zużycia polecamy wymianę łańcucha w serwisie u autoryzowanego dealera Suzuki.

Przed każdą jazdą należy sprawdzać stan i naciąg łańcucha napędowego. Zawsze postępuj zgodnie z poniższą procedurą kontroli i obsługi łańcucha napędowego.

OSTRZEŻENIE

Jazda ze zużytym lub nieprawidłowo naciągniętym łańcuchem może prowadzić do wypadku.

Kontroluj, reguluj i smaruj łańcuch prawidłowo i przed każdą jazdą zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.

KONTROLA ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO

Podczas regularnych przeglądów trzeba sprawdzać łańcuch ze względu na:

- Luźne sworznie
- Uszkodzenia rolek
- Wysuszenie lub pordzewienie ogniw
- Zgniecenie lub zatarcie się ogniw
- Nadmierne zużycie
- Nieprawidłowy naciąg łańcucha

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu łańcucha napędowego należy niezwłocznie (w przypadku, gdy wiesz jak to zrobić) usunąć usterkę.

Jeśli to konieczne skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

Zużycie łańcucha oznacza zwykle również zużycie kół zębatych. Skontroluj zębatki pod kątem:

- Nadmiernego zużycia zębów
- Wyłamania lub uszkodzenia zębów
- Poluzowania śrub zębatek

Jeśli stwierdzisz którykolwiek z tych problemów skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo wykonana wymiana łańcucha obniża bezpieczeństwo. Niedokładnie zanitowane ogniwo łączące lub założona spinka mogą rozłączyć się doprowadzić do wypadku lub poważnego uszkodzenia silnika.

Nie stosuj łańcucha ze spinką. Wymiana łańcucha wymaga zastosowania narzędzia specjalnego oraz wysokiej jakości łańcucha bez spinki. Zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki o wykonanie tej pracy.

CZYSZCZENIE I SMAROWANIE ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO

Czyść i smaruj łańcuch napędowy korzystając z następującej procedury.

1. Usuń z łańcucha wszelkie zanieczyszczenia. Zachowaj ostrożność, by nie uszkodzić pierścieni uszczelniających.
2. Do czyszczenia stosuj dedykowany środek, wodę lub neutralny detergent i miękką szczotkę. Nawet miękka szczotka może uszkodzić uszczelniacze. Zachowaj ostrożność, by nie uszkodzić pierścieni uszczelniających.

UWAGA

Nieprawidłowe czyszczenie łańcucha doprowadzić może do uszkodzenia pierścieni uszczelniających i zniszczenia łańcucha.

- Nie używaj lotnych rozpuszczalników takich jak rozcieńczalniki do lakieru, nafta, benzyna.
- Nie używaj myjek ciśnieniowych do mycia łańcucha.
- Nie używaj szczotki drucianej do czyszczenia łańcucha.

3. Wytrzyj łańcuch po czyszczeniu.
4. Do smarowania użyj sprayu do łańcuchów lub oleju o wysokiej lepkości (#80 – 90).

UWAGA

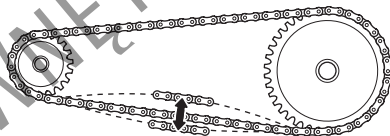
Niektóre środki do czyszczenia łańcucha zawierają rozpuszczalniki i dodatki, które mogą uszkodzić uszczelniacze łańcucha.

Stosuj do smarowania spraye przeznaczone do łańcuchów z o-ringami.

5. Smaruj obydwie strony ogniw łańcucha.
6. Po smarowaniu zetrzyj resztki smaru łańcuchowego z sąsiadujących elementów.

REGULACJA ŁUZU ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO

Przed każdą jazdą kontroluj luz łańcucha napędowego. Ustaw motocykl na nóżce bocznej. Łańcuch napędowy należy tak wyregulować, by jego luz wynosił jak pokazano powyżej 20 – 30 mm.



20 – 30 mm

⚠ OSTRZEŻENIE

Nadmierny luz łańcucha może spowodować jego spadnięcie, powodując wypadek lub poważne uszkodzenie motocykla.

Kontroluj i reguluj naciąg łańcucha napędowego przed każdą jazdą.

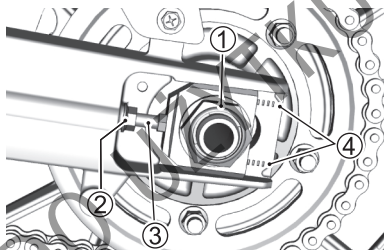
▲ PRZESTROGA

Gorący tłumik może cię oparzyć. Jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika tłumik będzie na tyle gorący, by oparzyć.

Przed regulacją łańcucha zaczekaj, aż tłumik motocykla ostygnie.

Aby sprawdzić i wyregulować luz łańcucha postępuj zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Poluzuj nakrętkę osi ①.



3. Poluzuj nakrętki kontrujące ② – prawą i lewą.
4. Śrubami regulacyjnymi ③ ustaw luz łańcucha, tak by zmierzony pośrodku pomiędzy zębatkami wynosił 20 – 30 mm.
5. Podczas regulacji naciągu łańcucha zębatka zdawcza przy silniku musi być w jednej osi z zębatką tylnego koła. Dla ułatwienia tej procedury na wahaczu i naciągach łańcucha wykonane są oznaczenia ④, które powinny być użyte jako punkty odniesienia dla każdej strony.
6. Dokręć pewnie nakrętkę osi ①.
7. Po skończonej operacji sprawdź ponownie luz łańcucha i w razie potrzeby wyreguluj.
8. Dokręć nakrętki zabezpieczające ②.

Moment dokręcenia nakrętki tylnej osi:
100 Nm (10,0 kGm)

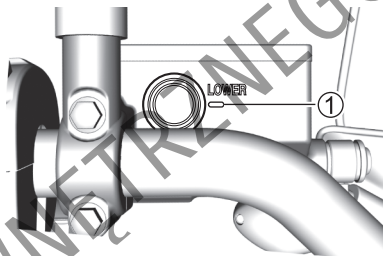
***WSKAZÓWKA:** Nie reguluj łańcucha poza zakresem regulacyjnym ④. Wymień łańcuch przed osiągnięciem dopuszczalnego zużycia.*

SPRZĘGŁO

PŁYN W UKŁADZIE HYDRAULICZNYM SPRZĘGŁA

Mechanizm wysprzęglający tego motocykla sterowany jest hydraulicznie. Mechanizm wysprzęglający nie wymaga regulacji, gdyż ustawia się samoczynnie. Jednakże przed każdą jazdą sprawdź następujące elementy i upewnij się, że mechanizm jest w dobrym stanie i działa prawidłowo.

- Poziom płynu w zbiorniczku jest powyżej linii „LOWER” ①.
- Brak wycieków płynu.
- Równomierne działanie.



⚠ OSTRZEŻENIE

Zastosowanie innego niż DOT4 płynu hamulcowego, lub płynu nalanego z nieuszczelnego pojemnika może prowadzić do uszkodzenia układu sprzęgła i wypadku.

Wyczyść pokrywę zbiornika płynu przed odkręceniem. Stosuj wyłącznie płyn hamulcowy DOT4 ze szczelnego pojemnika. Nigdy nie stosuj innego płynu i nie mieszaj z innym płynem hamulcowym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn hamulcowy jest trujący przy połknięciu i szkodliwy w kontakcie ze skórą. Roztwór płynu hamulcowego może być trujący dla zwierząt.

Jeżeli płyn zostanie połknięty nie wywołuj wymiotów. Należy wówczas jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Jeśli płyn hamulcowy dostanie się do oczu, wypłucz je w wodzie i poszukaj pomocy medycznej. Po kontakcie z płynem hamulcowym umyj dokładnie ręce. Płyn przechowuj w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci i zwierząt domowych.

UWAGA

Rozlany płyn hamulcowy uszkodzić może elementy lakierowane i wykonane z tworzywa sztucznego.

Zachowaj ostrożność i nie rozlej płynu przy napełnianiu zbiorniczka. Rozlany płyn hamulcowy zetrzyj natychmiast.

KONTROLA PRZEWODÓW SPRZĘGŁOWYCH

Sprawdź przewody sprzęgłowe i elementy połączeniowe pod kątem pęknięć lub wycieków płynu sprzęgłowego. Jeśli stwierdzisz którykolwiek z tych problemów zwróć się do twojego dealera Suzuki o wymianę przewodu sprzęgłowego na nowy.

HAMULCE

OPIS

Motocykl ten posiada przednie i tylne hamulce tarczowe.

OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie prawidłowej kontroli lub obsługi układu hamulcowego może zwiększyć ryzyko twojego wypadku.

Sprawdź układ hamulcowy przed każdą jazdą zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale: „KONTROLA PRZED JAZDĄ”. Przeglądu układu hamulcowego dokonuj zgodnie z grafiką przeglądów.

WSKAZÓWKA: Jazda w błocie, wodzie, piachu lub innych ekstremalnych warunkach może przyspieszyć zużycie hamulców. Jeśli jeździsz twoim motocyklem w takich warunkach, hamulce należy kontrolować częściej niż jest to zalecane w PLANIE PRZEGLĄDÓW.

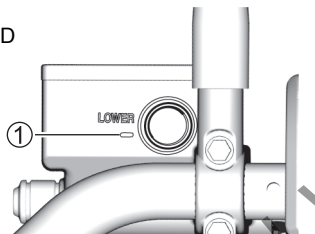
KONTROLA PRZEWODÓW HAMULCOWYCH

Skontroluj przewody hamulcowe i połączenia przewodów oraz szczelność układu. Jeśli stwierdzisz którykolwiek z tych problemów zwróć się do twojego dealera Suzuki o wymianę przewodu hamulcowego na nowy.

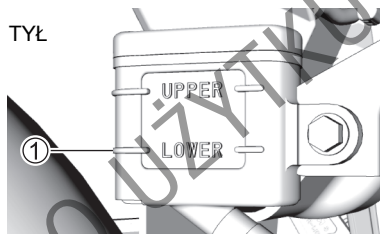
PŁYN HAMULCOWY

Kontroluj poziom płynu hamulcowego w obu zbiorniczkach: przednim i tylnym. Jeżeli poziom w jednym ze zbiorniczków jest poniżej dolnego oznaczenia ①, sprawdź stan zużycia klocków hamulcowych oraz szczelność układu hamulcowego.

PRZÓD



TYŁ



⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn hamulcowy w przewodach stopniowo wchłania wilgoć. Płyn hamulcowy zawierający wodę posiada niższą temperaturę wrzenia, a także powodować może korozję komponentów układu hamulcowego (włącznie z elementami układu ABS). Zagotowany płyn hamulcowy lub usterka układu hamulcowego (włączając system ABS) mogą prowadzić do wypadku.

Aby zachować właściwe parametry układu hamulcowego wymieniaj płyn hamulcowy co 2 lata.

⚠ OSTRZEŻENIE

Widoczny ubytek płynu hamulcowego wskazywać może na wycieki w układzie hamulcowym. Niewystarczająca ilość płynu hamulcowego może skutkować nieprawidłowym funkcjonowaniem hamulców i prowadzić do wypadku.

Powinieneś skontrolować swój motocykl u dealera Suzuki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zastosowanie innego niż DOT4 płynu hamulcowego, lub płynu nalanego z nieuszczelnego pojemnika może prowadzić do uszkodzenia układu hamulcowego i wypadku.

Wyczyść pokrywę zbiornika płynu przed odkręceniem. Stosuj wyłącznie płyn hamulcowy DOT4 uzupełniany jedynie ze szczelnego pojemnika. Nigdy nie stosuj innego płynu i nie mieszaj innego płynu z DOT4.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zanieczyszczenia, które przedostaną się do zbiorniczka płynu hamulcowego mogą spowodować usterkę układu hamulcowego.

Przy uzupełnianiu płynu hamulcowego, oczyść zbiorniczek wokół pokrywy przed jej otwarciem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn hamulcowy jest szkodliwy przy połknięciu i kontakcie ze skórą. Roztwór płynu hamulcowego może być trujący dla zwierząt.

Jeżeli zostanie połknięty nie wywoływać wymiotów. Należy wówczas jak najszybciej skontaktować się z lekarzem. Jeśli płyn dostanie się do oczu wypłucz je niezwłocznie wodą i skonsultuj się z lekarzem. Po kontakcie z płynem hamulcowym umyj dokładnie ręce. Płyn przechowuj w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci i zwierząt domowych.

UWAGA

Rozlany płyn hamulcowy uszkodzić może elementy lakierowane i wykonane z tworzywa sztucznego.

Należy unikać uzupełniania płynu hamulcowego w obrębie powierzchni lakierowanych lub części z tworzywa sztucznego. Rozlany płyn hamulcowy zetrzyj natychmiast.

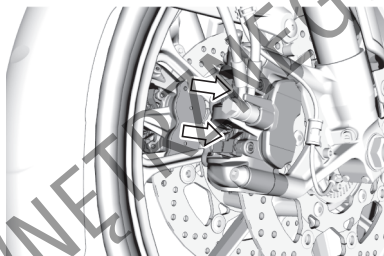
KLOCKI HAMULCOWE

Przy kontroli klocków hamulcowych sprawdź, czy zużycie nie osiągnęło dopuszczalnej linii zużycia ①. Jeśli przednie lub tylne klocki osiągną dopuszczalny limit zużycia należy je wymieniać na nowe parami.

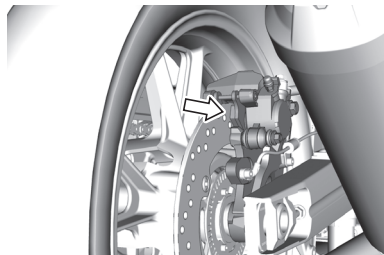
Po wymianie przednich lub tylnych klocków hamulcowych uruchom kilkukrotnie hamulec. Zapewni to prawidłowe ułożenie się klocków hamulcowych.

Jeździj ostrożnie, gdyż nowe klocki hamulcowe działają z inną skutecznością.

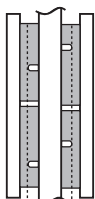
WSKAZÓWKA: Nie należy uruchamiać hamulców, jeżeli klocki hamulcowe nie są zamontowane. Ponowne wciśnięcie tłoków jest wówczas trudne. Może również dojść do wycieku płynu hamulcowego.



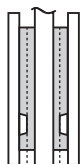
PRZÓD



TYŁ



PRZÓD



TYŁ

⚠ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie kontroli, obsługi lub wymiany klocków hamulcowych zgodnie z zaleceniem zwiększy twoje ryzyko wypadku.

Zlecaj wymianę klocków hamulcowych autoryzowanemu serwisowi. Pamiętaj o regularnej, przeprowadzanej wg zaleceń kontroli i obsłudze klocków hamulcowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wymiana pojedynczego klocka hamulcowego doprowadzi do nierównomiernego działania hamulca i może zwiększyć ryzyko twojego wypadku.

Wymieniaj bezwzględnie klocki jako zestaw.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli rozpocznasz jazdę tym motocyklem po naprawie układu hamulcowego lub wymianie klocków hamulcowych bez kilkukrotnego naciśnięcia dźwigni lub pedału hamulca, jego działanie może być mało skuteczne i doprowadzić do wypadku.

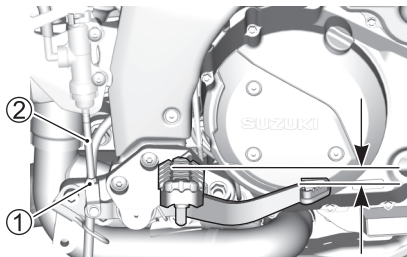
Po naprawie układu hamulcowego lub wymianie klocków hamulcowych jazdę można rozpocząć dopiero po kilkukrotnym naciśnięciu dźwigni i pedału hamulca gwarantującym prawidłowe ułożenie się klocków względem tarczy hamulcowej. Zapewni to prawidłowy skok obydwu dźwigni hamulcowych i pewne działanie hamulców.

REGULACJA POŁOŻENIA PEDAŁU HAMULCA TYLNEGO

Należy przestrzegać prawidłowego położenia pedału hamulca. Niewłaściwe położenie pedału spowoduje przyspieszone zużycie klocków i tarczy hamulcowej.

Regulacja położenia pedału hamulca tylnego przebiega w następujący sposób:

1. Odkręć śrubę zabezpieczającą ① i ustaw śrubą regulacyjną ② właściwe położenie pedału hamulca wynoszące 20 – 30 mm poniżej górnej krawędzi podnóżka.



20 – 30 mm

2. Dokręć ponownie przeciwnakrętkę ①, zabezpieczając położenie śruby ②.

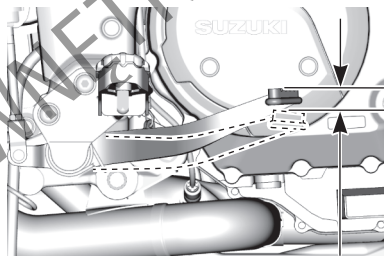
UWAGA

Nieprawidłowe ustawienie pedału hamulca koła tylnego może być przyczyną stałego ocierania klocków hamulcowych o tarczę hamulca, co w rezultacie doprowadzi do zniszczenia tarczy oraz klocków hamulcowych.

Postępuj zgodnie z podaną procedurą regulacji położenia pedału hamulca.

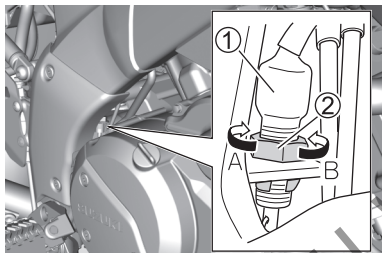
WŁĄCZNIK ŚWIATŁA „STOP” HAMULCA TYLNEGO

Sprawdź działanie światła hamulca po wciśnięciu pedału hamulca tylnego o ok. 10 mm. Jeśli światło zapala się zbyt wcześnie lub zbyt późno wyreguluj włącznik światła stop.



10 mm

Przytrzymaj palcem i unieruchom włącznik światła hamulca tylnego ① i obracając nakrętkę ② wyreguluj jego położenie. Obracając nakrętkę w kierunku A światło hamulca zapali się wcześniej. Obracając nakrętkę w kierunku B światło hamulca zapali się później.



UWAGA

Obracanie podczas regulacji włącznikiem światła stop spowodować może rozłączenie wiązki.

Obracaj nakrętką regulacyjną tak, by włącznik światła stop nie obracał się.

DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

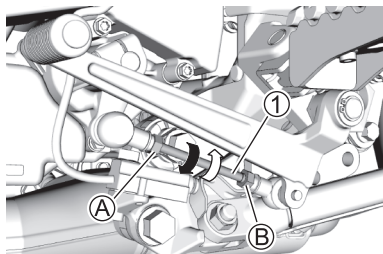
OPIS

Przy trudnościach ze zmianą biegów podczas jazdy wysokość dźwigni zmiany biegów może nie być odpowiednia dla twoich rozmiarów. Zalecamy regulację wysokości w zależności od twoich rozmiarów.

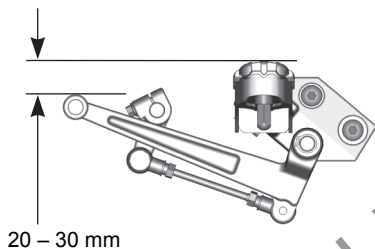
REGULACJA DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW

Wysokość dźwigni zmiany biegów można ustawić korzystając z następującej procedury.

1. Odkręć przeciwnakrętki A i B (↓) luzując je i obróć łącznik ①.



- Obracaj łącznik do przodu (↓) w celu obniżenia pozycji dźwigni, i do tyłu (↑) w celu jej podwyższenia.
- Umieść dźwignię zmiany biegów 20 – 30 mm poniżej górnej krawędzi podnóżka.



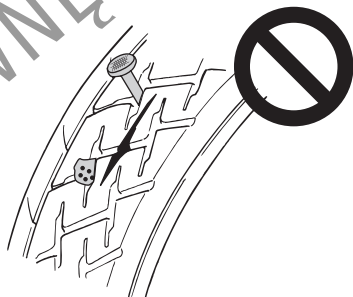
- Po regulacji dokręć przeciwnakrętki A i B (↑).

WSKAZÓWKA: Po regulacji dokręć pewnie przeciwnakrętki.

OPONY

OPIS

Sprawdź, czy bieżnik oraz boki opon nie posiadają pęknięć lub uszkodzeń. Dodatkowo sprawdź, czy nie ma gwoździ, kamieni lub innych obcych materiałów wbitych w opony.



Skontroluj także, czy na powierzchni bieżnika nie ma nietypowego zużycia. W kwestii nietypowego zużycia skonsultuj się z dealerm Suzuki.



Przy zmianie opon upewnij się, że zastosujesz przewidziane opony.

	PRZÓD	TYŁ
ROZMIAR	110/80R19M/C 59V	150/70R17M/C 69V
TYP	BRIDGESTONE A41F F	BRIDGESTONE A41R F

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosowanie opon niezgodnych ze specyfikacją może negatywnie wpływać na bezpieczeństwo jazdy twoim motocyklem.

Upewnij się, że stosujesz specyfikowane opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo naprawiona, zamontowana lub wyważona opona może przyczynić się do utraty kontroli nad motocyklem, wypadku i nadmiernego zużycia opony.

- W wypadku naprawy, wymiany opony czy też wyważania koła Suzuki zaleca, aby prace te zostały wykonane przez autoryzowany serwis Suzuki, którego pracownicy dysponują specjalistycznym sprzętem i doświadczeniem.
- Opony muszą być zawsze montowane zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę na powłoce opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Opony w twoim motocyklu stanowią decydujący łącznik pomiędzy podłożem a pojazdem. Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń doprowadzić może do wypadku z powodu uszkodzenia opony.

- Kontroluj stan i ciśnienie opon; ustaw prawidłowe ciśnienie przed każdą jazdą.
- Nie przeciążaj motocykla.
- Wymieniaj opony, kiedy osiągną granice zużycia, zauważysz uszkodzenia takie jak przecięcia lub pęknięcia.
- Używaj rozmiaru i typu opon zgodnie ze specyfikacją zawartą w niniejszej instrukcji.
- Po założeniu nowej opony zleć zawsze wyważenie koła.
- Przeczytaj uważnie tę część instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie prawidłowego dotarcia opon doprowadzić może do poślizgu i utraty panowania nad motocyklem, które może skutkować wypadkiem.

Zachowaj szczególną ostrożność przy jeździe na nowych oponach. Przeprowadź prawidłowe docieranie opon zgodnie z rozdziałem **DOCIERANIE** niniejszej instrukcji i unikaj gwałtownego przyspieszania, mocnego pochylania motocykla w zakrętach i ostrego hamowania przez pierwsze 160 km.

WSKAZÓWKA: Ponieważ nowe opony łatwo uślizgują się, nie pochylaj motocykla zbyt mocno w zakrętach. Podczas jazdy na nowych oponach utrzymuj rozsądne pochYLENIE motocykla.

CIŚNIENIE W OPONACH I OBCIĄŻENIE

Aby zapewnić bezpieczną jazdę przeczytaj w instrukcji informacje dotyczące ciśnienia i doboru opon.

Podczas podróżowania opony rozgrzewają się zwiększając ciśnienie powietrza. Używaj zatem manometru przed jazdą, kiedy opony są zimne i sprawdź, czy opony mają specyfikowane ciśnienie. Wyreguluj do prawidłowego ciśnienia, jeśli wartość leży poza specyfikowanym zakresem. Przeciążenie opon doprowadzić może do ich uszkodzenia i utraty panowania nad pojazdem.



Sprawdzaj ciśnienie każdego dnia przed jazdą i upewnij się, że jest zgodne z obciążeniem pojazdu podanym w poniższej tabeli.

Ciśnienie powietrza przy zimnych oponach

OBCIĄŻENIE OPONY	SOLO	Z PASAŻEREM
PRZÓD	250 kPa 2,50 kG/cm ² 36 psi	250 kPa 2,50 kG/cm ² 36 psi
TYŁ	290 kPa 2,90 kG/cm ² 42 psi	290 kPa 2,90 kG/cm ² 42 psi

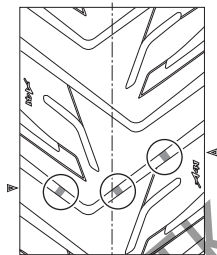
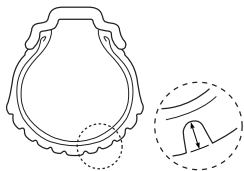
Zbyt niskie ciśnienie opon wpływa negatywnie na właściwości jezdne, szczególnie na zakrętach, jak również na trwałość ogumienia. Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponie sprawia, iż tylko część bieżnika styka się z podłożem, co może prowadzić do poślizgu i utraty kontroli nad pojazdem.

WSKAZÓWKA: *Po stwierdzeniu ubytku ciśnienia należy skontrolować oponę pod kątem uszkodzeń np. wbitych gwoździ. Opony bezdętkowe czasami tracą ciśnienie bardzo powoli.*

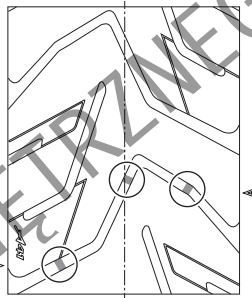
TYP I STAN OPON

Stan i typ opony wpływają na osiągi motocykla. Przecięcia i pęknięcia opony mogą prowadzić do jej uszkodzenia i utraty panowania nad motocyklem. Zużyte opony są podatne na uszkodzenia, które prowadzić mogą do utraty panowania nad motocyklem. Zużycie opon wpływa na ich kształt zmieniając charakterystykę prowadzenia się motocykla.

Stan ogumienia sprawdzaj każdego dnia przed jazdą. W przypadku, gdy widoczne są zewnętrzne zmiany stanu opon tj. rysy, pęknięcia lub głębokość bieżnika jest mniejsza niż 1,6 mm dla przedniej opony i 2,0 mm dla opony tylnej, wymień oponę na nową. Trójkątne znaki „ Δ ” wskazują na oponie miejsca nadłania wskaźników zużycia bieżnika opony. Zetknięcie się w/w wskaźników z podłożem oznacza osiągnięcie dopuszczalnego zużycia opony.



PRZÓD



TYŁ

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji dla opon bezdętkowych skutkować mogą wypadkiem spowodowanym uszkodzeniem opony. Opony bezdętkowe wymagają innego rodzaju technologii napraw niż opony z dętkami.

- Stopka opony i felga muszą przylegać do siebie z zachowaniem szczelności. Uszkodzenie stopki opony lub wewnętrznej powierzchni felgi powoduje nieszczelność. Przy ściąganiu lub nakładaniu opony należy więc zachować szczególną ostrożność. W celu uniknięcia uszkodzeń należy używać specjalnych dźwigni do montażu opon i ochraniaczy na felgi lub specjalnych maszyn do montażu opon.
- Uszkodzenia opon bezdętkowych są w ten sposób naprawiane, że oponę ściąga się i wewnątrz nakłada się łątę.

- Po założeniu naprawionej opony przez 24 godziny po naprawie nie przekraczaj 80 km/h i 130 km/h później. Unika się w ten sposób nadmiernego nagrzania się opony, co może prowadzić do uszkodzenia naprawianego miejsca i spadku ciśnienia w oponie.
- Oponę należy wymienić, jeśli uszkodzony został bok opony lub uszkodzenie profilu opony jest większe niż 6 mm. Tego typu uszkodzenia nie dają się naprawić w sposób zapewniający należyte bezpieczeństwo.

KOŁA SZPRYCHOWE (V-STROM 1050XT)

Kontrola obręczy koła

Sprawdź, czy na obręczy opony nie ma żadnych uszkodzeń, takich jak pęknięcie, odkształcenie lub zgięcie.



⚠ OSTRZEŻENIE

Uszkodzone obręcze mogą stracić powietrze skutkując zmniejszeniem stabilności podczas jazdy i prowadzić do wypadku.

Przy stwierdzeniu uszkodzenia wymień obręcz na nową. Nie używaj naprawianej lub prostowanej obręczy.

Kontrola szprych

Sprawdź napięcie szprych i dokręcenie nypli. Napięcie szprych można sprawdzić stukając w nie niewielkim metalowym prętem. W przypadku poluzowanego nypla szprycha wyda głuchy dźwięk.



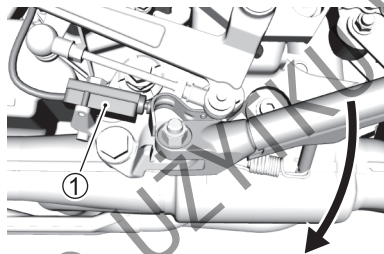
Aby dokręcić nyple szprych prawidłowo należy zrobić to równomiernie i z użyciem przewidzianego momentu. Poluzowane lub zbyt mocno dokręcone nyple szprych powodują nierówne napięcie szprych i prowadzić mogą do zdeformowania obręczy koła. Skontaktuj się z twoim dealerem Suzuki w celu wykonania tej pracy.

WŁACZNIK ZAPŁONU PRZY NÓŻCE BOCZNEJ

KONTROLA

Prawidłowe funkcjonowanie tego wyłącznika należy sprawdzić w sposób następujący:

1. Usiądź w normalnej pozycji do jazdy na motocyklu ze złożoną nóżką boczną.
2. Włącz pierwszy bieg, przytrzymaj dźwignię sprzęgła w pozycji wysprzęglonej i uruchom silnik.
3. W stanie wysprzęglonym wystaw nóżkę boczną, jak do podparcia.



①: Włącznik blokady zapłonu przy nóżce bocznej

Jeżeli silnik przy rozłożonej nóżce gaśnie to znaczy, że włącznik blokady nóżki bocznej funkcjonuje w sposób prawidłowy. Dalsza praca silnika świadczy o nieprawidłowym działaniu opisywanego wyłącznika. W takiej sytuacji zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki w celu usunięcia usterki.

▲ OSTRZEŻENIE

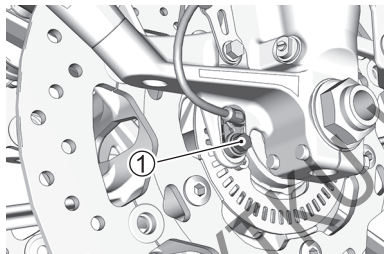
Nieprawidłowe działanie wyłącznika przy nóżce bocznej grozi ruszeniem motocyklem z rozłożoną nóżką boczną. Może to zakłócić kierowanie pojazdem podczas skrętu w lewo i spowodować wypadek.

Przed jazdą sprawdź działanie wyłącznika blokady zapłonu nóżki bocznej. Przed ruszeniem sprawdź, czy nóżka boczna została całkowicie złożona.

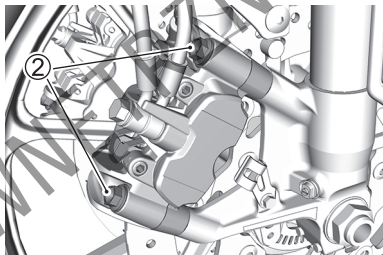
KOŁO PRZEDNIE

DEMONTAŻ

1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
(V-STROM 1050)
Ustaw motocykl na podnóżku centralnym. (V-STROM 1050XT)
2. Odkręć śruby ① i zdemontuj czujnik prędkości koła przedniego.

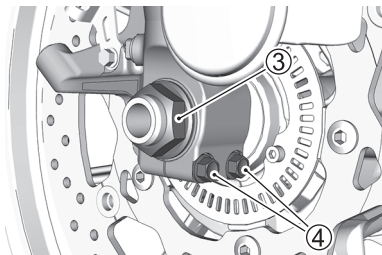


3. Odkręć śruby mocujące ② na każdym zacisku i zdemontuj obydwie zaciski z przedniego zawieszenia.

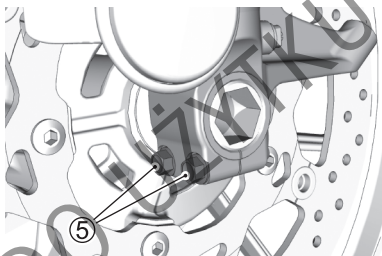


WSKAZÓWKA: Nie naciskaj nigdy dźwigni hamulca o ile zaciski są zdemontowane. Ponowne ułożenie klocków jest wówczas trudne, jak również może dojść do wycieku płynu hamulcowego.

4. Odkręć nakrętkę osi koła ③.
5. Poluzuj śruby zaciskowe osi ④.



6. Poluzuj śruby zaciskowe osi ⑤.



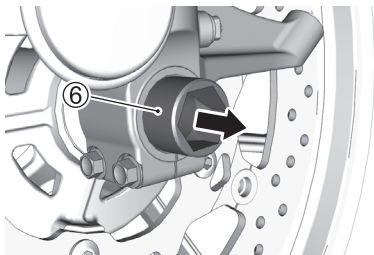
7. Umieść pod wahaczem akcesoryjną podstawkę serwisową, tak, by zapewnić stabilne ustawienie motocykla. (V-STROM 1050)
8. Ostrożnie umieść podnośnik pod rurami wydechowymi i unieś na tyle motocykl, by przednie koło nie stykało się z podłożem.

UWAGA

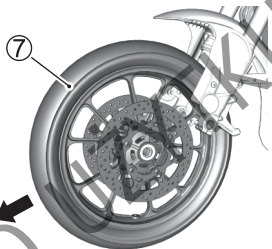
Niewłaściwe użycie podnośnika może spowodować uszkodzenie osłony lub filtra oleju.

W czasie podnoszenia motocykla nie podkładaj podnośnika pod dolną część osłony lub filtr oleju.

9. Wyjmij oś koła ⑥ .



10. Wysuń koło przednie do przodu ⑦.

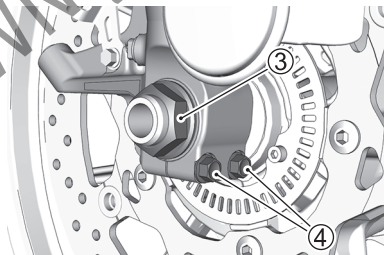


11. Zamontowanie koła przebiega w kolejności odwrotnej od opisanego procesu zdejmowania. Włóż koło na miejsce, a następnie zamontuj oś koła.

12. Wyjmij podnośnik i stojak serwisowy.

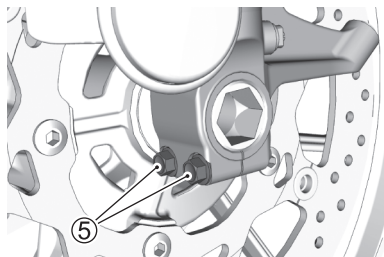
13. Uchwyć oś i dokręć nakrętkę osi ③ z przewidzianym momentem.

14. Dokręć z przewidzianym momentem śruby zaciskowe ④ osi.



15. Naciśnij kilkukrotnie przednie zawieszenie w celu jego ułożenia.

16. Dokręć z przewidzianym momentem śruby zaciskowe ⑤ osi.



17. Zamontuj zaciski hamulcowe i czujnik prędkości koła.
18. Po zamontowaniu koła naciśnij kilkakrotnie hamulec przedni i ustaw prawidłowe położenie dźwigni hamulca.

Moment dokręcenia przedniej osi:
100 Nm (10,0 kGm)

Moment dokręcenia śruby zaciskowej osi przedniej:
23 Nm (2,3 kGm)

Moment dokręcenia śrub mocujących zacisk (oś przednia):
39 Nm (3,9 kGm)

Moment dokręcenia śrub czujnika prędkości koła przedniego:
10 Nm (1,0 kGm)

▲ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie prawidłowego ustawienia klocków hamulcowych po montażu koła może spowodować słabą skuteczność hamowania i prowadzić do wypadku.

Przed jazdą kilkakrotnie naciśnij dźwignię hamulca, aż do dociśnięcia klocków hamulcowych do tarczy i uzyskania prawidłowego skoku i dobrego wyczucia dźwigni. Sprawdź też, czy koło obraca się swobodnie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli śruby i nakrętki nie są prawidłowo dokręcone, koło może odpaść powodując wypadek.

Nakrętki i śruby powinny być dokręcone według odpowiedniej specyfikacji. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Suzuki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zamontowanie koła w przeciwnym kierunku obracania stwarza zagrożenie. Opona tego motocykla jest kierunkowa. Z tego powodu motocykl może wykazywać nietypowe zachowania jeśli koło zostanie nieprawidłowo zamontowane.

Przy montażu koła sprawdź kierunek obracania się opony oznaczony strzałką na jej boku.

KOŁO TYLNE

DEMONTAŻ

⚠ PRZESTROGA

Gorący tłumik może cię oparzyć.

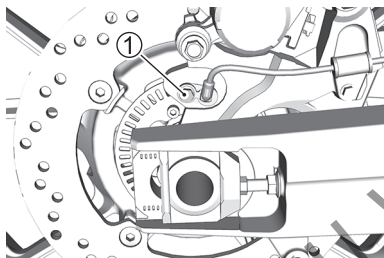
Aby uniknąć oparzenia zaczekaj z odkręceniem nakrętki osi aż układ wydechowy ostygnie.

UWAGA

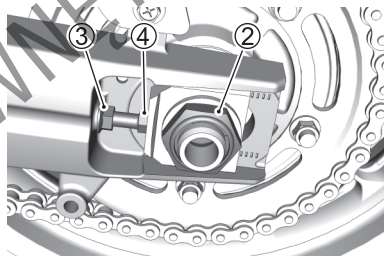
Demontaż koła tylnego bez zastosowania akcesoryjnej podstawki może doprowadzić do wywrócenia się i uszkodzenia motocykla.

Nie przystępuj do demontażu koła na drodze. Demontaż koła przeprowadź jedynie w serwisie wyposażonym w odpowiednią podstawkę akcesoryjną.

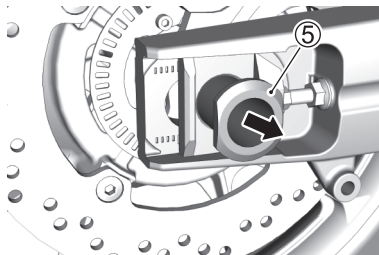
1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
(V-STROM 1050)
Ustaw motocykl na podnóżku centralnym.
(V-STROM 1050XT)
2. Odkręć śruby ① i zdemontuj czujnik prędkości koła tylnego.



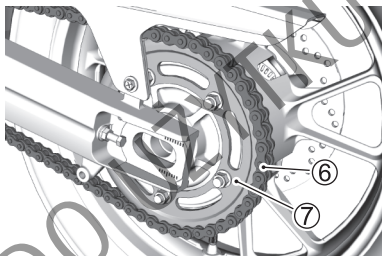
3. Odkręć nakrętkę osi koła przedniego ②.
4. Umieść akcesoryjną podstawkę lub zbliżony stojak pod wahaczem i unieś nieco koło tylne nad ziemię. (V-STROM 1050)
5. Poluzuj nakrętki kontrolujące ③ – prawą i lewą. Przekręć śruby naciągu łańcucha ④ w kierunku ruchu wskazówek zegara.



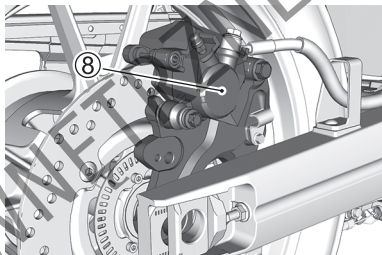
6. Wyjmij oś koła ⑤.



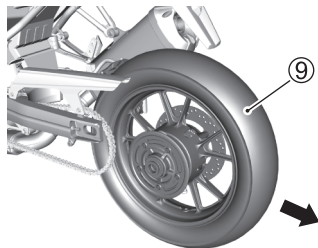
7. Przesuń koło do przodu i zdemontuj łańcuch napędowy ⑥ z zębatego ⑦.



8. Zdemontuj zespół zacisku tylnego hamulca ⑧.



9. Zespół koła tylnego ⑨ wyciągnij do tyłu.



WSKAZÓWKA: Przy zdemontowanym kole tylnym nie naciskaj pedału hamulca tylnego. Ponowne ułożenie klocków zacisku jest wówczas bardzo trudne.

10. Montaż przeprowadź w odwrotnej kolejności.
11. Naciągnij prawidłowo łańcuch napędowy.
12. Po montażu koła naciśnij kilkakrotnie hamulec i skontroluj jego działanie.

Moment dokręcenia nakrętki tylnej osi:
100 Nm (10,0 kGm)

Moment dokręcenia przeciwnakrętki naciągu łańcucha:
22 Nm (2,2 kGm)

Moment dokręcenia śrub czujnika prędkości koła tylnego:
10 Nm (1,0 kGm)

OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie regulacji naciągu łańcucha i prawidłowego dokręcenia śrub i nakrętek mogłoby prowadzić do wypadku.

- Po zamontowaniu koła należy wyregulować naciąg łańcucha napędowego zgodnie z zaleceniami zawartymi w rozdziale „REGULACJA NACIĄGU ŁAŃCUCHA NAPĘDOWEGO” (📖 3-45).
- Dokręć śruby i nakrętki z przewidzianym momentem. Jeśli nie jesteś w stanie samodzielnie wykonać tej pracy, zwróć się do autoryzowanego serwisu Suzuki po pomoc.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie prawidłowego ustawienia klocków hamulcowych po montażu koła może spowodować słabą skuteczność hamowania i prowadzić do wypadku.

Jazdę motocyklem można rozpocząć po kilkukrotnym naciśnięciu pedału hamulca, co zapewni prawidłowe ułożenie się klocków i odpowiedni luz pedału. Sprawdź też, czy koło obraca się swobodnie.

ŻARÓWKI

WYMIANA

Moc każdej żarówki pokazana jest w poniższej tabeli. Zgodnie z poniższą tabelą, w miejsce przepalonej żarówki stosuj zawsze żarówkę o takiej samej mocy.

Reflektor		LED
Światło pozycyjne		LED
Kierunkowskaz przedni	V-STROM 1050	12V 21W × 2
	V-STROM 1050XT	LED
Kierunkowskaz tylny	V-STROM 1050	12V 21W × 2
	V-STROM 1050XT	LED
Światło hamowania / tylne		LED
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej		12V 5W

WSKAZÓWKA: Motocykl ten wyposażony jest w oświetlenie LED. Ze względu na zintegrowaną konstrukcję światła LED, wymiana poszczególnych LED świecących nie jest możliwa. Jeśli uruchomienie któregoś z lamp LED nie jest możliwe skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

UWAGA

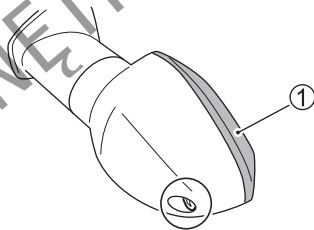
Zastosowanie żarówek o niewłaściwej mocy może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej bądź skrócić żywotność żarówki.

Należy zawsze stosować wyłącznie zalecane żarówki.

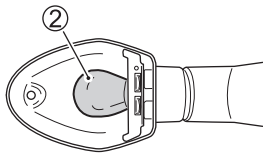
Kierunkowskazy przednie i tylne (V-STROM 1050)

Aby wymienić żarówkę kierunkowskazu przedniego i tylnego postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Odkręć śruby i zdejmij klosz ①.



2. Naciśnij żarówkę ②, przekręć w lewo i wyciągnij.



3. Aby zamontować nową żarówkę, włóż ją do oprawki, naciśnij i przekręć w prawo.
4. Zamontuj ponownie klosz.

UWAGA

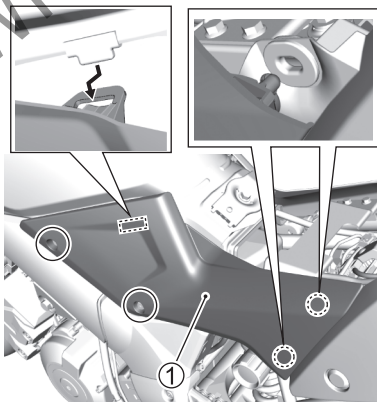
Zbyt mocne dokręcenie śruby klosza doprowadzić może do jego pęknięcia.

Dokręć śrubę do chwili wyczuwalnego oporu.

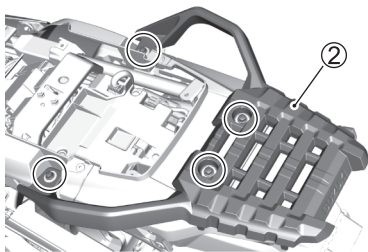
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Aby wymienić żarówkę oświetlenia tablicy rejestracyjnej postępuj następująco:

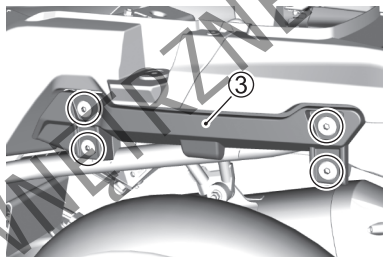
1. Ustaw motocykl na nóżce bocznej.
2. Zdemontuj przednie i tylne siedzisko. (→ 2-108)
3. Odkręć śruby.
4. Odczep zaczepy i zdemontuj przednią, prawą i lewą osłonę ramy ①.



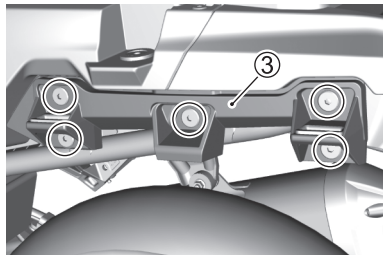
5. Odkręć śruby. Zdemontuj bagażnik ②.



6. Odkręć śruby. Zdemontuj prawy i lewy górny uchwyt kufrów bocznych ③.

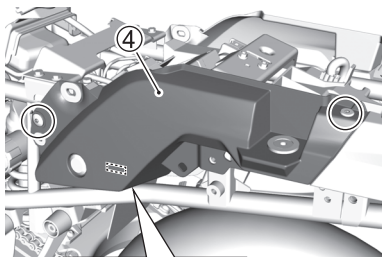


(V-STROM 1050)

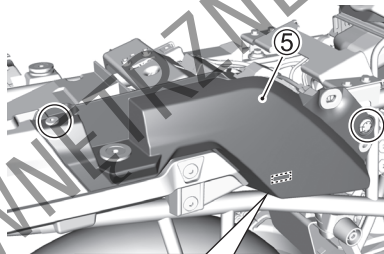


(V-STROM 1050XT)

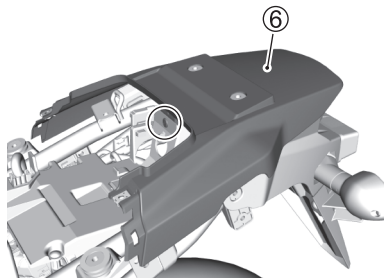
7. Odkręć śruby. Odczep zaczepek i zdemontuj lewą osłonę ramy ④.



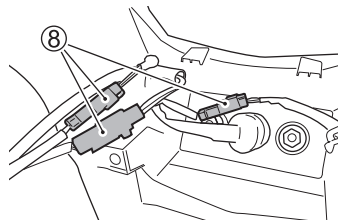
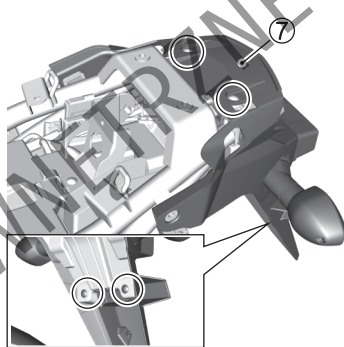
8. Odkręć śrubę i rozepnij spinę. Odczep zaczepek i zdemontuj prawą osłonę ramy ⑤.



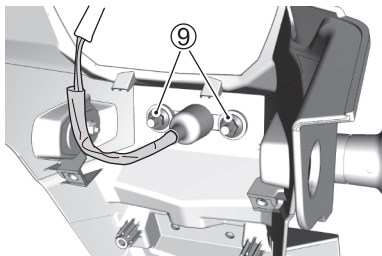
9. Zdemontuj spinki. Zdemontuj środkową osłonę ramy ⑥.



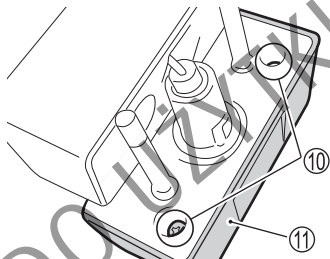
10. Odkręć śruby Zdemontuj tylny błotnik ⑦ i rozłącz kostkę wiązki zasilającej ⑧.



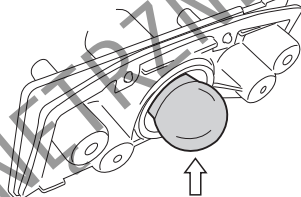
11. Odkręć nakrętki mocujące ⑨ i zdejmij oświetlenie tablicy rejestracyjnej.



12. Odkręć śruby ⑩ i zdejmij obudowę wraz z kloszem ⑪.



13. Naciśnij żarówkę, przekręć w lewo i wyciągnij.



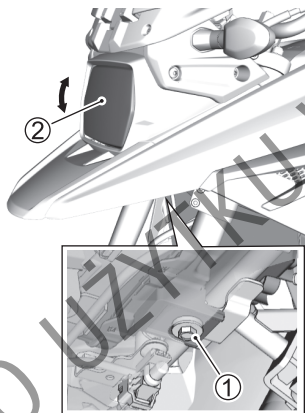
14. Aby zamontować nową żarówkę, włóż ją do oprawki, naciśnij i przekręć w prawo.

ŚWIATŁO DROGOWE

W razie konieczności, promień reflektora może zostać przestawiony w pionie i w poziomie.

USTAWIENIE PIONOWE PROMIENIA REFLEKTORA

Poluzuj śrubę regulacyjną reflektora ①. Aby wyregulować promień światła, obróć reflektor ② do góry lub na dół.



BEZPIECZNIKI

Jeśli jakiś komponent elektryczny w twoim motocyklu przestanie działać, jako pierwszą rzecz skontroluj, czy nie przepalił się bezpiecznik. Obwody elektryczne motocykla zabezpieczone są przed przeciążeniem bezpiecznikami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zastosowanie bezpiecznika o niewłaściwym amperażu, aluminiowej folii w jego zastępstwie lub drutu zamiast bezpiecznika może poważnie uszkodzić instalację elektryczną motocykla i doprowadzić do pożaru. Przepalony bezpiecznik zastępuj identycznym.

Ponowne przepalenie bezpiecznika krótko po wymianie świadczyć może o nieusunięciu przyczyny zwarcia. Skonsultuj się natychmiast z autoryzowanym serwisem Suzuki.

UWAGA

Montaż wyposażenia elektrycznego, takiego jak oświetlenie, wskaźniki, itp., które nie są przewidziane do motocykla może doprowadzić do przepalenia bezpiecznika lub rozładować akumulator.

Dołączając wyposażenie elektryczne stosuj oryginalne części Suzuki.

UWAGA

Pryskanie wodą lub mocne przecieranie wokół bezpieczników podczas mycia motocykla może prowadzić do przedostania się wody do wiązki elektrycznej powodując korozję lub zwarcie.

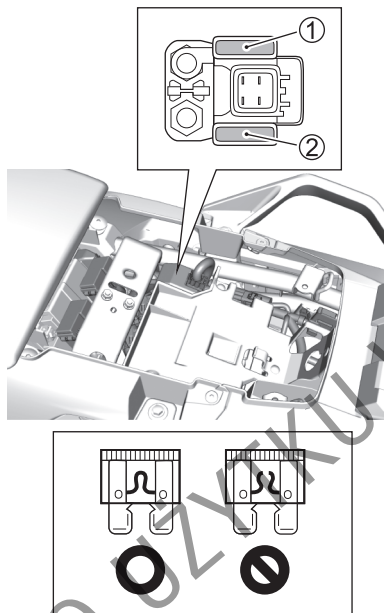
Nie pryskaj wodą i nie przecieraj mocno obszaru wokół bezpieczników.

BEZPIECZNIK GŁÓWNY

Bezpiecznik główny umieszczony jest pod tylnym siedziskiem.

Kontroluj bezpieczniki główne stosując następującą procedurę.

1. Wyłącz stacyjkę.
2. Zdemontuj tylne siedzisko.
(☞ 2-109)
3. Zdemontuj pokrywę przełącznika rozrusznika, wyciągnij i sprawdź bezpiecznik ①.
4. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, sprawdź przyczynę. Po jej usunięciu wymień bezpiecznik na zapasowy ② o specyfikowanym amperażu. Jeśli nie jesteś w stanie określić przyczyny, twój motocykl powinien zostać sprawdzony przez dealera Suzuki.

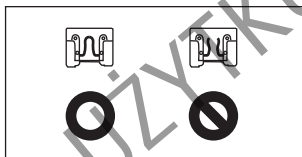
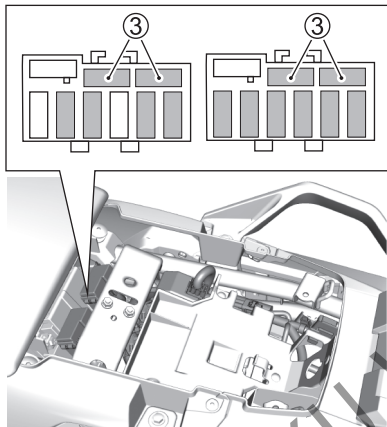


BEZPIECZNIKI

Bezpieczniki umieszczone są pod przednim siedziskiem.

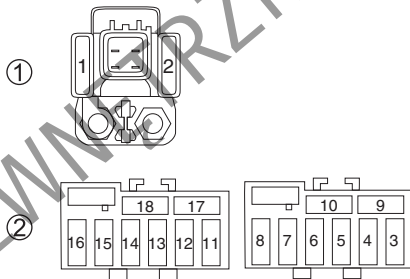
Sprawdź bezpieczniki stosując następującą procedurę.

1. Wyłącz stacyjkę.
2. Zdemontuj przednie siedzisko.
(☞ 2-108)
3. Otwórz pokrywę skrzynki bezpieczników, wyciągnij bezpieczniki i sprawdź je.
4. Jeśli bezpiecznik jest przepalony, sprawdź przyczynę. Po jej usunięciu wymień bezpiecznik na zapasowy ③ o specyfikowanym amperarzu. Jeśli nie jesteś w stanie określić przyczyny, twój motocykl powinien zostać sprawdzony przez dealera Suzuki.



ZESTAWIENIE

Poniższa tabela pokazuje główne elementy wyposażenia i zabezpieczające je bezpieczniki.



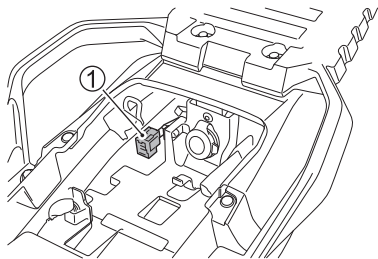
- ①: skrzynka przekaźnika rozrusznika
- ②: skrzynka bezpieczników

Pozycja	Oznaczenie	Prąd znamionowy	Zabezpieczane części
1	MAIN (Główny)	30A	Wszystkie obwody elektryczne
2	SPARE (Zapasyowy)	30A	-
3	P-SOURCE (Zasilanie)	3A	Zasilanie
4	SIGNAL	15A	<ul style="list-style-type: none"> • Światło pozycyjne • Światło hamowania / tylne • Oświetlenie tablicy rejestracyjnej • Światła kierunkowskazów • Szybkościomierz • Sygnał dźwiękowy • Gniazdo USB
5	IGNITION	10A	<ul style="list-style-type: none"> • Cewka zapłonowa • Przełącznik rozrusznika • Przełącznik wentylatora • Przełącznik pompy paliwa • Zawór elektromagnetyczny • ECM • Czujnik bezwładnościowy • Sonda lambda • Immobilizer (jeśli występuje) • ABS
6	PARKING	10A	<ul style="list-style-type: none"> • Światło pozycyjne • Światło pozycyjne tylne • Oświetlenie tablicy rejestracyjnej • Światła kierunkowskazów

7	Światło drogowe	10A	<ul style="list-style-type: none"> • Światło drogowe • Przekaznik światła drogowego • Szybkościomierz
8	Światło mijania	10A	Światło mijania
9	SPARE (Zapasowy)	10A	-
10	SPARE (Zapasowy)	3A	-
11	FAN	15A	Silnik wentylatora
12	PALIWO	10A	<ul style="list-style-type: none"> • Szybkościomierz • Wtryskiwacz paliwa • Pompa paliwa • ECM
13	-	-	-
14	ABS-VALVE (Zawór ABS)	10A	V-STROM 1050
		15A	V-STROM 1050XT
15	ABS-MOTOR (Silnik ABS)	25A	
16	-	-	-
17	SPARE (Zapasowy)	25A	-
18	SPARE (Zapasowy)	15A	-

ZŁĄCZE DIAGNOSTYCZNE

Złącze diagnostyczne ① umieszczone jest pod siedziskiem.



WSKAZÓWKA: Złącze diagnostyczne wykorzystywane jest przez dealera Suzuki lub wykwalifikowanego mechanika.



USTERKI I ICH USUWANIE

OPIS	4-2
SILNIKA NIE MOŻNA URUCHOMIĆ	4-2
W PRZYPADKU PRZEGRZANIA (KONTROLKA TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ / KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU / KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA ZAPALA SIĘ)	4-3
KIEDY PODCZAS JAZDY KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU ZOSTAJE URUCHOMIONA (KONTROLKA TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ / KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU / KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA ZAPALA SIĘ)	4-5
KOMUNIKATY Z KONTROLEK	4-6
STAN MOTOCYKLA	4-7

USTERKI I ICH USUWANIE

OPIS

Wskazówki zamieszczone poniżej mogą okazać się pomocne przy usuwaniu przyczyny prostych usterek.

Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki jeśli w motocyklu pojawiają się niepokojące objawy lub zauważysz jakąś nieprawidłowość.

UWAGA

Nieprawidłowe wykonywanie napraw lub regulacji może uszkodzić twój motocykl. W pewnych przypadkach takie uszkodzenie może nie być objęte gwarancją.

W pewnych przypadkach takie uszkodzenia mogą nie być objęte gwarancją. W przypadku niejasności skonsultuj się z dealerem Suzuki.

SILNIKA NIE MOŻNA URUCHOMIĆ

Przeprowadź następującą kontrolę.

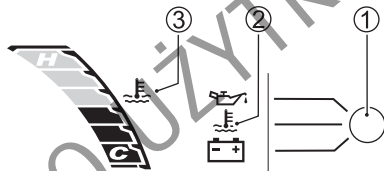
- Upewnij się, że korzystasz z prawidłowej procedury rozruchu.
(☞ „PROCEDURA ROZRUCHU SILNIKA” na stronie 2-94)
- Upewnij się, że w zbiorniku jest paliwo.
(☞ „PROCEDURA TANKOWANIA” na stronie 2-99)
- Upewnij się, że kontrolka usterki silnika zapala się.
(☞ „KONTROLKA USTERKI SILNIKA” na stronie 2-28)
- Upewnij się, że kontrolka immobilizera zapala się.
(☞ „IMMOBILIZER” na stronie 2-87)
- Upewnij się, że klemy akumulatora nie są poluzowane.
(☞ „AKUMULATOR” na stronie 3-16)
- Sprawdź, czy któryś z bezpieczników nie jest przepalony?
(☞ „BEZPIECZNIKI” na stronie 3-82)

Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki jeśli zauważysz jakieś usterki / problemy.

W PRZYPADKU PRZEGRZANIA (KONTROLKA TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ / KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU / KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA ZAPALA SIĘ)

WSKAZÓWKA: Przegrzanie jest stanem, w którym spełnione są wszystkie następujące warunki.

- Kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora ①: Świeci
- Piktogram temperatury cieczy chłodzącej ②: Włączony
- Piktogram temperatury cieczy chłodzącej ③: Miga



Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora zapala się, zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu, wykonaj następujące czynności i podejmij niezbędne działania.

1. W celu wyłączenia silnika wyłącz stacyjkę.
2. Włącz stacyjkę w celu uruchomienia wentylatora i chłodzenia silnika. Jeśli wentylator nie działa, nie uruchamiaj silnika. Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.

3. Po wystarczającym schłodzeniu silnika sprawdź poziom płynu chłodzącego i przewody pod kątem wycieków.
- Jeśli stwierdzisz wycieki nie uruchamiaj silnika. Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.
 - Jeśli nie ma wycieków uzupełnij poziom płynu chłodzącego. Jeśli musisz zastosować wodę zamiast płynu chłodzącego skonsultuj się jak najszybciej z twoim dealerem Suzuki w celu sprawdzenia i wymiany płynu chłodzącego.
4. Jeśli nie znalazłeś żadnego problemu, jak kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora zgaśnie motocyklem można jechać. Skonsultuj się jak najszybciej z twoim dealerem Suzuki w kwestii kontroli.

UWAGA

Jazda motocyklem z przegrzaniem silnikiem spowodować może poważne uszkodzenie silnika.

Nie jedź motocyklem, jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora zapali się.

KIEDY PODCZAS JAZDY KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU ZOSTAJE URUCHOMIONA (KONTROLKA TEMPERATURY CIECZY CHŁODZĄCEJ / KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU / KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA ZAPALA SIĘ)

Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora zapala się, zatrzymaj motocykl w bezpiecznym miejscu, wykonaj następujące czynności i podejmij niezbędne działania.

1. W celu wyłączenia silnika wyłącz stacyjkę.
2. Sprawdź poziom oleju silnikowego. Szczegóły pod hasłem „KONTROLA POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO” na stronie 3-29.
Jeśli poziom oleju jest niewystarczający, uzupełnij olej silnikowy.

3. Uruchom silnik.
 - a. Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora zgaśnie, możesz jechać motocyklem.
 - b. Jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora nie gaśnie, wyłącz silnik i skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki.
4. Jeśli poziom oleju zmniejszył się, silnik może zostać uszkodzony. Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki w kwestii kontroli.

UWAGA

Jazda motocyklem z niskim poziomem oleju silnikowego spowodować może poważne uszkodzenie silnika.

Nie jedź motocyklem, jeśli kontrolka temperatury cieczy chłodzącej / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora zapali się.

KOMUNIKATY Z KONTROLEK

Skonsultuj się z dealerem Suzuki, jeśli pojawi się następujący komunikat z kontrolki.

- Kontrolka usterki silnika zapala się lub miga (☞ strona 2-28)
- Pojawia się komunikat ostrzegawczy FI (☞ strona 2-44)
- Komunikat Check nie wyłącza się (☞ strona 2-44)
- Kontrolka ABS nie gaśnie lub zapala się ponownie po jej przejściu do domyślnego stanu (☞ strona 2-33)
- Kontrolka biegu neutralnego nie zapala się, kiedy wyświetlacz biegu jest w położeniu N (☞ strona 2-27)
- Kontrolka biegu neutralnego zapala się, kiedy wyświetlacz biegów pokazuje 1, 2, 3, 4, 5 lub 6 (☞ strona 2-27)
- Kontrolka kontroli trakcji TC zapala się (☞ strona 2-26)
- Przypomnienie o nadchodzącym przeglądzie zapali się (☞ strona 2-41)

- Kontrolka temperatury cieczy chłodzącej miga lub świeci się i nie wyłącza się po ostudzeniu silnika (☞ strona 2-36)
- Kontrolka ciśnienia oleju zapala się przy poprawnej ilości oleju silnikowego.

STAN MOTOCYKLA

Skonsultuj się z dealerem Suzuki jeśli motocykl jest w następującym stanie.

- Silnika nie można uruchomić
- Przewróciłeś się
- Motocykl emituje nietypowy dźwięk lub są wycieki płynu.
- Osiągi silnika spadają lub są pogorszone
- Istnieje widoczny ubytek płynu hamulcowego lub musisz wymienić płyn lub klocki hamulcowe
- Skuteczność hamulców jest słaba
- Istnieje widoczny ubytek płynu chłodzącego lub musisz wymienić płyn chłodzący
- Nie możesz ustalić przyczyny przepalenia bezpiecznika
- Opony są nadmiernie zużyte lub musisz je wymienić



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE MOTOCYKLA

PRZECHOWYWANIE MOTOCYKLA	5-2
PRZYGOTOWANIE DO JAZDY PO DŁUŻSZYM POSTOJU	5-5
ZAPOBIEGANIE KOROZJI	5-5
CZYSZCZENIE MOTOCYKLA	5-7
KONTROLA PO CZYSZCZENIU	5-12

PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE MOTOCYKLA

PRZECHOWYWANIE MOTOCYKLA

Jeśli nie planujesz jazdy motocyklem przez dłuższy czas, ważne jest przygotowanie motocykla do przechowywania. Przeprowadź obsługę pokazaną poniżej.

WSKAZÓWKA: Suzuki rekomenduje zlecenie tej pracy twojemu dealerowi Suzuki.

MOTOCYKL

Ustaw motocykl na nóżce bocznej na pewnym, płaskim podłożu, gdzie nie wywróci się. W przypadku motocykli wyposażonych w podnóżek centralny, wykorzystaj go do parkowania.

Przed zmagazynowaniem umyj motocykl, wysusz, a następnie przykryj pokrowcem.



WSKAZÓWKA: Załóż pokrowiec po schłodzeniu silnika i tłumika.

PALIWO

1. Zbiornik paliwa napełnij po brzegi benzyną ze stabilizatorem rekomendowanym przez producenta w/w środka.
2. Uruchom silnik na kilka minut, tak by paliwo ze stabilizatorem napełniło układ zasilania.

SILNIK

1. Spuść całkowicie olej silnikowy i napełnij ponownie skrzynię korbową nowym olejem, aż do otworu wlewowego.
2. Zatkaj np. tłustą szmatką wlot powietrza do filtra powietrza i końcówkę tłumika, tak, by ograniczyć dostęp wilgoci do silnika.

WSKAZÓWKA: Skonsultuj się z twoim dealerem Suzuki w kwestii metody zabezpieczenia silnika wewnątrz.

AKUMULATOR

1. Wymontuj akumulator z motocykla (zgodnie z rozdziałem „AKUMULATOR”).
2. Przy użyciu łagodnego środka umyj z zewnątrz akumulator i usuń korozję z jego zacisków oraz końcówek wiązki elektrycznej.
3. Akumulator przechowuj w pomieszczeniu o dodatniej temperaturze.

WSKAZÓWKA: Akumulatory powoli tracą pojemność i rozładowują się. Wymontuj zatem akumulator z motocykla, naładuj całkowicie i zmagazynuj w ciemnym pomieszczeniu o dobrej wentylacji. Przy przechowywaniu akumulatora w motocyklu, odkręć jego ujemną klemę (-).

OPONY

Wyreguluj ciśnienie w oponach do specyfikowanego i ustaw tak motocykl, by przednie i tylne koło nie dotykało podłoża.

WSKAZÓWKA: Skonsultuj się z dealerem Suzuki jak ustawić motocykl, by koła nie stykały się z podłożem.

CZĘŚCI ZEWNĘTRZNE

- Wszystkie części z tworzywa sztucznego i gumowe konserwuj środkiem do pielęgnacji gumy.
- Wszystkie nielakierowane części konserwuj środkiem antykorozyjnym.
- Powierzchnie lakierowane konserwuj środkami do pielęgnacji i polerowania lakierów samochodowych.

OBSŁUGA PODCZAS PRZECHOWYWANIA

Raz w miesiącu doładuj akumulator. Odnieś się po instrukcje do rozdziału AKUMULATOR. Jeśli nie jesteś w stanie naładować akumulatora skonsultuj się z twoim autoryzowanym dealerem Suzuki.

PRZYGOTOWANIE DO JAZDY PO DŁUŻSZYM POSTOJU

JAK PRZYWRÓCIĆ DO UŻYTKOWANIA

1. Wyczyść cały motocykl.
2. Wyjmij zatyczki z filtra powietrza i tłumika.
3. Spuść olej silnikowy. Zamontuj nowy filtr oleju i napełnij silnik olejem w ilości podanej w danych technicznych.
4. Ponownie zamontuj akumulator.
5. Upewnij się, że motocykl jest prawidłowo nasmarowany.
6. Przeprowadź wszystkie czynności zgodnie z rozdziałem „KONTROLA PRZED JAZDĄ”.
7. Uruchom silnik zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi.

ZAPOBIEGANIE KOROZJI

WAŻNE INFORMACJE O KOROZJI

Wykonaj przegląd, aby zabezpieczyć motocykl przed rdzewieniem i wydłużyć jego trwałość.

Następujące czynniki mogą powodować korozję.

- Nadmorskie powietrze, nieutwardzone drogi, sól z dróg, wilgoć, nagromadzenie substancji chemicznych.
- Uszkodzenia elementów metalowych lub powierzchni lakierowanych spowodowane drobnymi uderzeniami lub działaniem piasku, kamieni lub innych śmieci.

JAK ZABEZPIECZAĆ MOTOCYKL PRZED KOROZJĄ

- Myj motocykl regularnie, przynajmniej raz w miesiącu. Utrzymuj motocykl tak czysty i suchy jak to tylko możliwe.
- Czyść miejsca zabrudzone obcymi substancjami. Substancje takie jak sól z drogi, chemikalia, olej z drogi, substancje smoliste, żywice z drzew, odchody ptasie i opady przemysłowe mogą uszkodzić zewnętrzne powierzchnie motocykla. Należy je usuwać tak szybko, jak to tylko możliwe. Jeśli oczyszczenie z nich motocykla jest trudne, konieczne może się okazać zastosowanie dodatkowego środka czyszczącego. Przy jego zastosowaniu postępuj zgodnie z zaleceniami producenta środka.
- Naprawiaj uszkodzone miejsca jak najszybciej. Kontroluj uważnie powierzchnie lakierowane pod kątem uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz odprysk lub rysę zabezpiecz ją natychmiast lakierem zaprawkowym. Jeśli uszkodzenie jest do gołej

blachy, zwróć się do dealera Suzuki po pomoc.

- Motocykl przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Jeśli myjesz motocykl często w garażu lub jeśli parkujesz często mokry motocykl w garażu, garaż może być zawilgocony. Wysoka wilgotność może przyspieszyć korozję. Mokry motocykl może korodować nawet w ogrzewanym garażu, jeśli jest tam niewystarczająca wentylacja.
- Przykryj motocykl. Wystawienie elementów lakierowanych, wykonanych z tworzywa i zegarów na działanie południowego słońca może doprowadzić do zmatowień. Przykrycie motocykla wysokiej jakości, oddychającym pokrowcem zabezpieczy go przed działaniem szkodliwego promieniowania UV, jak również zmniejszy ilość kurzu i zanieczyszczeń z powietrza osiadających na pojeździe. Dealer Suzuki pomoże ci dobrać prawidłowy pokrowiec dla twojego motocykla.

WSKAZÓWKA:

- *Nasmaruj wszystkie obszary motocykla przed zmagazynowaniem. Zabezpiecz to przed korozją.*
- *Po jeździe po zasolonych ulicach lub wzdłuż wybrzeża morskiego umyj niezwłocznie motocykl zimną wodą. Pamiętaj, by stosować zimną wodę, gdyż ciepła może przyspieszyć korozję.*

CZYSZCZENIE MOTOCYKLA

MYCIE MOTOCYKLA

Mycie motocykla wydłuża jego trwałość i utrzymuje go w nieskazitelnym stanie. Smarowanie daje także okazję do znalezienia nieprawidłowości i zabezpiecza przed usterkami. Mój motocykl kiedy jest zimny.

1. Usuń pod bieżącą wodą brud i błoto. Użyj miękkiej gąbki lub szczotki. Nie stosuj do mycia twardych przedmiotów, które mogłyby porysować lakier.
2. Umyj cały motocykl z użyciem łagodnego środka (detergentu) lub szamponu samochodowego i miękkiej gąbki lub szczotki. Gąbkę lub szmatkę należy często zanurzać w wodzie z płynem.
3. Po całkowitym usunięciu brudu spłucz dokładnie motocykl.
4. Po spłukaniu wytrzyj motocykl wilgotną szmatką, a następnie zostaw w cieniu do wyschnięcia.
5. Sprawdź motocykl pod kątem uszkodzeń lakieru. W przypadku konieczności wykonania zaprawek zdobądź lakier

zaprawkowy „Touch-up” i postępuj następująco:

- a. Uszkodzone miejsca dokładnie wyczyść i odtłuść (np. benzyną ekstrakcyjną).
- b. Lakier zaprawkowy dobrze rozmieszaj i uszkodzone miejsce pomaluj małym pędzelkiem.
- c. Lakier dobrze wysusz.

WSKAZÓWKA: Klosz reflektora może zaparować po myciu motocykla lub jeździe w deszczu. Po włączeniu świateł klosz będzie stopniowo odparowywał, nabierając przejrzystości. Aby uniknąć rozładowania akumulatora odparowanie klosza reflektora wykonuj na uruchomionym silniku.

WSKAZÓWKA: Nie polewaj obficie wodą następujących miejsc:

- Stacyjka
- Świece zapłonowe
- Korek wlewu paliwa
- Układ wtryskowy
- Pompy hamulcowe
- Pompa sprzęgła

UWAGA

Stosowanie myjek wysokociśnieniowych do chłodnicy uszkodzić może jej żeberka.

Zachowaj ostrożność przy myciu motocykla wokół chłodnicy.

UWAGA

Myjki wysokociśnieniowe takie jak na samoobsługowych myjniach mają wystarczające ciśnienie, by uszkodzić elementy motocykla. Może to prowadzić do korozji i zwiększonego zużycia. Środki chemiczne do czyszczenia także niszczą elementy motocykla.

Nie używaj myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia motocykla. Nie stosuj chemicznych środków do czyszczenia części do korpusu przepustnic i czujników układu wtryskowego.

UWAGA

Woda, która podczas czyszczenia dostanie się do tłumików, filtra powietrza lub komponentów elektrycznych prowadzić może do trudności z rozruchem lub do rdzewienia.

Zachowaj ostrożność, by podczas czyszczenia woda nie dostała się do powyższych części.

UWAGA

Czyszczenie motocykla benzyną, alkoholem i innymi środkami lotnymi może doprowadzić do uszkodzenia jego części.

Czyść tylko z użyciem miękkiej szmatki, ciepłej wody i łagodnego detergentu.

KOŁA

Koła aluminiowe nie znoszą dobrze zanieczyszczeń pochodzących z soli. Aby zachować koła aluminiowe w nienagannym stanie czyść je cyklicznie (ok. raz w tygodniu).

1. Zanurz gąbkę w neutralnym detergenie i zmyj zanieczyszczenia.
2. Umyj w odpowiedniej ilości wody, a następnie wytrzyj suchą szmatką.

WSKAZÓWKA: Koła aluminiowe można łatwo zarysować. Nie przecieraj ich i nie szczotkuj z użyciem pasty polerskiej, twardej i metalowych szczotek.

ELEMENTY Z TWORZYWA

Elementy z tworzywa takie jak reflektor, klosze, wyświetlacz prędkościomierza, szyba osłony i osłony można łatwo uszkodzić. Do czyszczenia takich elementów stosuj wodę, a następnie myj z użyciem neutralnego detergentu lub wody z mydłem, po czym przetrzyj miękką szmatką.

OSTRZEŻENIE

Umieszczanie przedmiotów za osłoną zakłócić może kierowanie pojazdem i w rezultacie doprowadzić do wypadku.

Nie przewoź żadnych przedmiotów za osłoną.

UWAGA

Obce ciała mogą zarysować lub uszkodzić elementy z tworzywa takie jak reflektor, klosze, wyświetlacz prędkościomierza i szybę osłony.

Nie stosuj na powyższych elementach następujących substancji;

- Pasty polerskie
- Środki chemiczne takie jak odtłuszczacze lub impregnaty.
- Detergenty alkaliczne lub kwasowe
- Płyn hamulcowy, benzyna lub roztwory organiczne, itp.

RURY WYDECHOWE

Na nierdzewnych rurach wydechowych mogą pojawiać się ślady wypalenia spowodowane olejem lub innymi zanieczyszczeniami.

- Korzystając z kuchennych środków czystości do stali nierdzewnej zetrzyj zanieczyszczenia szmatką lub gąbką, splucz odpowiednią ilością wody, a następnie suchą szmatką przetrzyj do sucha.
- Jeśli wystąpią ślady wypalenia przetrzyj je drobną pasta, a następnie zetrzyj brud.

WSKAZÓWKA: Temperatura wydechu może spowodować odbarwienie rur wydechowych, co jednakże nie ma wpływu na jego funkcjonalność.

UWAGA

Tłumik i silnik są gorące podczas pracy i po wyłączeniu silnika. Dotknięcie wówczas silnika może spowodować oparzenia.

Nie dotykaj tłumika lub silnika do czasu jego ostygnięcia.

WOSKOWANIE MOTOCYKLA

Po umyciu motocykla dobrze jest go nawoskować i wypolerować w celu ochrony lakieru.

- Stosuj tylko dobrej jakości woski i środki polerujące.
- Przy woskowaniu i polerowaniu stosuj się do zaleceń producentów tych środków.

SPECJALNA TROSKA O POWIERZCHNIE WYKONCZONE NA MATOWO

Do powierzchni matowych nie stosuj środków polerujących lub wosków zawierających składniki polerujące. Stosowanie ich zmieni wygląd matowych powierzchni.

Usunięcie wosków trwałych z powierzchni matowych może być trudne.

Nadmierne polerowanie lub wycieranie powierzchni matowych może zmienić ich wygląd.

KONTROLA PO CZYSZCZENIU

Po wysuszeniu motocykla nasmaruj dźwignię hamulca i elementy podnóżków. Aby zwiększyć trwałość twojego motocykla smaruj go zgodnie z rozdziałem PUNKTY SMAROWANIA.

Przed kolejnym użyciem motocykla postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „KONTROLA PRZED JAZDĄ”.

OSTRZEŻENIE

Jazda motocyklem z mokrymi hamulcami stwarza zagrożenie. Mokre hamulce mogą nie zapewniać takiej skuteczności jak suche hamulce. To może prowadzić do wypadku.

Po myciu motocykla sprawdź swoje hamulce jadąc z niewielką prędkością w bezpiecznym miejscu. Jadąc powoli należy kilkakrotnie łagodnie uruchomić hamulce w celu wysuszenia tarcz.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

KATALIZATOR	6-2
POKŁADOWE DANE KOMPUTEROWE MOTOCYKLA	6-3
POŁOŻENIE NUMERU SERYJNEGO	6-5

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

KATALIZATOR

OPIS

Tłumik tego motocykla wyposażony jest w katalizator. Katalizator zmniejsza zawartość toksycznych substancji w spalinach.

Nieprawidłowa regulacja lub niewłaściwe obchodzenie się z pojazdem powodować może niekompletne spalanie (wypadanie zapłonów) prowadzące do wzrostu temperatury katalizatora do ekstremalnego poziomu. Zachowaj ostrożność, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub innych powiązanych elementów.

Pomimo, że katalizator nie wymaga żadnej specjalnej obsługi lub przeglądu wykonuj proszę specyfikowane kontrole i przeglądy silnika.

UWAGA

Nieprawidłowa obsługa motocykla może doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub innych komponentów.

Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora lub powiązanych podzespołów przestrzegaj poniższych ostrzeżeń:

- Podczas ruchu motocykla nie operuj stacyjką lub wyłącznikiem silnika i nie wyłączaj silnika z wyjątkiem sytuacji awaryjnych.
- Nie próbuj uruchamiać silnika „na popych” lub zjeżdżając w dół.
- Podczas testów diagnostycznych nie uruchamiaj silnika ze zdjętą ze świecy fajką przewodu wysokiego napięcia.
- Nie pozostawiaj silnika na wolnych obrotach bez takiej konieczności lub na dłuższy czas.
- Nie zużywaj całkowicie paliwa ze zbiornika.

- Jeśli osiągi silnika spadną lub pogorszą się, dealer Suzuki powinien skontrolować motocykl.
- Nie pozostawiaj silnika na wolnych obrotach bez takiej konieczności lub na dłuższy czas.
- Nie zużywaj całkowicie paliwa ze zbiornika.
- Jeśli osiągi silnika spadną lub pogorszą się, dealer Suzuki powinien skontrolować motocykl.

POKŁADOWE DANE KOMPUTEROWE MOTOCYKLA

OPIS

Twój motocykl wyposażony jest w komputer pokładowy, który monitoruje i kontroluje kilka aspektów działania motocykla, włączając w to następujące:

TYPY DANYCH

- Warunki pracy silnika, takie jak prędkość obrotowa silnika, itp.
- Warunki pracy skrzyni biegów, takie jak położenie przekładni, itd.
- Status działania, taki jak przyspieszenie, hamowanie (włączając ABS), położenie przekładni, itd.
- Informacje powiązanie z wszelkiego typu usterkami systemu komputerowego.

WSKAZÓWKA:

- *Zapisywane dane różnią się w zależności od typu pojazdu.*
- *Dane głosowe nie są rejestrowane.*
- *W zależności od warunków użytkownika, w pewnych przypadkach dane mogą nie być zapisywane.*

ODCZYT DANYCH

Suzuki Motor Corporation i podmioty powiązane mogą pozyskać i wykorzystywać zapisane dane komputera pokładowego w celu diagnostyki usterek motocykla, prowadzenia badań, rozwoju i podniesienia jakości.

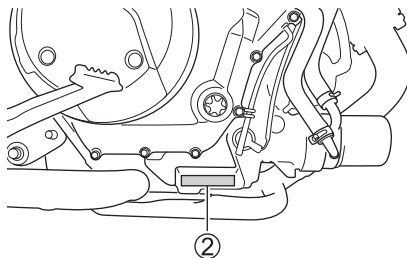
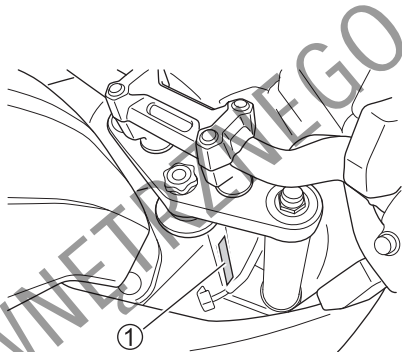
Suzuki Motor Corporation i podmioty powiązane nie będą udostępniać lub przekazywać pozyskanych informacji stronie trzeciej za wyjątkiem poniższych sytuacji.

- Kiedy użytkownik pojazdu wyrazi na to zgodę.
- Kiedy jest to wymagane lub dozwolone bazując na prawie lub rozporządzeniach, nakazie sądowym lub innych siłach prawnych.
- Kiedy udostępnienie danych następuje bez identyfikacji użytkownika i pojazdu, na potrzeby instytutów badawczych, itp., w procesach statystycznych, itp.

POŁOŻENIE NUMERU SERYJNEGO

OPIS

Zapisz numer seryjny ramy i silnika na następnej stronie w celu wykorzystania np. w procesie rejestracji. Numery te będziesz potrzebował również, gdy twój dealer będzie zamawiał części zamienne.



NUMER RAMY

Nr ramy ① wybity jest na główce ramy, jak pokazano to na ilustracji.

Na poczet przyszłych potrzeb zapisz tu numer ramy.

Numer ramy:

NUMER SERYJNY SILNIKA

Numer silnika ② znajduje się na obudowie skrzyni korbowej.

Na poczet przyszłych potrzeb zapisz tu numer seryjny.

Nr silnika:

NUMER KLUCZYKA

Motocykl ten dostarczany jest z dwoma kluczami i płytką z wydrukowanym alfanumerycznym kodem kluczyka.

WSKAZÓWKA:

- Oprócz standardowej funkcji kluczyka, kluczyki tego motocykla posiadają także funkcję immobilizera.
- Uszkodzenie lub zagubienie tych kluczyków spowoduje u Ciebie poniesienie znacznego kosztu. Obchodź się ostrożnie z kluczami.
- Schowaj bezpiecznie zapasowy kluczyk.

DO UŻYTKU WENĘTRZNEGO



SPECYFIKACJA

WYMIARY I CIĘŻAR

Długość całkowita.....	2265 mm
Szerokość całkowita.....	870 mm ... V-STROM 1050 940 mm ... V-STROM 1050XT
Wysokość całkowita	1470 - 1515 mm ... V-STROM 1050 1465 - 1510 mm ... V-STROM 1050XT
Rozstaw kół.....	1555 mm
Prześwit.....	165 mm ... V-STROM 1050 160 mm ... V-STROM 1050XT
Masa motocykla gotowego do jazdy	236 kg ... V-STROM 1050 247 kg ... V-STROM 1050XT

SILNIK

Typ.....	4-suwowy, chłodzony cieczą, DOHC
Ilość cylindrów	2
Średnica cylindra	100,0 mm
Skok tłoka	66,0 mm
Pojemność skokowa.....	1037 cm ³
Stopień sprężania.....	11,5 : 1
Układ zasilania	Wtrysk paliwa
Filtr powietrza	Papierowy
System rozruchu	Elektryczny
System smarowania	smarowanie pod ciśnieniem

PRZENIESIENIE NAPĘDU

Sprzęgło	Wielotarczowe, w kąpeli olejowej
Skrzynia biegów	6-biegowa, o stałym zazębieniu
Schemat zmiany biegów	1 w dół, 5 do góry
Przełożenie reduktora	1,838 (57/31)
Przełożenia biegów, 1	3,000 (36/12)
2	1,933 (29/15)
3	1,500 (27/18)
4	1,227 (27/22)
5	1,086 (25/23)
6	1,000 (24/24)
Przełożenie przekładni głównej	2,411 (41/17)
Łańcuch napędowy	RK525SMOZ8, 116 ogniw

RAMA

Przednie zawieszenie	Widelec teleskopowy odwrócony, sprężyny spiralne, tłumienie olejowe
Tylne zawieszenie	Wahacz wleczony, amortyzator z tłumieniem olejowym
Skok przedniego zawieszenia	160 mm
Skok koła tylnego	160 mm
Kąt skrętu kierownicy	36° (w lewo i w prawo)
Kąt główki ramy	25° 40' ... V-STROM 1050 25° 30' ... V-STROM 1050XT
Wyprzedzenie	110 mm ... V-STROM 1050 109 mm ... V-STROM 1050XT
Promień zawracania	3,0 m
Przedni hamulec	Hamulec tarczowy o dwóch tarczach
Tylny hamulec	Tarczowy
Rozmiar opony przedniej	110/80R19M/C 59V, bezdętkowa
Rozmiar opony tylnej	150/70R17M/C 69V, bezdętkowa

WYPOSAŻENIE ELEKTRYCZNE

Zapłon	Elektroniczny, tranzystorowy
Świeca zapłonowa	NGK LMAR8BI-9
Akumulator	12V 40.3 kC(11.2 Ah)/10 HR
Generator	3-fazowy generator prądu zmiennego
Bezpiecznik główny	30 A
Bezpiecznik	3/10/10/10/10/10/15/15A
Bezpiecznik ABS	15/25A
Reflektor	LED
Światło pozycyjne	LED
Kierunkowskaz przedni	12V 21W × 2 ... V-STROM 1050 LED V-STROM 1050XT
Kierunkowskaz tylny	12V 21W × 2 ... V-STROM 1050 LED V-STROM 1050XT
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	12V 5W
Światło tylne / hamowania	LED
Oświetlenie prędkościomierza	LED
Kontrolka biegu jałowego	LED
Kontrolka świateł drogowych	LED
Kontrolka kierunkowskazów	LED
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego / kontrolka ciśnienia oleju / kontrolka napięcia akumulatora	LED
Kontrolka usterki silnika	LED
Kontrolka systemu kontroli trakcji	LED
Kontrolka niskiej temperatury otoczenia	LED
Kontrolka obrotów silnika	LED
Kontrolka ABS	LED
Kontrolka immobilizera (jeśli występuje)	LED
Główna kontrolka ostrzegawcza	LED

POJEMNOŚCI

Zbiornik paliwa	20,0 L
Olej silnikowy, wymiana oleju	2700 ml
Wymiana ze zmianą filtra	3000 ml
Naprawa główna	3500 ml
Płyn do chłodnicy	2130 ml

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INDEKS ALFABETYCZNY

A

ABS.....	1-17
AKUMULATOR.....	3-16, 5-3

B

BEZPIECZNIKI	3-82
--------------------	------

C

CHWILOWE ZUŻYCIE PALIWA.....	2-45
CZERWONY ZAKRES OBROTOMIERZA	2-35
CZĘŚCI ZEWNĘTRZNE.....	5-4

D

DATA I CZAS (DATE & TIME).....	2-50
DŹWIGNIA HAMULCA	2-105
DŹWIGNIA SPRZĘGŁA	2-107
DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW	2-103, 3-57

E

ELEMENTY Z TWORZYWA.....	5-10
--------------------------	------

F

FILTR OLEJU SILNIKOWEGO	3-32
FILTR POWIETRZA	3-22

G

GŁÓWNA KONTROLKA OSTRZEGAWCZA.....	2-29
GNIAZDO USB.....	2-126

H

HAMULCE	3-49
HILL HOLD.....	2-79

I

IMMOBILIZER	2-87
-------------------	------

J

JEDNOSTKI MIARY	2-5
-----------------------	-----

K			
KATALIZATOR	6-2		
KŁOCKI HAMULCOWE	3-53		
KOŁA	5-9		
KOŁA SZPRYCHOWE	3-65		
KOŁO PRZEDNIE	3-67		
KOŁO TYLNE	3-71		
KONTROLKA BIEGU JAŁOWEGO	2-27		
KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU	2-31		
KONTROLKA HILL HOLD	2-40		
KONTROLKA KIERUNKOWSKAZÓW	2-25		
KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA	2-32		
KONTROLKA NISKIEJ TEMPERATURY OTOCZENIA	2-30		
KONTROLKA OBROTÓW SILNIKA	2-72		
KONTROLKA PRZEGLĄDU OKRESOWEGO	2-41		
KONTROLKA SYSTEMU KONTROLI TRAKCJI	2-26		
KONTROLKA ŚWIATEŁ DROGOWYCH	2-30		
		KONTROLKA TEMPOMATU	2-29
		KONTROLKA UKŁADU ABS	2-33
		KONTROLKA USTĘRKI SILNIKA	2-28
		KOREK WLEWU OLEJU	3-31
		KOREK WLEWU PALIWA	2-99
		L	
		LICZNIK DZIENNY	2-47
		LICZNIK KILOMETRÓW	2-46
		Ł	
		ŁAŃCUCH NAPĘDOWY	3-43
		N	
		NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE	1-26
		NÓŻKA BOCZNA	2-114
		NÓŻKA BOCZNA / SYSTEM WYŁĄCZANIA ZAPŁONU	3-66
		NUMER KLUCZYKA	6-6
		NUMER RAMY	6-6
		NUMER SILNIKA	6-6

O

OBROTOMIERZ	2-35
OLEJ SILNIKOWY	3-27
OPONY	3-58, 5-4

P

PALIWO	1-23, 5-3
PEDAŁ HAMULCA TYLNEGO	2-107
PLAN PRZEGLĄDÓW	3-6
PŁYN CHŁODZĄCY	3-37
PŁYN HAMULCOWY	3-50
PODNÓŻEK CENTRALNY	2-115
PODNÓŻKI	2-114
PODŚWIETLENIE ZEGARÓW	2-49
POKŁADOWE DANE KOMPUTEROWE MOTOCYKLA	6-3
POŁOŻENIE NUMERU SERYJNEGO	6-5
PRZEDNIE SIEDZISKO	2-108
PRZEGRZANIE	4-3
PRZEŁĄCZNIK KIERUNKOWSKAZÓW ..	2-91
PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ	2-89

PRZEŁĄCZNIK TRYBU JAZDY SUZUKI

(SDMS)	2-66
PRZEŁĄCZNIK WYBORU FUNKCJI	2-20, 2-22
PRZEŁĄCZNIK WYBORU FUNKCJI MODE	2-91
PRZEŁĄCZNIKI KIEROWNICY	2-14
PRZEWÓD PALIWOWY	3-42
PRZEWÓD UKŁADU CHŁODZENIA	3-41
PRZYCISK ROZRUSZNIKA ELEKTRYCZNEGO	2-93

R

REGULACJA ZAWIESZEŃ	2-116
ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA	2-2
RURY WYDECHOWE	5-11

S

SILNIK	5-3
SMAROWANIE	3-15
SPRZĘGŁO	3-47

SYSTEM KONTROLI TRAKCJI.....	2-68
SYSTEM KONTROLI W ZALEŻNOŚCI OD OBCIĄŻENIA.....	1-19
SYSTEM ŁATWEGO ROZRUCHU	2-96
SZYBA OSŁONY	2-122
SZYBKOŚCIOMIERZ	2-35

Ś

ŚRUBA SPUSTOWA OLEJU

SILNIKOWEGO.....	3-32
ŚWIATŁO DROGOWE	3-82
ŚWIECA ZAPŁONOWA	3-22

T

TANKOWANIE.....	2-99
TEMPOMAT	2-73
TERMINAL PRĄDOWY.....	2-124
TERMOMETR.....	2-43
TRYB ABS.....	2-72
TYLNE SIEDZISKO.....	2-109
TYLNE ZAWIESZENIE.....	2-120

U

UCHWYT NA DOKUMENTY.....	2-114
UKŁAD HAMULCOWY.....	1-17
USTAWIENIA KONTROLKI OBROTÓW SILNIKA (RPM SET).....	2-52
USTAWIENIE PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH (SERVICE)	2-60

W

WKŁAD FILTRA POWIETRZA.....	3-24
WŁĄCZNIK SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO.....	2-91
WŁĄCZNIK SYGNAŁU ŚWIETLNEGO....	2-89
WŁĄCZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH....	2-93
WŁĄCZNIK ŚWIATŁA „STOP” HAMULCA TYLNEGO	3-56
WŁĄCZNIK TEMPOMATU	2-75
WŁĄCZNIK ZAPŁONU (STACYJKA).....	2-82
WOLNE OBROTY SILNIKA	3-42
WOLTOMIERZ	2-49
WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA	2-38

WSKAŹNIK SYSTEMU KONTROLI TRAKCJI	2-39
WSKAŹNIK ŚREDNIEGO ZUŻYCIA PALIWA.....	2-48
WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO	2-36
WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO / KONTROLKA CIŚNIENIA OLEJU / KONTROLKA NAPIĘCIA AKUMULATORA	2-30
WSKAŹNIK TEMPOMATU	2-39
WSKAŹNIK ZASIĘGU	2-46
WYŁĄCZNIK SILNIKA.....	2-92
WYŚWIETLACZ BIEGÓW.....	2-37
WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY LCD	2-18
WYŚWIETLACZ DIAGNOSTYCZNY	2-44
WYŚWIETLACZ WIELOFUNKCYJNY	2-20, 2-42

Z

ZAMEK SIEDZISKA	2-108
ZAWIESZENIE PRZEDNIE	2-116
ZBIORNIK PALIWA	3-10
ZEGAR CZASOWY	2-43
ZESTAW NARZĘDZI	3-10
ZESTAW ZEGARÓW	2-24
ZŁĄCZE DIAGNOSTYCZNE	3-88
ZMIANA BIEGÓW	2-102

Ż

ŻARÓWKI	3-75
---------------	------



6-2-1 Someijidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka 434-0046, Japan

DECLARATION of CONFORMITY

[EN] English	<p>Hereby, ASAHI DENSO CO., LTD. declares that the radio equipment type [SZ137] is in compliance with Directive 2014/53/EU.</p> <p>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[BG] Bulgarian	<p>Състоищото ASAHI DENSO CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение [SZ137] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕО.</p> <p>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[CS] Czech	<p>Tímto ASAHI DENSO CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SZ137] je v souladu se směrnici 2014/53/EU.</p> <p>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[DA] Danish	<p>Hermed erklærer ASAHI DENSO CO., LTD., at radioudstyrstypen [SZ137] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.</p> <p>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[DE] German	<p>Hiemit erkläre ASAHI DENSO CO., LTD., dass der Funkantagentyp [SZ137] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.</p> <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[ET] Estonian	<p>Käesolevaga deklareerib ASAHI DENSO CO., LTD., et käesolevat raadioseadme tüüp [SZ137] vastab direktiivi 2014/53/EÜ nõuetele.</p> <p>Ei vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[EL] Greek	<p>Με την παρούσα οη ASAHI DENSO CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SZ137] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.</p> <p>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[ES] Spanish	<p>Por la presente, ASAHI DENSO CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SZ137] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[FR] French	<p>Le soussigné, ASAHI DENSO CO., LTD, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SZ137] est conforme à la directive 2014/53/UE.</p> <p>Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[IT] Italian	<p>Il fabbricante, ASAHI DENSO CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SZ137] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.</p> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>
[LV] Latvian	<p>Ar šo ASAHI DENSO CO., LTD. deklarē, ka radioiekārtā [SZ137] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.</p> <p>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: http://en.ad-asahidensho.co.jp/euro-compliance/</p>

[LT] Lithuanian	AS, ASAHI DENSO CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [SZ137] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitiktės deklaracijos tekstas priimamas šiuo interneto adresu: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[HR] Croatian	ASAHI DENSO CO., LTD. ovime izjavljuju da je radijska oprema tipa [SZ137] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[HU] Hungarian	ASAHI DENSO CO., LTD. igazolja, hogy a [SZ137] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[MT] Maltese	B'dan, ASAHI DENSO CO., LTD., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju [SZ137] huwa konformi ma'd-Direttiva 2014/53/EU. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ASAHI DENSO CO., LTD., dat het type radioapparatuur [SZ137] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[PL] Polish	ASAHI DENSO CO., LTD. niniejszym oświadczam, że typ urządzeń radiowych [SZ137] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ASAHI DENSO CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SZ137] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[RO] Romanian	Prin prezenta, ASAHI DENSO CO., LTD. declară că tipul de echipament radio [SZ137] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[SK] Slovak	ASAHI DENSO CO., LTD. týmto vyhlasuje, ze radiove zarizenie typu [SZ137] je v sulade so smernicou 2014/53/EU. Uplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozicii na tejto internetovej adrese: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[SL] Slovenian	ASAHI DENSO CO., LTD. porjue, da je tip radijske opreme [SZ137] skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[FI] Finnish	ASAHI DENSO CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [SZ137] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/
[SV] Swedish	Härmed försäkras ASAHI DENSO CO., LTD. att denna typ av radioutrustning [SZ137] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://en.ad-asahidenso.co.jp/euro-compliance/

Note) Frequency band(s) in which the radio equipment operates : 119-135 KHz operating at 134.2KHz

Maximum radio frequency power transmitted in the frequency band(s) : 38.9 dBmV/m @ 10m

Country	Importers name	Registered trade name or registered trade mark	TEL FAX	Postal address
GERMANY	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH	49-6251-5700-380 49-6251-5700-389	SUZUKI-ALLEE 7, 64625 BENSHEIM, GERMANY
FRANCE	SUZUKI FRANCE S.A.S.	SUZUKI FRANCE S.A.S.	33-1-3482-1400 33-1-3482-8076	8, AVENUE DES FRERES LUMIERE, 78190 TRAPPES, FRANCE
ITALY	SUZUKI ITALIA S.P.A.	SUZUKI ITALIA S.P.A.	39-011-9213713 39-011-9213748	C.SO FRATELLI KENNEDY 12 10070 ROBASSOMERO (TO) ITALY
U.K.	SUZUKI GB PLC	SUZUKI GB PLC	44-1908-336600 44-1908-336704	STEINBECK CRESCENT, SNELSHALL WEST, MILTON KEYNES MK4 4AE, U.K.
SPAIN	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	SUZUKI MOTOR IBERICA S.A.U	34-91-151-9500 34-91-151-9599	CALLE CARLOS SAINZ 35-POLIGONO, CIUDAD DEL AUTOMOVIL, 28914, LEGANES, MADRID SPAIN
AUSTRIA	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESELLSCHAFT M.B.H.	SUZUKI AUSTRIA AUTOMOBIL HANDELS GESELLSCHAFT M.B.H.	43-662-2155-353 43-662-2155-900	MUNCHNER BUNDESSTRASSE 160 A-5020 SALZBURG, AUSTRIA
HUNGARY	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD.	36-23-803-990 36-23-803-951	H-2040 BUDAORS KELETI UTCA 2, HUNGARY
FINLAND	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH, FINNISH BRANCH	SUZUKI DEUTSCHLAND GMBH, FINNISH BRANCH	358 10 321 2000 358 10 321 2019	JUVAN TEOLLISUUSKATU 238, FI-02920, ESPOO, FINLAND
POLAND	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	SUZUKI MOTOR POLAND SP. Z O.O.	48-22-329-4104 48-22-329-4150	UL. POLCZYNSKA 10, 01-378 WARSAW, POLAND
NETHERLANDS	B.V. NIMAG	B.V. NIMAG	31-347-349-749 31-347-349-700	LANGE DREEF 12 4130 EB VIANEN THE NETHERLANDS
SWEDEN	KGK MOTOR AB	KGK MOTOR AB	46-892-9000 46-892-3365	HAMMARBACKEN 8, SE-191 81 SOLLENTUNA, SWEDEN
DENMARK	C. REINHARDT A/S	C. REINHARDT A/S	45-4483-0910 45-4468-0399	INDUSTRIPARKEN 21, DK-2750 BALLERUP, DENMARK
SWITZERLAND	FRANKONIA A.G.	FRANKONIA A.G.	41-1-431-6511 41-1-431-6708	ROUTE DE LA PLAINE 45 1580 AVENCHES, SWITZERLAND
BELGIUM	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	N.V. SUZUKI BELGIUM S.A.	32-3-4500411 32-3-4500440	SATENROZEN 8, B-2550 KONTICH, BELGIUM
PORTUGAL	MOTEO PORTUGAL, S.A.	MOTEO PORTUGAL, S.A.	351-234-300760 351-234-300761	R. JOAO FRANCISCO DO CASAL APARTADO 3072 3801-101 AVEIRO, PORTUGAL
NORWAY	ERLING SANDE AS	ERLING SANDE AS	47-32-98-93-00 47-31-30-92-09	DRÅPEN 12, DRAMMEN, NORWAY
GREECE	SFAKIANAKIS S.A.	SFAKIANAKIS S.A.	30-210-349-9000 30-210-347-6191	5-7, SIDIROKASTROU STR & PIDNAS STR, 118 55 ATHENS, GREECE
CYPRUS	A.TRICOMITIS MOTORS LIMITED	A.TRICOMITIS MOTORS LIMITED	357-24-660172 357-24-637727	P. O. BOX 40459, STR. TIMAYIA, TRICOMITIS BUILDING, LARNACA, 7000 CY, CYPRUS
IRELAND	PRIORY CYCLE & MOTORCYCLE MANUFACTURING LTD.	PRIORY CYCLE & MOTORCYCLE MANUFACTURING LTD.	353-1-8307300 353-1-8307380	75-77 BOYNE ROAD, DUBLIN INDUSTRIAL ESTATE DUBLIN 11, IRELAND
ICELAND	SUZUKI UMBODID EHF	SUZUKI UMBODID EHF	354-568-5100 354-588-8211	SKEIFAN 17, 108 REYKJAVIK, ICELAND
MALTA	INDUSTRIAL MOTORS LTD.	INDUSTRIAL MOTORS LTD.	356-21-223010 356-21-234769	INDUSTRIAL HOUSE, NATIONAL ROAD, BLATA L-BAJDA, HMR 9010, MALTA



ASAHI DENSO CO.,LTD

6-2-1 Somejidai, Hamakita-ku, Hamamatsu, Shizuoka, 434-0046 JAPAN

Importers name : AUTO International

Model No. SZ137

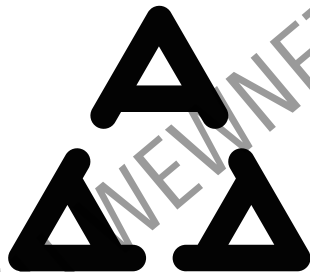
Frequency Range : 119-135kHz operating at 134.2kHz

RF Power Output : 38.9dBuV/m [@10m]

© UA.TR.052

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-70019
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

DO UŻYTKU WewnętrzNEGO



И 005 19

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

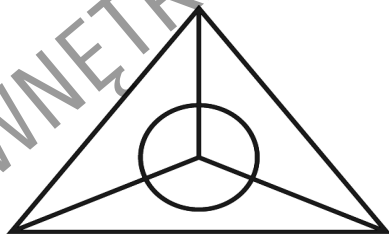
TRA

REGISTERED No:

ER73541/19

DEALER No:

DA83368/19



MCMC

HIDF15000047

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



SUZUKI MOTOR POLAND Sp z o.o.
ul. Polczyńska 10
01-378 Warszawa

M0
Kwiecień 2020
Printed in Poland

 **SUZUKI**

DL1050RC/RQ

99011-06L50-01A

DO UŻYTKU WENNETRZNEGO